



**Notice d'utilisation**

Lave-linge Front

**User guide**

Front washing machine

**Instrucciones de uso**

Lavadora de carga frontal

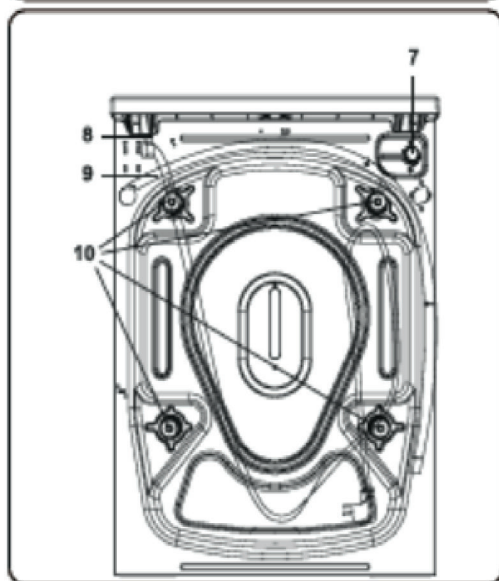
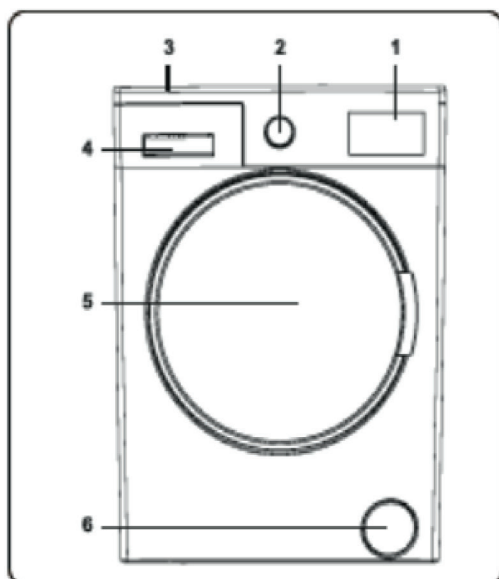
**Bedienungsanleitung**

Vorderseite der Waschmaschine

**Gebruiksaanwijzing**

Wasmachine front

LF512-L2b / LF612-L3b

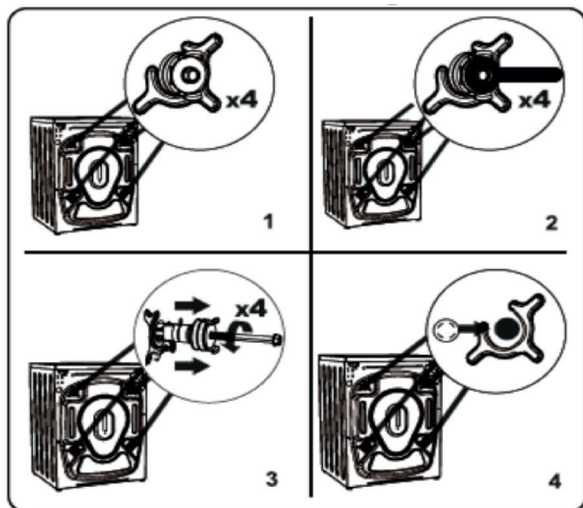


|   | <b>FR</b>                                       | <b>EN</b>               | <b>ES</b>                                              | <b>DE</b>                                | <b>NL</b>                                     |
|---|-------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| ① | Affichage électronique                          | Electronic display      | Pantalla electrónica                                   | Elektronische Anzeige                    | Elektronische weergave                        |
| ② | Sélecteur de programme                          | Program selector        | Selector de programa                                   | Programm-wahlschalter                    | Programma-kiezer                              |
| ③ | Plateau supérieur                               | Work top                | Parte superior                                         | Obere Abdeckplatte                       | Bovenste plateau                              |
| ④ | Tiroir à produits lessiviels                    | Dispenser drawer        | Cajón para productos detergentes                       | Waschmittelschublade                     | Wasmiddel-lade                                |
| ⑤ | Tambour                                         | Drum                    | Tambor                                                 | Trommel                                  | Trommel                                       |
| ⑥ | Trappe d'accès au filtre de la pompe de vidange | Drain pump filter panel | Abertura de acceso al filtro de la bomba de evacuación | Zugangsklappe zum Filter der Ablaufpumpe | Toegangsklep tot de filter van de afvoer pomp |
| ⑦ | Vanne d'arrivée d'eau                           | Water inlet valve       | Válvula de entrada de agua                             | Wasserzu-laufventil                      | Watertoevoer-klep                             |
| ⑧ | Cordon d'alimentation                           | Power cord              | Cable de alimentación                                  | Stromkabel                               | Voedingssnoer                                 |
| ⑨ | Tuyau de vidange                                | Drain hose              | Tubo de evacuación                                     | Ablaufschlauch                           | Afvoerslang                                   |
| ⑩ | Vis de bridage                                  | Transit bolts           | Tornillo de sujeción                                   | Transportschraube                        | Transportver-grendelingen                     |

|                                              |                                     |
|----------------------------------------------|-------------------------------------|
| Tension/ fréquence de fonctionnement (V/Hz)  | 220-240 V-50 Hz                     |
| Courant maximal (A)                          | 10                                  |
| Pression de l'eau (MPa)                      | Maximale :1 MPa<br>Minimum :0,1 MPa |
| Puissance maximale (W)                       | 2 100                               |
| Capacité maximale de linge à l'état sec (kg) | 5 (LF512-L2b) ou<br>6(LF612-L3b)    |
| Vitesse d'essorage (tr/ min)                 | 1 200                               |
| Nombre de programmes                         | 15                                  |
| Dimensions (mm)                              |                                     |
| Hauteur                                      | 845                                 |
| Largeur                                      | 597                                 |
| Profondeur                                   | 497                                 |

## INSTALLATION

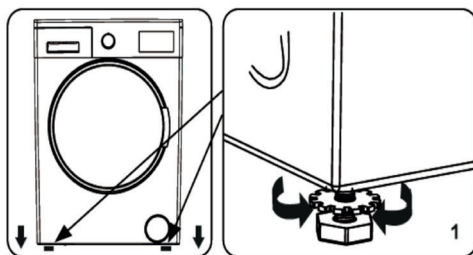
### RETRAIT DES VIS DE BRIDAGE



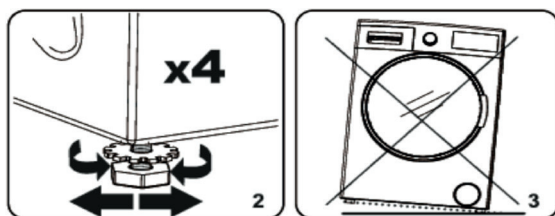
1. Avant d'utiliser le lave-linge, retirer les 4 vis de bridage et rondelles en caoutchouc situées à l'arrière de la machine. Le non-respect de cette consigne peut causer de fortes vibrations, un niveau de bruit important et détériorer de la machine et rendre la garantie caduque.
2. Desserrer les vis de bridage en tournant dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé adaptée.
3. Retirer les vis de bridage en tirant sur ces dernières de façon linéaire.
4. Monter les bouchons d'obturation en plastique livrés avec le kit d'accessoires sur les orifices présents une fois les vis de bridage retirées. Les vis de bridage doivent être conservées en vue d'une utilisation ultérieure.

**REMARQUE : Retirer les vis de bridage avant d'utiliser la machine pour la première fois. Les défauts résultant d'une machine utilisée avec les vis de bridage encore fixées ne sont pas couverts par la garantie.**

### AJUSTEMENT DES PIEDS/AJUSTEMENT DES LOGEMENTS RÉGLABLES

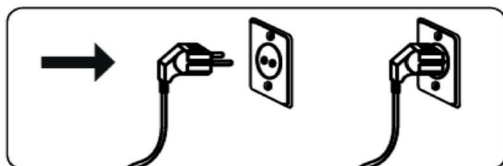


1. Ne pas installer la machine sur une surface (telle qu'un tapis) susceptible d'empêcher la ventilation à la base.
  - Pour un fonctionnement silencieux et sans vibrations, installer la machine sur une surface ferme.
  - Le réglage du niveau de la machine s'effectue à l'aide des pieds ajustables.
  - Desserrer l'écrou de blocage en plastique.



2. Pour augmenter la hauteur de la machine, tourner les pieds dans le sens horaire.  
Pour réduire la hauteur de la machine, tourner les pieds dans le sens antihoraire.
- Une fois la machine à niveau, resserrer les écrous de blocage en les tournant dans le sens horaire.
3. Ne jamais placer de cales en carton, en bois ou en tout autre matériau similaire sous la machine afin de la mettre à niveau.
- Lors du nettoyage du sol autour de la machine, veiller à ne pas modifier le réglage du niveau.

## CONNEXION ÉLECTRIQUE

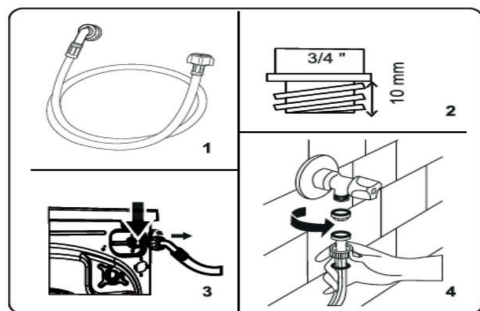


- Votre lave-linge nécessite une alimentation secteur de 220-240 V, 50 Hz.
- Le cordon d'alimentation de votre lave-linge est équipé d'une fiche de terre. Cette fiche doit toujours être branchée sur une prise de 10 ampères reliée à la terre.
- Cette fiche doit toujours être branchée sur une prise de 10 ampères reliée à la terre. Le calibre du fusible de la prise doit également être de 10 ampères.
- Si la prise ou fusible ne répond à ces exigences, il conviendra de faire appel à un électricien qualifié.
- Nous déclinons toute responsabilité quant à d'éventuels dommages résultant de l'utilisation d'équipements non reliés à la terre.

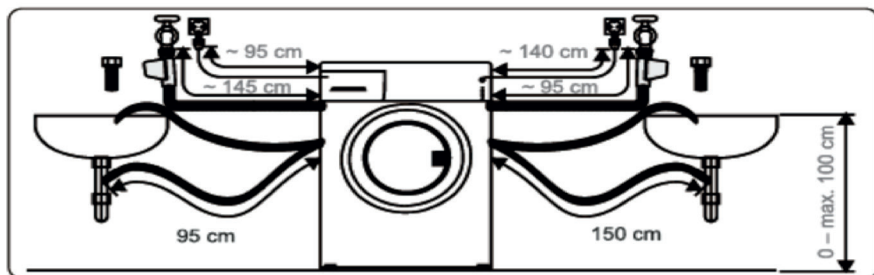


**REMARQUE : L'utilisation de la machine à basse tension diminuera sa durée de vie et ses performances seront limitées.**

## RACCORDEMENT DU TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU



1. En fonction de ses caractéristiques techniques, votre machine peut être équipée soit d'un seul et unique raccord de tuyau d'arrivée d'eau (eau froide), soit d'un raccord double (eau chaude et eau froide). Le tuyau à bouchon blanc doit être raccordé à l'arrivée d'eau froide et celui à bouchon rouge à l'arrivée d'eau chaude (le cas échéant).
  - Pour prévenir les fuites d'eau au niveau des joints, 1 ou 2 écrous (en fonction des caractéristiques techniques de votre machine) sont livrés dans l'emballage du tuyau. Monter ces écrous sur l'extrémité du/des tuyau(x) d'arrivée d'eau à raccorder sur l'alimentation en eau.
2. Raccorder les nouveaux tuyaux d'arrivée d'eau sur un robinet fileté 3/4 ".
  - Raccorder l'extrémité blanche du tuyau d'arrivée d'eau à la vanne d'arrivée d'eau blanche située à l'arrière de la machine et l'extrémité rouge du tuyau à la vanne d'arrivée d'eau rouge (si disponible).



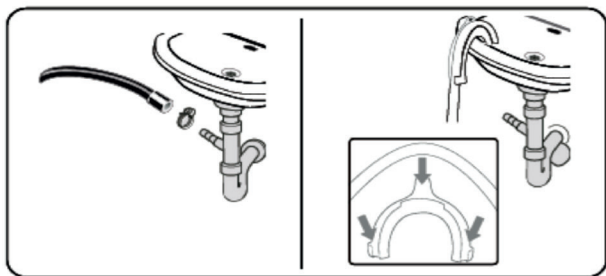
- Resserrer les raccords manuellement. (II En cas de doute, consulter un plombier qualifié.

- Une pression d'eau comprise entre 0,1 et 1 MPa permet une efficacité de fonctionnement optimale (une pression de 0,1 MPa correspond à plus de 8 litres d'eau écoulés par minute avec un robinet complètement ouvert).
- 3. Une fois tous les raccords réalisés, ouvrir avec précaution l'alimentation en eau et contrôler les fuites éventuelles.
- 4. Veiller à ce que le nouveau tuyau d'arrivée d'eau ne soit pas coincé, vrillé, tordu, plié ou écrasé.
- Si la machine est équipée d'un raccord d'arrivée d'eau chaude, la température de l'eau fournie ne doit pas excéder 70 °c



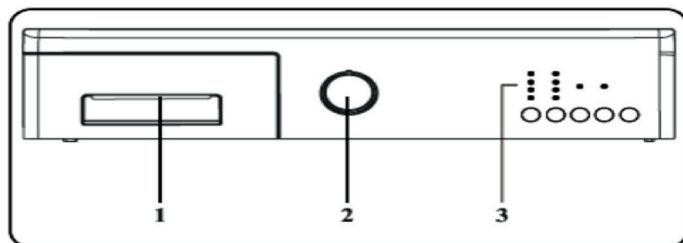
**REMARQUE : L'appareil doit être raccordé au réseau de distribution d'eau en utilisant les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil, il convient de ne pas réutiliser des ensembles de raccordement usagés.**

## RACCORDEMENT DU TUYAU DE VIDANGE



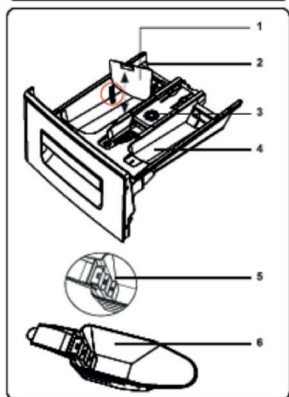
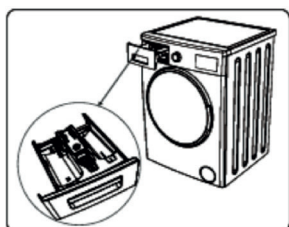
- Raccorder le tuyau de vidange à une conduite d'évacuation ou au coude de sortie d'un évier au moyen de matériel supplémentaire.
- Ne jamais tenter de rallonger le tuyau de vidange.
- Ne pas placer l'extrémité du tuyau de vidange de la machine dans un récipient, un seau ou une baignoire.
- Veiller à ce que le tuyau de vidange ne soit pas plié, vrillé, écrasé ou tendu de manière excessive.
- Installer le tuyau de vidange à une hauteur maximale de 100 cm du sol.

## PRÉSENTATION DU BANDEAU DE COMMANDES



1. Tiroir à produits lessiviels
2. Sélecteur de programme
3. Écran d'affichage

### TIROIR À PRODUITS LESSIVIELS



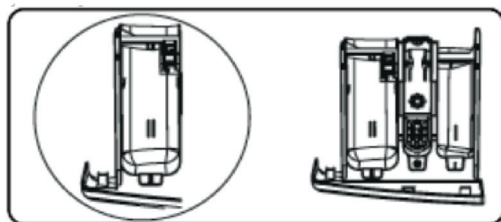
1. Accessoires destinés aux lessives liquides
2. Compartiment à lessive, cycle de lavage principal
3. Compartiment à assouplissant
4. Compartiment à lessive, cycle de prélavage

5. Niveaux de lessive en poudre
6. Pelle à lessive en poudre (\*)

(\*) Les caractéristiques techniques peuvent varier en fonction du modèle de machine.

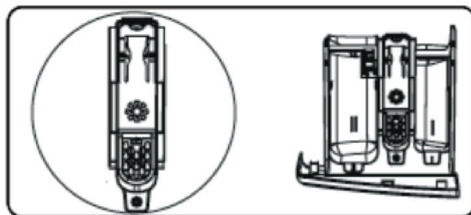
## COMPARTIMENTS

### Compartiment à lessive, cycle de lavage principal :



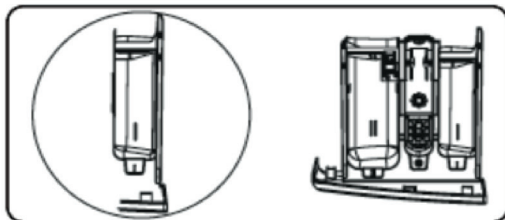
Ce compartiment est destiné aux lessives liquides ou en poudre ou aux produits anticalcaire. La réglette graduée (en option) pour lessive liquide est livrée à l'intérieur de la machine.(\*)

### Compartiment à assouplissant, amidon ou lessive :



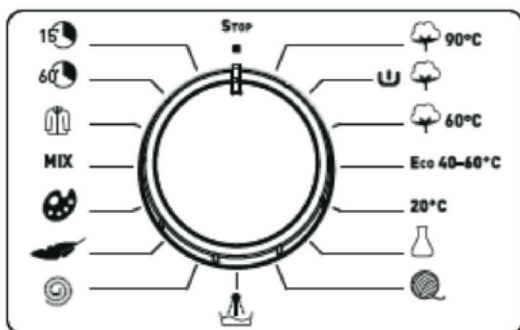
Ce compartiment est destiné aux assouplissants, aux adoucissants ou à l'amidon. Suivre les instructions figurant sur l'emballage. Si les assouplissants laissent des résidus après utilisation, essayer de les diluer ou d'utiliser un assouplissant liquide.

## Compartiment à lessive, cycle de prélavage :



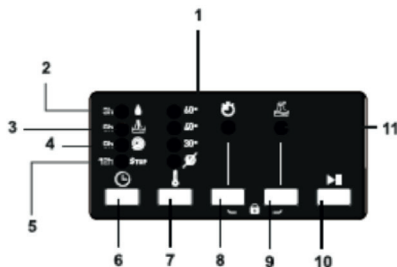
Utiliser uniquement ce compartiment lorsque la fonction Prélavage a été sélectionnée. Il est conseillé de sélectionner cette fonction avec du linge très souillé uniquement. (\*) Les caractéristiques techniques peuvent varier en fonction du modèle de machine.

## SÉLECTEUR DE PROGRAMME



- Pour sélectionner un programme, tourner le sélecteur de programme dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce que le repère pointe vers le programme souhaité.
- Veiller à ce que le sélecteur de programme pointe précisément sur le programme souhaité.

## AFFICHAGE ÉLECTRONIQUE



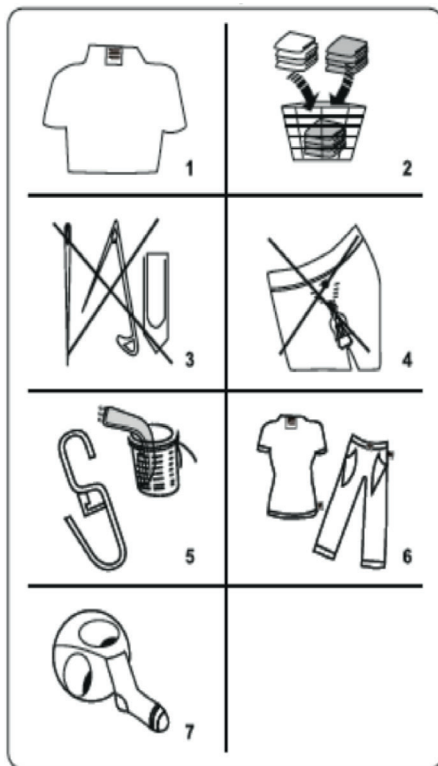
1. Écran d'affichage
2. Lavage
3. Rinçage
4. Essorage
5. Fin
6. Touche Départ différé
7. Touche de réglage de la température
8. Touche de la fonction supplémentaire 1
9. Touche de la fonction supplémentaire 2
10. Touche Départ/Pause
11. Voyants des fonctions supplémentaires

Les voyants indiquent la durée restante, les fonctions supplémentaires sélectionnées et les différents étapes du programme sélectionné (prélavage/lavage, rinçage, essorage).

L'écran d'affichage indique « Finished » (terminé) lorsque le programme touche à sa fin. L'écran d'affichage indique également les erreurs éventuelles présentes sur la machine.

# UTILISATION DE LA MACHINE

## PRÉPARATION DU LINGE



1. Suivre les consignes figurant sur les étiquettes d'entretien des vêtements.
  - Trier le linge en fonction du tissu (coton, synthétique, délicat, laine, etc.), de la température de lavage (à froid, 30 °C, 40 °C, 60 °C ou 90 °C) et du degré de salissure (légèrement souillé, souillé, très souillé).
2. Ne jamais laver le linge blanc avec le linge couleur.
  - Les textiles sombres peuvent contenir une quantité excessive de teinture et doivent être lavés séparément à plusieurs reprises.
3. Veiller à retirer tout matériau métallique éventuellement présent dans le linge ou dans les poches.

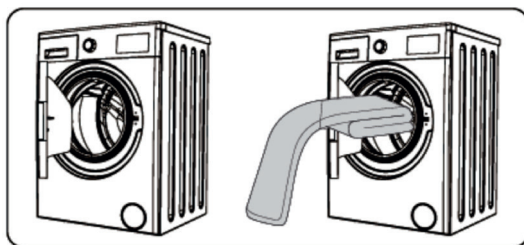


**MISE EN GARDE : Tout dysfonctionnement résultant de dommages causés par la présence d'objets étrangers dans la machine n'est pas couvert par la garantie.**

4. Fermer les fermetures à glissière, les crochets et les boutons.
5. Retirer les crochets de rideau métalliques ou en plastique ou les placer dans un filet ou un sac de lavage.
6. Retourner les textiles tels que les pantalons, les chemisiers, les t-shirts et les sweat-shirts.
7. Laver les chaussettes, les mouchoirs et autres articles de petite taille dans un filet de lavage.

|                                                                                                                                                   |                                                                                                                                               |                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Blanchiment possible                                         | <br>Pas de Blanchiment                                       | <br>Lavage en Machine, cycle normal/modéré       |
| <br>Température maximale de Repassage 150 °C                     | <br>Température maximale de Repassage 200 °C                 | <br>Ne pas Repasser                              |
| <br>Nettoyage professionnel à sec possible                       | <br>Pas de nettoyage professionnel à sec                     | <br>Séchage à plat                               |
| <br>Séchage sur fil sans essorage                              | <br>Séchage à plat sans essorage                           | <br>Pas de séchage en machine                  |
| <br>Nettoyage professionnel à sec avec des solvants pétroliers | <br>Nettoyage professionnel à sec avec des solvants usuels | <br>Nettoyage professionnel à sec avec solvant |

## INSERTION DU LINGE DANS LA MACHINE



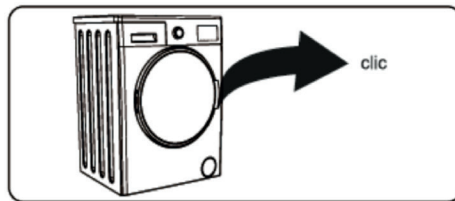
- Ouvrir la porte de la machine.
- Répartir le linge de manière uniforme dans la machine.

**REMARQUE :** Tout dépassement de la charge maximale du tambour génère des résultats de lavage médiocres et entraîne le froissage des textiles. Se reporter au tableau des programmes pour connaître les capacités de charge des différents programmes.

Le tableau suivant indique le poids approximatif des articles de linge les plus courants :

| TYPE DE LINGE     | POIDS (g) |
|-------------------|-----------|
| Serviette         | 200       |
| Drap              | 500       |
| Peignoir          | 1 200     |
| Housse de couette | 700       |
| Taie d'oreiller   | 200       |
| Sous-vêtements    | 100       |
| Nappe             | 250       |

- Insérer chaque article séparément.
- Vérifier qu'aucun article ne soit piégé entre le joint en caoutchouc et la porte.
- Pousser délicatement la porte jusqu'à entendre un clic.



- Veiller à ce que la porte soit correctement fermée. Dans le cas contraire, le programme ne démarrera pas.

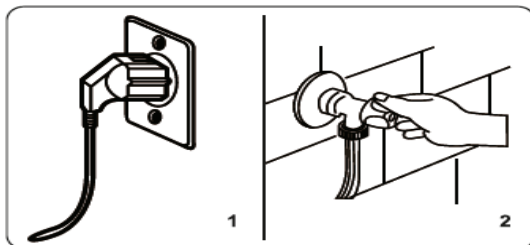
## **AJOUT DE LESSIVE DANS LA MACHINE**

La quantité de lessive utilisée dans la machine dépendra des facteurs suivants :

- Ne pas sélectionner de prélavage si le linge n'est que très légèrement souillé. Verser une faible quantité de lessive (selon les consignes du fabricant) dans le compartiment II du tiroir à produits lessiviels.
- Si le linge est extrêmement souillé, sélectionner un programme avec prélavage et verser % de la quantité de lessive à utiliser dans le compartiment I du tiroir à produits lessiviels et le reste dans le compartiment II.
- Utiliser des lessives pour lave-linge uniquement. Suivre les consignes du fabricant quant à la quantité de lessive à utiliser.
- Dans les régions où l'eau est dure, il conviendra d'utiliser davantage de lessive.
- Plus la charge de linge est importante, plus la quantité de lessive requise augmente.
- Verser l'assouplissant dans le compartiment central du tiroir à produits lessiviels. Ne pas dépasser le niveau MAX.
- Les assouplissants épais sont susceptibles de boucher le tiroir et doivent être dilués.
- Les lessives liquides peuvent être utilisées avec tous les programmes sans prélavage. Pour ce faire, glisser la réglette graduée pour lessive liquide (\*) dans les rails de guidage du compartiment II du tiroir à produits lessiviels. Pour remplir le compartiment avec la quantité de lessive requise, utiliser les graduations de la réglette.

(\*) Les caractéristiques techniques peuvent varier en fonction du modèle de machine.

## UTILISATION DE LA MACHINE



1. Brancher la machine sur l'alimentation secteur.
2. Ouvrir l'alimentation en eau.
  - Ouvrir la porte de la machine.
  - Répartir le linge dans la machine de manière uniforme.
  - Pousser délicatement la porte jusqu'à entendre un clic.

### SÉLECTION D'UN PROGRAMME

Utiliser le tableau des programmes pour choisir le programme le mieux adapté au linge.

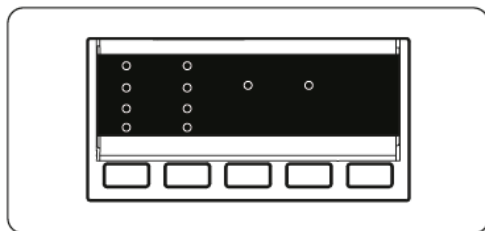
### SYSTÈME DE DÉTECTION DE DEMI-CHARGE \*

Cet appareil est équipé d'un système de détection de demi-charge.

En cas d'insertion d'une quantité de linge inférieure à la moitié de la charge maximale dans le tambour, la machine active automatiquement la fonction demi-charge, indépendamment du programme sélectionné. Le programme sélectionné sera ainsi plus court et consommera moins d'eau et moins d'électricité.

(\*) Selon le modèle

## FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES



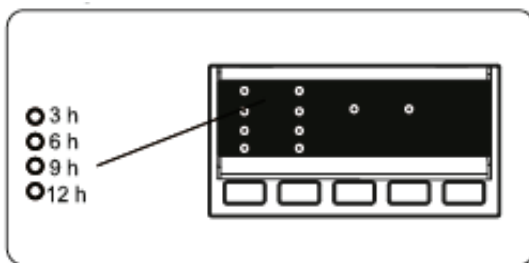
Avant de démarrer un programme, il est possible de sélectionner une fonction supplémentaire.

- Sur le bandeau de commandes, appuyer sur la touche située sous le symbole de la fonction supplémentaire souhaitée.
- Si le voyant de la fonction supplémentaire s'allume de manière continue, la fonction est activée.
- Si le voyant de la fonction supplémentaire clignote, la fonction n'est pas activée.

### Causes de la non-activation :

- La fonction supplémentaire n'est pas compatible avec le programme de lavage sélectionné.
- Le programme sélectionné est déjà trop entamé pour que la fonction supplémentaire puisse être ajoutée.
- La fonction supplémentaire choisie n'est pas compatible avec une autre fonction supplémentaire déjà sélectionnée.

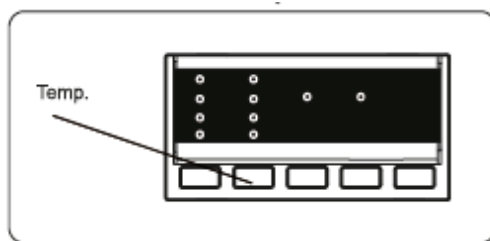
### 1. Départ différé



- Appuyer une fois sur la touche Départ différé.
- Le voyant « 3 h » s'allume.

- Appuyer sur la touche Départ différé jusqu'à ce que le voyant correspondant à la durée de report souhaitée s'allume.
- En cas de dépassement accidentel de la durée de report souhaitée, continuer à appuyer sur la touche Départ différé jusqu'à ce que la valeur désirée s'affiche à nouveau.
- La fonction Départ Différé fonctionne uniquement une fois la touche Départ/ Pause activée.
- Pour activer la fonction Départ Différé, appuyer sur la touche Départ/Pause.
- Pour annuler le report après l'avoir défini, appuyer une fois sur la touche Départ différé. Le voyant lumineux sur l'affichage électronique cesse alors de clignoter.
- Pour ajouter/retirer du linge alors que la fonction Départ Différé a été activée, appuyer sur la touche Départ/Pause. Une fois le linge ajouté/retiré, appuyer une nouvelle fois sur la touche Départ/ Pause pour activer la fonction Départ Différé.

## 2. Sélection de la température



Utiliser la touche de réglage de la température de l'eau de lavage pour modifier la température prédéfinie d'un programme.

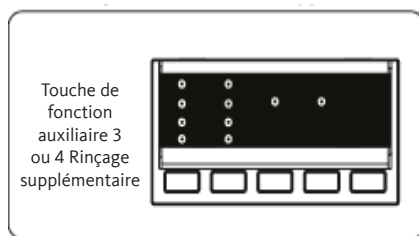
Lorsqu'un programme est sélectionné, la température maximale de ce dernier est automatiquement sélectionnée. Pour ajuster cette dernière, appuyer sur la touche de réglage de la température de l'eau jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche sur l'écran numérique.

Appuyer sur la touche de réglage de la température pour réduire progressivement la température de l'eau de lavage entre la valeur maximale et le lavage à froid \*.

En cas de dépassement accidentel de la température souhaitée, continuer à appuyer sur la touche de réglage de la température de l'eau de lavage jusqu'à ce que la valeur désirée s'affiche à nouveau.

**REMARQUE :** 90 °C ne figure pas parmi les indicateurs de température de lavage sur l'écran d'affichage. Lors de la modification de la valeur de la température sur 60 °C, 40 °C, 30 °C ou \* (lavage à froid) via la touche de réglage de la température, l'écran d'affichage indique la nouvelle valeur sélectionnée.

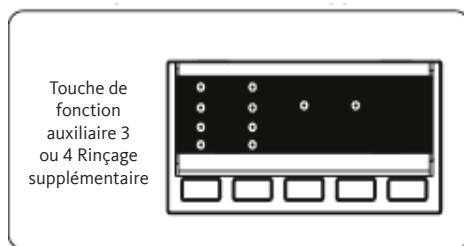
### 3. Rinçage supplémentaire (\*)



Cette fonction permet d'ajouter un cycle de rinçage supplémentaire à la fin du programme de lavage sélectionné.

Pour sélectionner cette fonction, appuyer sur la touche Rinçage supplémentaire jusqu'à ce que le symbole  s'affiche.

### 4. Lavage rapide (\*)



Cette fonction permet de sélectionner un cycle de lavage plus court. Elle permet une consommation d'eau et d'électricité réduite.

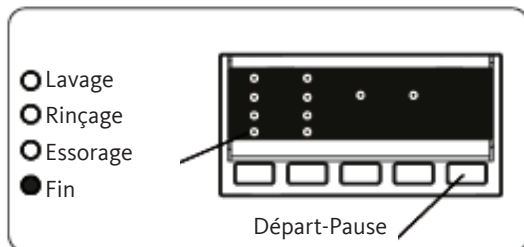
Cette option est recommandée uniquement en cas de lavage d'une quantité inférieure à la moitié de la charge de linge sec maximale du programme sélectionné.

Pour sélectionner cette fonction, appuyer sur la touche Lavage rapide jusqu'à ce que le symbole  s'affiche.

 **REMARQUE :** En cas d'insertion d'une quantité de linge inférieure à la moitié de la charge maximale dans le tambour, la fonction demi-charge est automatiquement initiée, indépendamment du programme sélectionné. Le programme sélectionné sera ainsi plus court et consommera moins d'eau et moins d'électricité. Lorsque la machine détecte une demi-charge, le symbole  s'affiche automatiquement.

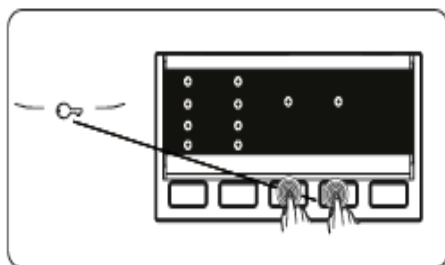
(\*) Selon le modèle

## 5. Touche Départ/Pause



Pour démarrer le programme sélectionné, appuyer sur la touche Départ/Pause. Lorsque la machine est en mode veille, le voyant Départ/Pause sur l'affichage électronique clignote.

## SÉCURITÉ ENFANT



La fonction Sécurité Enfant empêche la mise en route accidentelle de la machine ou l'utilisation par des enfants sans surveillance.

Pour activer la Sécurité enfant, appuyer simultanément sur les touches des fonctions supplémentaires 3 et 4 et les maintenir enfoncées pendant au moins 3 secondes. Lorsque la Sécurité enfant est activée, le voyant des fonctions supplémentaires s'allume sur le bandeau de commandes.

Si un individu appuie sur l'une des touches alors que la Sécurité enfant est active, le voyant des fonctions supplémentaires sur le bandeau de commandes se met à clignoter.

Si le sélecteur de programme est positionné sur ARRÊT puis un autre programme est sélectionné, alors que la Sécurité Enfant est activée et qu'un programme est déjà en cours d'exécution. Le programme précédemment sélectionné continuera là où il s'est arrêté.

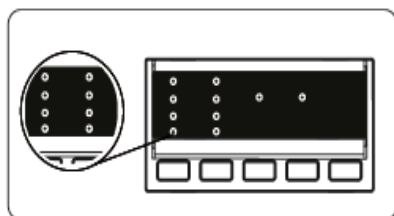
Pour désactiver la Sécurité enfant, appuyer simultanément sur les touches des fonctions supplémentaires 3 et 4 et les maintenir enfoncées pendant au moins 3 secondes. Le voyant des fonctions supplémentaires sur l'écran se met à clignoter..

### **ANNULER UN PROGRAMME À N'IMPORTE QUEL MOMENT :**

1. Positionner le sélecteur de programme sur «ARRÊT».
2. Le cycle de lavage s'arrête et le programme sera annulé.
3. Positionner le sélecteur de programme sur tout autre programme pour vidanger la machine.
4. La machine initie alors l'opération de vidange nécessaire et annule définitivement le programme..

Il est ensuite possible de sélectionner et de lancer un nouveau programme.

### **FIN DE PROGRAMME**



La machine s'arrête automatiquement lorsque le programme sélectionné est terminé

- Le symbole « END » (fin) clignote sur l'écran d'affichage.
- La porte de la machine peut ensuite s'ouvrir et le linge peut être collecté.
- Laisser la porte de la machine ouverte afin de permettre aux parties internes de sécher.
- Positionner le sélecteur de programme sur ARRÊT.
- Débrancher la machine.
- Couper le robinet d'alimentation en eau.

# TABLEAU DES PROGRAMMES LF512-L2B

LF512-L2b

| Programme                                                                                                        | Température de lavage (°C) | Quantité de linge sec maximale (kg) | Compartment à lessive | Durée* du programme (min) | Type de linge/descriptions                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| COTON 90 °C<br> 90 °C           | 90 °C                      | 5,0                                 | 2                     | 176                       | Textiles très souillés en coton ou en lin.(Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [2,5 kg maximum], literie, etc.)                                     |
| COTON Prelavage<br>             | 60 °C                      | 5,0                                 | 1 & 2                 | 156                       | Textiles souillés en coton ou en lin.(Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [2,5 kg maximum], literie, etc.)                                          |
| COTON 60°C<br> 60 °C            | 60 °C                      | 5,0                                 | 2                     | 190                       | Textiles souillés en coton ou en lin.(Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [2,5 kg maximum], literie, etc.)                                          |
| ÉCO 40-60(**)<br>Eco 40-60°C                                                                                     | 40 °C                      | 5,0                                 | 2                     | 180                       | Textiles souillés en coton ou en lin.(Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [2,5 kg maximum], literie, etc.)                                          |
| COTON 20 °C <b>20°C</b>                                                                                          | 20 °C                      | 2,5                                 | 2                     | 96                        | Textiles légèrement souillés en coton ou en lin(Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [2 kg maximum], literie, etc.)                                  |
| ENTRETIEN FACILE<br>            | 40 °C                      | 3,0                                 | 2                     | 110                       | Textiles synthétiques ou tissus mixtes très souillés.<br>(Chaussettes en nylon, chemises, chemisiers, pantalons comprenant des fibres synthétiques, etc.) |
| LAINE<br>                       | 30 °C                      | 2,0                                 | 2                     | 39                        | Lainages avec étiquette Lavable en machine.                                                                                                               |
| RINÇAGE<br>                     | -                          | 5,0                                 | -                     | 36                        | Fournit un cycle de rinçage supplémentaire à tout type de textiles après le cycle de lavage.                                                              |
| ESSORAGE<br>                    | -                          | 5,0                                 | -                     | 15                        | Fournit un cycle d'essorage supplémentaire à tout type de textiles après le cycle de lavage.                                                              |
| DÉLICAT/ LAVAGE<br>A LA MAIN  | 30 °C                      | 2,0                                 | 2                     | 90                        | Les textiles délicats ou nécessitant un lavage à la main.                                                                                                 |
| COULEURS 40°C<br>             | 40 °C                      | 3,0                                 | 2                     | 180                       | Textiles légèrement souillés en coton ou en lin(Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [2 kg maximum], literie, etc.)                                  |
| MIXTE <b>MIX</b>                                                                                                 | 30 °C                      | 3,0                                 | 2                     | 81                        | Les textiles souillés en coton, en lin, synthétiques et couleur peuvent être lavés ensemble.                                                              |
| CHEMISIERS/<br>CHEMISES<br>   | 60 °C                      | 3,0                                 | 2                     | 107                       | Les chemises et chemisiers souillés en coton, en tissus synthétiques ou mixtes peuvent être lavés ensemble.                                               |
| RAPIDE 60 min<br>60°          | 60 °C                      | 2,0                                 | 2                     | 60                        | Les textiles couleur souillés en coton et en lin sont lavés à 60 °C et en 60 minutes.                                                                     |
| RAPIDES 15 min<br>15°         | 30 °C                      | 2,0                                 | 2                     | 15                        | Textiles couleur en coton et en lin légèrement souillés.                                                                                                  |

| Nom du programme | Capacité nominale kg | Consommation d'énergie kWh/cycle |            |            | Durée du programme Heures : Minutes |            |            | Consommation d'eau Litres/Cycle |            |            | Max. Température °C |            |            | Teneur en humidité résiduelle %<br>1200tr/min |            |            |
|------------------|----------------------|----------------------------------|------------|------------|-------------------------------------|------------|------------|---------------------------------|------------|------------|---------------------|------------|------------|-----------------------------------------------|------------|------------|
|                  |                      | Capacité nominale                | 1/2 charge | 1/4 charge | Capacité nominale                   | 1/2 charge | 1/4 charge | Capacité nominale               | 1/2 charge | 1/4 charge | Capacité nominale   | 1/2 charge | 1/4 charge | Capacité nominale                             | 1/2 charge | 1/4 charge |
| COTON 90°C       | 5                    | 2,22                             |            |            | 02:56                               |            |            | 69                              |            |            | 81                  |            |            | 53%                                           |            |            |
| COTON 60°C       | 5                    | 0,78                             |            |            | 03:10                               |            |            | 45                              |            |            | 46                  |            |            | 53%                                           |            |            |
| ÉCO 40-60(°*)    | 5                    | 0,77                             | 0,50       | 0,33       | 03:00                               | 02:29      | 02:20      | 43                              | 36         | 35         | 42                  | 35         | 25         | 53%                                           | 53%        | 53%        |
| ENTRETIEN FACILE | 3                    | 0,49                             |            |            | 01:50                               |            |            | 39                              |            |            | 42                  |            |            | 62%                                           |            |            |
| RAPIDE 60°       | 2                    | 0,9                              |            |            | 01:00                               |            |            | 29                              |            |            | 58                  |            |            | 53%                                           |            |            |
| COTON 20°C       | 2,5                  | 0,18                             |            |            | 01:36                               |            |            | 39                              |            |            | 20                  |            |            | 53%                                           |            |            |

| Programme                                                                                                      | Température de lavage (°C) | Quantité de linge sec maximale (kg) | Compartment à lessive | Durée* du programme (min) | Type de linge/descriptions                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| COTON 90 °C<br>               | 90 °C                      | 6,0                                 | 2                     | 179                       | Textiles très souillés en coton ou en lin, (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [3,0 kg maximum], literie, etc.)                                 |
| COTON Prelavage<br>           | 60 °C                      | 6,0                                 | 1 & 2                 | 164                       | Textiles souillés en coton ou en lin, (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [3,0 kg maximum], literie, etc.)                                      |
| COTON 60°C<br>                | 60 °C                      | 6,0                                 | 2                     | 200                       | Textiles souillés en coton ou en lin, (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [3,0 kg maximum], literie, etc.)                                      |
| ÉCO 40-60(**)<br>Eco 40-60°C                                                                                   | 40 °C                      | 6,0                                 | 2                     | 193                       | Textiles souillés en coton ou en lin, (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [3,0 kg maximum], literie, etc.)                                      |
| COTON 20 °C <b>20°C</b>                                                                                        | 20 °C                      | 3,0                                 | 2                     | 96                        | Textiles légèrement souillés en coton ou en lin (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [2 kg maximum], literie, etc.)                              |
| ENTRETIEN FACILE<br>          | 40 °C                      | 3,0                                 | 2                     | 110                       | Textiles synthétiques ou tissus mixtes très souillés. (Chaussettes en nylon, chemises, chemisiers, pantalons comprenant des fibres synthétiques, etc.) |
| LAINE<br>                     | 30 °C                      | 2,0                                 | 2                     | 39                        | Lainages avec étiquette Lavable en machine.                                                                                                            |
| RINÇAGE<br>                   | -                          | 6,0                                 | -                     | 36                        | Fournit un cycle de rinçage supplémentaire à tout type de textiles après le cycle de lavage.                                                           |
| ESSORAGE<br>                  | -                          | 6,0                                 | -                     | 15                        | Fournit un cycle d'essorage supplémentaire à tout type de textiles après le cycle de lavage.                                                           |
| DÉLICAT/ LAVAGE A LA MAIN<br> | 30 °C                      | 2,0                                 | 2                     | 90                        | Les textiles délicats ou nécessitant un lavage à la main.                                                                                              |
| COULEURS 40°C<br>            | 40 °C                      | 3,0                                 | 2                     | 195                       | Textiles légèrement souillés en coton ou en lin (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [2 kg maximum], literie, etc.)                              |
| MIXTE <b>MIX</b>                                                                                               | 30 °C                      | 3,0                                 | 2                     | 81                        | Les textiles souillés en coton, en lin, synthétiques et couleur peuvent être lavés ensemble.                                                           |
| CHEMISIERS/ CHEMISES<br>    | 60 °C                      | 3,0                                 | 2                     | 107                       | Les chemises et chemisiers souillés en coton, en tissus synthétiques ou mixtes peuvent être lavés ensemble.                                            |
| RAPIDE 60 min<br>           | 60 °C                      | 3,0                                 | 2                     | 60                        | Les textiles couleur souillés en coton et en lin sont lavés à 60 °C et en 60 minutes.                                                                  |
| RAPIDES 15 min<br>          | 30 °C                      | 2,0                                 | 2                     | 15                        | Textiles couleur en coton et en lin légèrement souillés.                                                                                               |



**REMARQUE : La durée des programmes peut varier en fonction de la quantité de linge, de la qualité de l'eau, de la température ambiante et des fonctions supplémentaires sélectionnées.**

(\*) Ce programme étant plus court, il est conseillé d'utiliser moins de lessive. Il se peut que ce programme dure plus de 15 minutes si la machine détecte une charge mal répartie. La porte de la machine se débloquent 2 minutes après la fin du programme de lavage. (Ces 2 minutes ne sont pas comprises dans la durée du programme).

(\*\*) convient au lavage du linge de coton normalement sale déclaré lavable à 40 °C ou 60 °C, au cours du même cycle, et que ce programme est utilisé pour évaluer la conformité à la législation de l'Union en matière d'écoconception.

Conformément aux règlements 1015/2010 et 1061/2010, le programme 3 et le programme 4 sont respectivement le « programme coton standard 60 °C » et le « programme coton standard 40 °C ».

Le programme Éco 40-60 permet de laver avec le même cycle du linge en coton normalement sale, qu'il soit lavable à 40 °C ou à 60 °C. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité avec la législation européenne sur l'écoconception.

- Les programmes les plus efficaces en termes de consommation d'énergie sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et sur une plus longue durée.
- Le respect de la capacité indiquée par le fabricant pour chaque programme lors du chargement du lave-linge ménager contribuera aux économies d'énergie et d'eau.
- La durée du programme, la consommation d'énergie et les valeurs de consommation d'eau peuvent varier en fonction du poids et du type de la charge à laver, des fonctions supplémentaires sélectionnées, de l'eau du robinet et de la température ambiante.
- Il est recommandé d'utiliser des détergents liquides pour les programmes de lavage à basse température. La quantité de détergent à utiliser peut varier en fonction de la quantité de linge et du degré de saleté du linge. Veuillez suivre les recommandations des fabricants de détergents en ce qui concerne la quantité de détergent à utiliser.
- Le bruit et la teneur en humidité résiduelle sont influencés par la vitesse d'essorage. Plus la vitesse de rotation est élevée pendant la phase d'essorage, plus le bruit est important et plus la teneur en humidité résiduelle est faible.
- Vous pouvez accéder à la base de données des produits dans laquelle sont stockées les informations sur les modèles en scannant le code QR figurant sur l'étiquette énergétique.

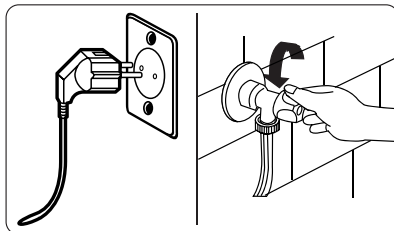
## INFORMATION IMPORTANTE

- Utilisez uniquement des détergents, des assouplissants et autres additifs adaptés aux machines à laver automatiques. Une quantité excessive de mousse a été détectée en raison d'une utilisation trop importante de détergent, le système d'absorption automatique de la mousse a été activé.
  - Nous recommandons un nettoyage périodique de la machine à laver tous les 2 mois. Pour le nettoyage périodique, veuillez utiliser le programme Nettoyage Tambour. Si votre machine n'est pas équipée du programme Nettoyage Tambour, utilisez le programme Coton 90. Si nécessaire, utilisez des détartrants conçus spécialement pour les machines à laver.
  - Ne forcez jamais l'ouverture du hublot lorsque votre machine à laver est en marche. Vous pouvez ouvrir la porte de votre machine 2 minutes après la fin d'une opération de lavage. \*
  - Ne forcez jamais l'ouverture du hublot lorsque votre machine à laver est en marche. La porte s'ouvre immédiatement après la fin du cycle de lavage. \*
  - Les procédures d'installation et de réparation doivent toujours être effectuées par un agent de service autorisé afin d'éviter les risques éventuels. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages pouvant résulter de procédures effectuées par des personnes non autorisées.
- (\*) Les spécifications de la machine peuvent varier en fonction du produit acheté.

| Nom du programme | Capacité nominale kg | Consommation d'énergie kWh/cycle |            |            | Durée du programme Heures : Minutes |            |            | Consommation d'eau Litres/Cycle |            |            | Max. Température °C |            |            | Teneur en humidité résiduelle % 1200tr/min |            |            |
|------------------|----------------------|----------------------------------|------------|------------|-------------------------------------|------------|------------|---------------------------------|------------|------------|---------------------|------------|------------|--------------------------------------------|------------|------------|
|                  |                      | Capacité nominale                | 1/2 charge | 1/4 charge | Capacité nominale                   | 1/2 charge | 1/4 charge | Capacité nominale               | 1/2 charge | 1/4 charge | Capacité nominale   | 1/2 charge | 1/4 charge | Capacité nominale                          | 1/2 charge | 1/4 charge |
| COTON 90°C       | 6                    | 2,22                             |            |            | 02:59                               |            |            | 72                              |            |            | 81                  |            |            | 53%                                        |            |            |
| COTON 60°C       | 6                    | 0,81                             |            |            | 03:20                               |            |            | 49                              |            |            | 46                  |            |            | 53%                                        |            |            |
| ÉCO 40-60(**)    | 6                    | 0,                               | 0,53       | 0,29       | 03:13                               | 02:34      | 02:32      | 49                              | 40         | 35         | 44                  | 36         | 26         | 53%                                        | 53%        | 53%        |
| ENTRETIEN FACILE | 3                    | 0,49                             |            |            | 01:50                               |            |            | 39                              |            |            | 42                  |            |            | 62%                                        |            |            |
| RAPIDE 60°       | 3                    | 0,94                             |            |            | 01:00                               |            |            | 31                              |            |            | 58                  |            |            | 53%                                        |            |            |
| COTON 20°C       | 3                    | 0,19                             |            |            | 01:36                               |            |            | 42                              |            |            | 20                  |            |            | 53%                                        |            |            |

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### AVERTISSEMENT



Avant toute opération d'entretien ou de nettoyage, il convient de couper l'alimentation secteur et de débrancher la prise de la machine.

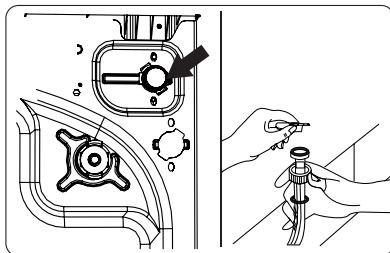
Couper l'alimentation en eau avant de démarrer l'entretien ou le nettoyage.



**MISE EN GARDE : Ne pas utiliser de solvants, d'agents de nettoyage abrasifs, de liquide de lavage pour vitres ou tout autre produit de nettoyage universel pour nettoyer le lave-linge. Les produits chimiques qu'ils contiennent risquent d'endommager les surfaces en plastique ainsi que les autres composants.**

### FILTRES D'ARRIVÉE D'EAU

Les filtres d'arrivée d'eau préviennent la pénétration d'impuretés et d'objets étrangers dans la machine. Il est conseillé de nettoyer ces filtres lorsque, malgré une alimentation en eau performante et bien que le robinet soit ouvert, le débit d'eau de la machine ne semble plus suffisant. Nous recommandons de nettoyer ces filtres tous les 2 mois.

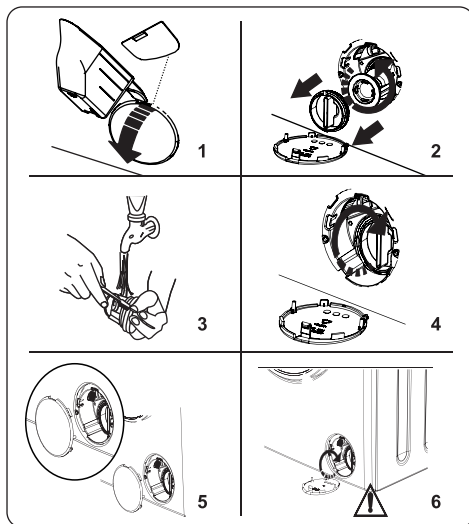


- Dévisser le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau au niveau du lave-linge.
- Pour retirer le filtre monté sur la vanne d'arrivée d'eau, utiliser une pince à bec pour tirer délicatement sur la barre en plastique à l'intérieur du filtre.
- Un second filtre est monté sur l'extrémité du tuyau d'arrivée d'eau à raccorder au robinet. Pour retirer le second filtre, utiliser une pince à bec pour tirer délicatement sur la barre en plastique à l'intérieur du filtre.
- Nettoyer soigneusement le filtre à l'aide d'une brosse souple et laver à l'eau savonneuse, puis rincer abondamment. Insérer à nouveau le filtre en y exerçant une légère pression.



**MISE EN GARDE :** Les filtres montés sur la vanne d'arrivée d'eau sont susceptibles de se boucher en raison de la mauvaise qualité de l'eau ou du manque d'entretien. Cela peut entraîner une fuite d'eau. De tels incidents ne sont pas couverts par la garantie.

## FILTRE DE LA POMPE DE VIDANGE



Le système de filtre de la pompe de vidange du lave-linge permet de prolonger la durée de vie de la pompe en prévenant toute pénétration de peluche. Nous recommandons de nettoyer le filtre de la pompe de vidange tous les 2 mois.

Le filtre de la pompe de vidange est situé derrière la trappe d'accès, dans le coin inférieur droit de la façade de la machine.

Pour nettoyer le filtre de la pompe de vidange :

1. Utiliser la pelle à lessive en poudre (\*) livrée avec la machine ou la plaque de mesure pour lessive liquide pour ouvrir la trappe d'accès à la pompe.
  2. Insérer l'extrémité de la pelle à lessive en poudre ou de la réglette graduée pour lessive liquide dans l'ouverture de la trappe d'accès, puis appuyer délicatement vers l'arrière. La trappe d'accès s'ouvre.
- Avant d'ouvrir la trappe d'accès du filtre, placer un récipient en-dessous afin de récupérer l'eau résiduelle présente dans la machine.
  - Desserrer le filtre en tournant dans le sens antihoraire, puis tirer sur celui-ci afin de l'extraire. Attendre que l'eau s'écoule.

 **REMARQUE : Selon la quantité d'eau à l'intérieur de la machine, il se peut qu'il faille vider le récipient de collecte plusieurs fois.**

3. Éliminer tout objet étranger éventuellement présent dans le filtre à l'aide d'une brosse souple.
4. Après le nettoyage, monter à nouveau le filtre en l'insérant, puis en le tournant dans le sens horaire.
5. Lors de la fermeture de la trappe d'accès à la pompe, veiller à ce que les fixations à l'intérieur de la trappe correspondent aux orifices sur la façade de la machine.
6. Refermer la trappe d'accès au filtre.

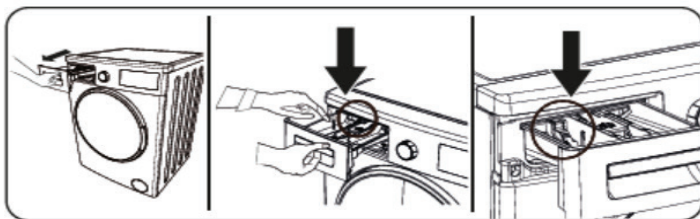


**AVERTISSEMENT : Il se peut que la pompe soit chaude ; attendre qu'elle ait refroidi avant de procéder à toute opération d'entretien ou de nettoyage.**

(\*) Les caractéristiques techniques peuvent varier en fonction du modèle de machine.

## **TIROIR À PRODUITS LESSIVIELS**

L'utilisation de lessive est susceptible d'entraîner au fil du temps une accumulation résiduelle dans le tiroir à produits lessiviels. Il est conseillé de retirer le tiroir à produits lessiviels tous les 2 mois de manière à éliminer les résidus accumulés.



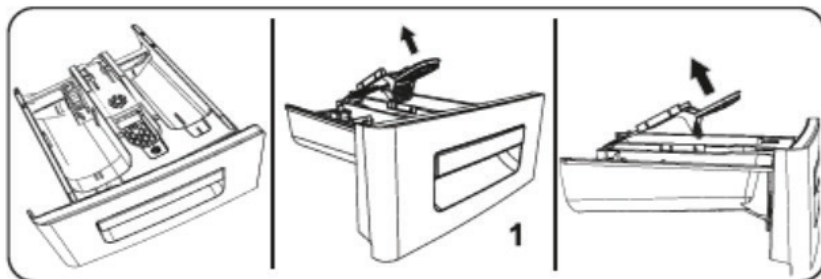
Pour retirer le tiroir à produits lessiviels :

- Tirer sur le bac jusqu'à ce qu'il soit entièrement déployé.
- Appuyer délicatement sur le tiroir à produits lessiviels (comme le montre la figure ci-dessus) puis tirer sur celui-ci jusqu'à l'extraire de son logement.
- Avec une brosse souple et de l'eau, procéder au nettoyage du bac.
- Si le logement du tiroir à produits lessiviels présente des résidus, éliminer à l'aide d'une brosse souple. Veiller à éviter toute chute éventuelle de résidus dans la machine.
- Sécher soigneusement le tiroir à produits lessiviels, puis le glisser dans le logement prévu à cet effet.



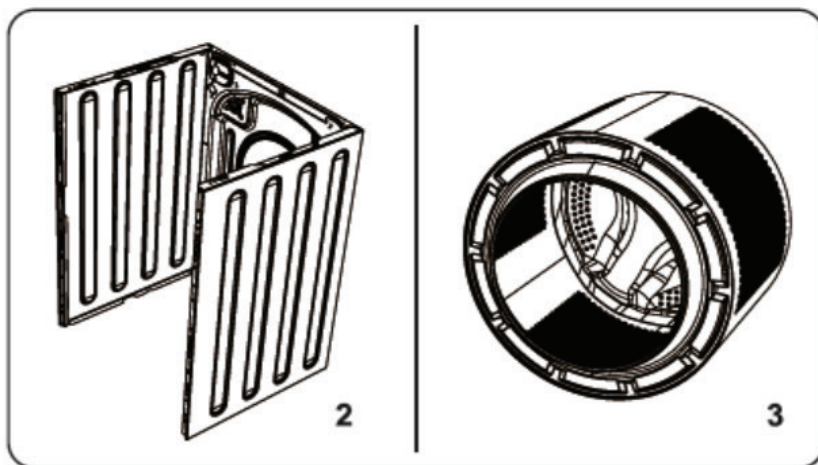
**Ne pas laver le tiroir à produits lessiviels dans le lave-vaisselle.**

## SIPHON ADOUCISSANT / CORPS / TAMBOUR



## SIPHON ADOUCISSANT

Retirer le tiroir à produits lessiviels et démonter le siphon adoucissant. Nettoyer soigneusement de manière à éliminer toute trace d'assouplissant. Une fois le nettoyage complété, monter à nouveau le siphon adoucissant et vérifier qu'il est correctement installé.



## CORPS

Utiliser un agent de nettoyage non abrasif ou de l'eau savonneuse pour nettoyer l'enveloppe externe de la machine. Sécher avec un chiffon doux.

## TAMBOUR

Ne pas laisser d'objets métalliques tels que des aiguilles, des trombones, des pièces de monnaie, etc. dans la machine. Ces objets entraînent la formation de tâches de rouille dans le tambour. Pour nettoyer de telles tâches de rouille, utiliser un agent de nettoyage sans chlore et suivre les consignes du fabricant du produit utilisé. Ne jamais utiliser de laine de roche ou autres matériaux durs similaires pour éliminer les tâches de rouille.

## DÉPANNAGE

Toute réparation de la machine doit être effectuée par un service de maintenance agréé. Si votre machine nécessite une réparation et vous ne parvenez pas à résoudre le problème avec les informations fournies ci-dessous, il conviendra alors de :

- Débrancher la machine de l'alimentation secteur.
- Fermer l'alimentation en eau.

| DÉFAUT                                                                              | CAUSE POSSIBLE                                                               | DÉPANNAGE                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La machine ne démarre pas.                                                          | La machine n'est pas branchée.                                               | Brancher la machine.                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                     | Les fusibles sont défectueux.                                                | Remplacer les fusibles.                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                     | Alimentation secteur inexistante.                                            | Contrôler l'alimentation secteur.                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                     | La touche Départ/Pause n'a pas été activée.                                  | Appuyer sur la touche Départ/Pause.                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                     | Sélecteur de programme en position « Arrêt ».                                | Positionner le sélecteur de programme sur le cycle souhaité.                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                     | La porte de la machine n'est pas complètement fermée.                        | Fermer la porte de la machine.                                                                                                                                                                                                                                 |
| La machine ne prélève pas d'eau.                                                    | Le robinet est fermé.                                                        | Ouvrir le robinet.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                     | Le tuyau d'arrivée d'eau est peut-être déformé.                              | Contrôler le tuyau d'arrivée d'eau et redresser ce dernier.                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                     | Le tuyau d'arrivée d'eau est bouché.                                         | Nettoyer les filtres du tuyau d'arrivée d'eau.(*)                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                     | Le filtre de la vanne d'arrivée d'eau est bouché.                            | Nettoyer les filtres de la vanne d'arrivée d'eau.f)                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                     | La porte de la machine n'est pas complètement fermée.                        | Fermer la porte de la machine.                                                                                                                                                                                                                                 |
| La machine n'est pas alimentée en eau.                                              | Le tuyau de vidange est bouché ou déformé.                                   | Contrôler le tuyau de vidange, puis nettoyer ou redresser.                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                     | Le filtre de la pompe de vidange est bouché.                                 | Nettoyer le filtre de la pompe de vidange.(*)                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | Le linge est trop tassé dans le tambour.                                     | Répartir le linge dans la machine de manière uniforme.                                                                                                                                                                                                         |
| La machine vibre.                                                                   | Les pieds n'ont pas été ajustés.                                             | Ajuster les pieds.(**)                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                     | Les vis de bridage n'ont pas été retirées.                                   | Retirer les vis de bridage montées sur la machine. (**)                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                     | Charge minime dans le tambour.                                               | Ceci n'empêchera pas le fonctionnement de la machine.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | La machine est surchargée ou le linge n'est pas réparti de manière uniforme. | Ne pas surcharger le tambour.Répartir le linge de manière uniforme dans le tambour.                                                                                                                                                                            |
|                                                                                     | La machine est installée sur une surface dure.                               | Ne pas installer le lave-linge sur une surface dure.                                                                                                                                                                                                           |
| Une quantité excessive de mousse s'est formée dans le tiroir à produits lessiviels. | Une quantité excessive de lessive a été utilisée.                            | Appuyer sur la touche Départ/Pause. Pour arrêter la formation de mousse, diluer une cuillère à soupe d'assouplissant dans 1/2 litre d'eau, puis verser dans le tiroir à produits lessiviels. Attendre 5 à 10 minutes, puis appuyer sur la touche Départ/Pause. |
|                                                                                     | Une lessive non adaptée a été utilisée.                                      | Utiliser des lessives pour lave-linge uniquement.                                                                                                                                                                                                              |

| DÉFAUT                                                                          | CAUSE POSSIBLE                                                                                                                   | DÉPANNAGE                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le résultat du cycle de lavage n'est pas satisfaisant.                          | Le linge est trop souillé pour le programme sélectionné.                                                                         | Utiliser le tableau des programmes pour choisir le programme le mieux adapté.                                                                                                                                               |
|                                                                                 | La quantité de lessive est insuffisante.                                                                                         | Utiliser la quantité de lessive indiquée sur l'emballage.                                                                                                                                                                   |
|                                                                                 | Le tambour est surchargé.                                                                                                        | Vérifier que la capacité maximale pour le programme sélectionné n'ait pas été dépassée.                                                                                                                                     |
| Le résultat du cycle de lavage n'est pas satisfaisant.                          | Eau dure.                                                                                                                        | Augmenter la quantité de lessive en suivant les consignes du fabricant.                                                                                                                                                     |
|                                                                                 | Le linge est trop tassé dans le tambour.                                                                                         | Veiller à ce que le linge soit réparti de manière uniforme.                                                                                                                                                                 |
| Dès que la machine est alimentée en eau, des fuites peuvent être observées.     | L'extrémité du tuyau de vidange est trop basse par rapport à la machine.                                                         | Veiller à ce que le tuyau de vidange soit monté à une hauteur appropriée.(**).                                                                                                                                              |
| Aucune quantité d'eau ne peut être observée dans le tambour au cours du lavage. | Aucun défaut.L'eau est située dans une partie du tambour non visible.                                                            | .....                                                                                                                                                                                                                       |
| Le linge présente des résidus de lessive.                                       | Il se peut que les particules de certaines lessives se dissolvant mal soient observées sous forme de points blancs sur le linge. | Effectuer un rinçage supplémentaire ou nettoyer le linge à l'aide d'une brosse après séchage.                                                                                                                               |
| Le linge présente des points gris.                                              | Le linge présente des traces d'huile, de crème ou d'onguent non traitées.                                                        | Utiliser la quantité de lessive indiquée sur l'emballage lors du lavage suivant.                                                                                                                                            |
| Le cycle d'essorage ne fonctionne pas ou démarre plus tard que prévu.           | Aucun défaut.Le système de détection antibalourd a été activé.                                                                   | Le système de détection antibalourd tentera de répartir le linge de manière uniforme.L'opération d'essorage démarrera une fois le linge correctement réparti.Lors du prochain lavage, charger le linge de manière uniforme. |

(\*) Se reporter au chapitre relatif à l'entretien et au nettoyage de la machine.

(\*\*) Se reporter au chapitre relatif à l'installation de la machine.

## MESSAGES D'ERREUR ET MESURES À PRENDRE

Le lave-linge est équipé d'un système de détection des erreurs disposant d'une combinaison de voyants de cycle de lavage. Les codes erreurs les plus courants sont consignés dans le tableau ci-dessous.

| CODE DE DÉFAUT                                                                           | DÉFAUT POSSIBLE                                                                                                 | MESURE À PRENDRE                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E01<br> | La porte de la machine n'est pas fermée correctement.                                                           | Fermer correctement la porte jusqu'à entendre un clic. Si la machine continue à indiquer une erreur, éteindre la machine et la débrancher, puis contacter immédiatement le technicien agréé le plus proche.                                                                                  |
| E02<br> | Il se peut que la pression ou le niveau de l'eau à l'intérieur de la machine soit faible.                       | Veiller à ce que le robinet soit complètement ouvert. L'alimentation en eau du réseau est peut-être coupée. Si le problème persiste, la machine s'arrêtera automatiquement après un certain temps. Débrancher la machine, fermer le robinet et contacter le technicien agréé le plus proche. |
| E03<br> | La pompe ou la connexion électrique de la pompe est défectueuse ou le filtre de la pompe de vidange est bouché. | Nettoyer le filtre de la pompe de vidange. Si le problème persiste, contacter le technicien agréé le plus proche. (*)                                                                                                                                                                        |
| E04<br> | La machine présente une quantité d'eau excessive.                                                               | La machine procédera automatiquement à la vidange. Une fois l'eau vidangée, éteindre la machine et la débrancher. Fermer le robinet et contacter le technicien agréé le plus proche.                                                                                                         |

(\*) Se reporter au chapitre relatif à l'entretien et au nettoyage de la machine.

|                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>INFORMATION</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                    | <p>Vous pouvez trouver les Informations sur les modèles telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits sur le site Web suivant en recherchant l'Identifiant de votre modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique :</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p> |

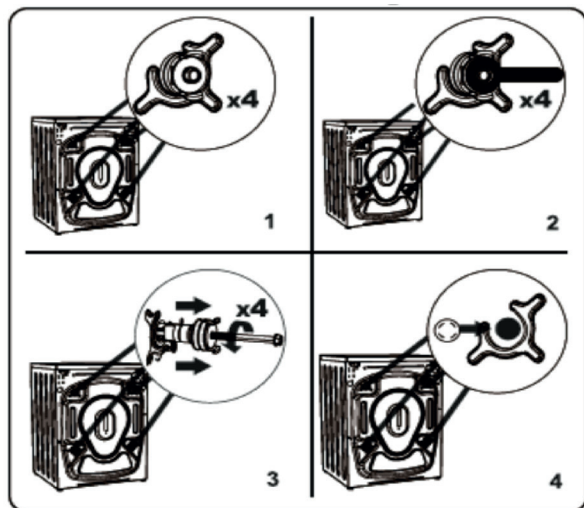
La durée de service de votre appareil est de 3 ans. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du règlement (UE) 2019/2023 de la Commission :  
<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

|                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Operating voltage/frequency (V/Hz) | 220-240 V-50 Hz                    |
| Maximum current (A)                | 10                                 |
| Water pressure (MPa)               | Maximum: 1 MPa<br>Minimum: 0.1 MPa |
| Maximum power (W)                  | 2,100                              |
| Maximum dry laundry capacity (kg)  | 5 (LF512-L2b) or 6 (LF612-L3b)     |
| Spin speed (rpm)                   | 1,200                              |
| Number of programs                 | 15                                 |
| Dimensions (mm)                    |                                    |
| Height                             | 845                                |
| Width                              | 597                                |
| Depth                              | 497                                |

## INSTALLATION

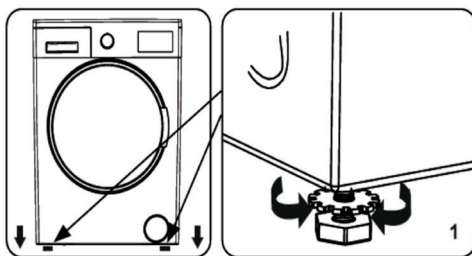
### REMOVING THE TRANSIT BOLTS



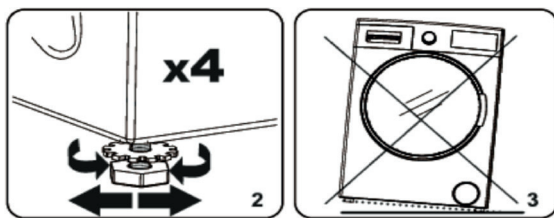
1. Before using the washing machine, remove the 4 transit bolts and rubber washers located at the rear of the machine. Failure to comply with this requirement may cause intense vibrations, a very loud noise and damage to the machine, and void the warranty.
2. Loosen the transit bolts by turning them anticlockwise with a suitable spanner.
3. Remove the transit bolts by pulling them straight out.
4. Put the plastic plugs provided with the accessories kit in the holes left once the transit bolts have been removed. Keep the transit bolts for use at a later date.

**NOTE:** Remove the transit bolts before using the machine for the first time. Faults resulting from a machine being used with the transit bolts still in place are not covered by the warranty.

### ADJUSTING THE FEET/ADJUSTING THE ADJUSTABLE HOUSING



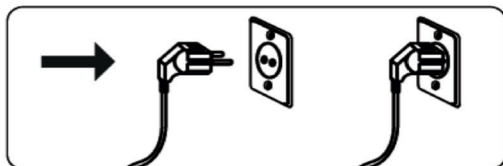
1. Do not install the machine on a surface (e.g. a carpet) that could prevent air from circulating underneath.
  - For quiet and vibration-free operation, install the machine on a firm surface.
  - The level of the machine is adjusted using the adjustable feet.
  - Loosen the plastic lock nut.



2. To raise the machine, turn the feet clockwise. To lower the machine, turn the feet anticlockwise.
  - Once the machine is level, re-tighten the locknuts by turning them clockwise.

3. Do not place blocks of cardboard, wood or any other similar material under the machine to level it.
- When cleaning the floor around the machine, be careful not to change the level settings.

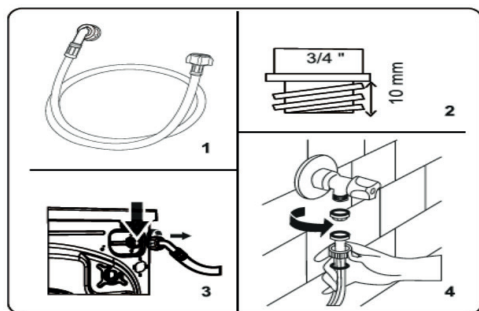
## ELECTRICAL CONNECTION



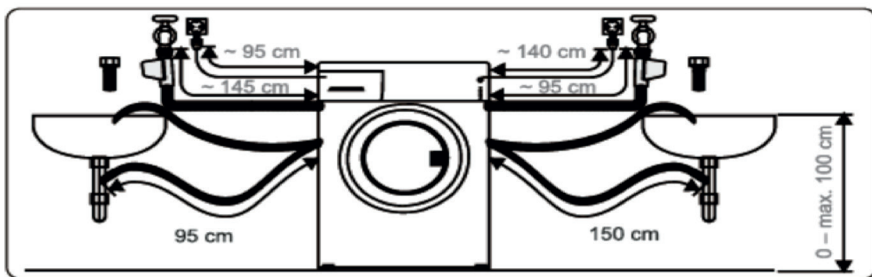
- Your washing machine requires a 220-240 V, 50 Hz mains power supply.
- The power cord of your washing machine has an earthed plug. This plug should always be plugged into a 10 A earthed socket.
- This plug should always be plugged into a 10 A earthed socket. The fuse rating of the outlet should also be 10 A.
- If the plug or fuse does not meet these requirements, call a qualified electrician.
- We disclaim all liability for any damage resulting from the use of equipment that is not earthed.

**NOTE:** Using the machine at low voltage will shorten its lifetime and it will not work as well.

## CONNECTING THE WATER INLET HOSE



1. Depending on its technical characteristics, your machine can be fitted with either a single water inlet hose connection (cold water) or a double connection (hot and cold water). The hose with the white cap must be connected to the cold water inlet and the one with the red cap to the hot water inlet (if applicable).
  - To prevent leaks at the joints, 1 or 2 nuts (depending on the technical characteristics of your machine) are provided in the hose packaging. Fit these nuts on the end of the water inlet hose(s) to be connected to the water supply.
2. Connect the new water inlet hoses to a 3/4" threaded tap.
  - Connect the white end of the water inlet hose to the white water inlet valve located at the rear of the machine and the red end of the hose to the red water inlet valve (if available).

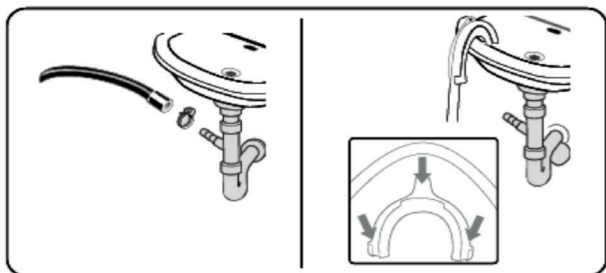


- Tighten the fittings by hand. (If in doubt, consult a qualified plumber.)
- For optimal operating efficiency, a water pressure between 0.1 and 1 MPa is required (a pressure of 0.1 MPa corresponds to more than 8 litres of water flowing per minute with a fully open tap).

3. Once all the connections have been made, carefully turn on the water supply and check for any leaks.
  4. Make sure that the new water inlet hose is not pinched, twisted, bent, kinked or crushed.
- If the machine has a hot water inlet connection, the temperature of the water supply must not exceed 70°C

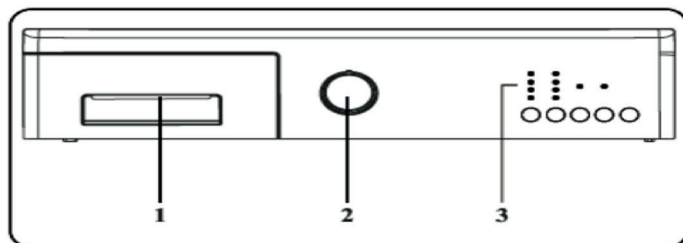
**NOTE:** The appliance must be connected to the water supply network using the new connection kits provided with the appliance. Do not re-use old collection kits.

## CONNECTING THE DRAIN HOSE



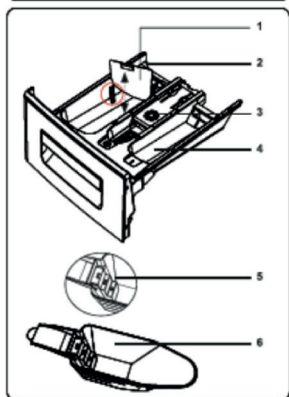
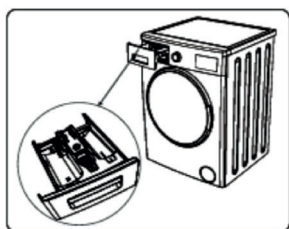
- Connect the drain hose to a drain pipe or to the drain trap of a sink using additional fittings.
- Never attempt to extend the drain hose.
- Do not place the end of the machine's drain hose in a container, bucket or tub.
- Make sure that the drain hose is not kinked, twisted, crushed or overly extended.
- Fit the drain hose at a maximum height of 100 cm above the ground.

## PRESENTATION OF THE CONTROL PANEL



1. Dispenser drawer
2. Program selector
3. Display screen

## DISPENSER DRAWER



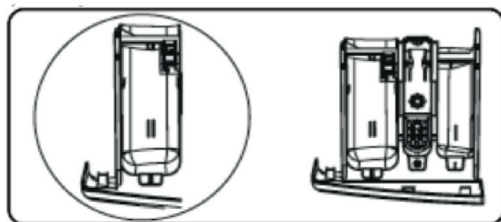
1. Accessories for washing liquids
2. Washing product compartment, main wash cycle
3. Fabric softener compartment
4. Washing product compartment, pre-wash cycle

- 5. Washing powder levels
- 6. Washing powder scoop (\*)

(\*) The technical characteristics may vary depending on the model of machine.

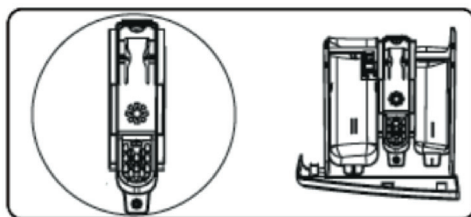
## COMPARTMENTS

### Washing product compartment, main wash cycle:



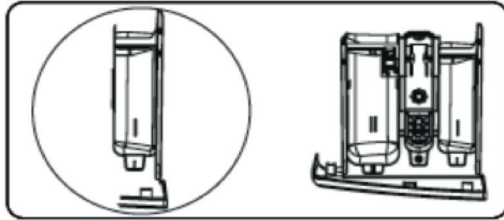
This compartment is for washing liquid or powder or anti-limescale products. The graduated ruler (optional) for liquid detergent is delivered inside the machine. (\*)

### Fabric softener, starch or washing product compartment:



This compartment is for fabric softeners, softeners or starch. Follow the instructions on the package. If the fabric softeners leave a residue after use, try diluting them or use a liquid fabric softener.

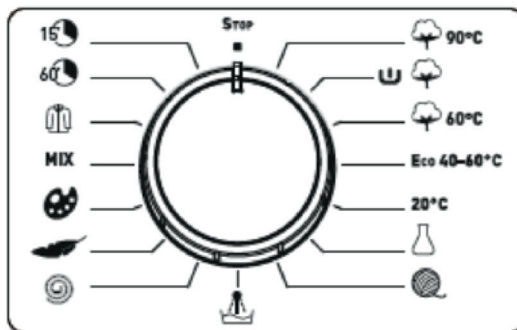
## Washing product compartment, pre-wash cycle:



Only use this compartment when the Pre-wash function has been selected. Select this function for heavily soiled laundry only.

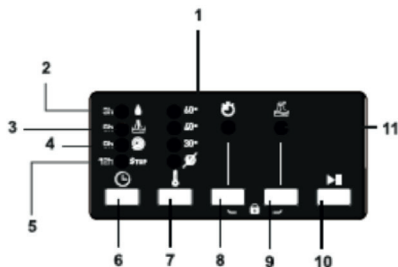
(\*) The technical characteristics may vary depending on the model of machine.

## PROGRAM SELECTOR



- To select a program, turn the program selector clockwise or anticlockwise until the marker points to the program you want.
- Make sure that the program selector is pointing directly at the program you want.

## ELECTRONIC DISPLAY



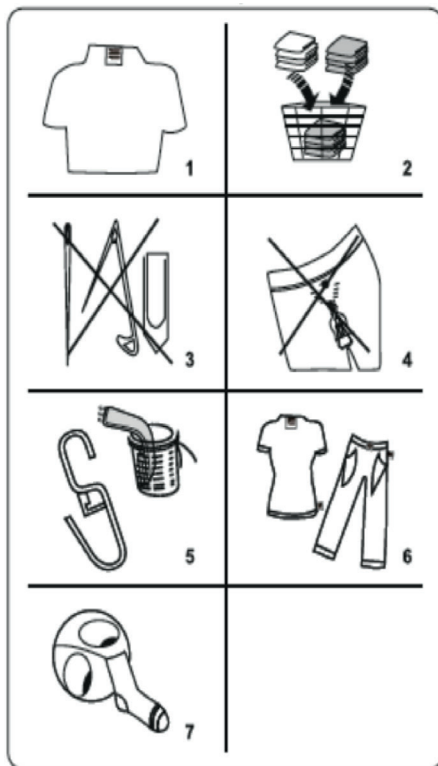
1. Display screen
2. Wash
3. Rinse
4. Spin
5. End
6. Delayed start button
7. Temperature control knob
8. Additional function key 1
9. Additional function key 2
10. Start/Pause button
11. Additional function indicators

The lights indicate the remaining time, the additional functions selected and the different stages of the selected program (pre-wash/wash, rinse, spin).

The display will indicate "Finished" when the program is nearing completion. The display screen also indicates any errors occurring on the machine.

## USING THE MACHINE

### PREPARING THE LAUNDRY



1. Follow the instructions on the care labels of the clothing.
  - Sort the laundry according to the fabric (cotton, synthetic, delicate, wool, etc.), the washing temperature (cold, 30°C, 40°C, 60°C or 90°C) and the degree of soiling (lightly soiled, soiled, very soiled).
2. Never wash white laundry with coloured laundry.
  - Dark clothing may contain too much dye and should be washed separately several times.
3. Make sure you remove any metallic elements that may be present in the laundry or in the pockets.

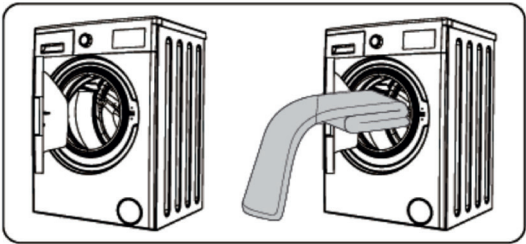


**WARNING:** Any malfunction resulting from damage caused by the presence of foreign objects in the machine is not covered by the warranty.

4. Close the zips, hooks and buttons.
5. Remove metal or plastic curtain hooks or place them in a mesh or laundry bag.
6. Turn clothing, like trousers, blouses, T-shirts and sweatshirts, inside out.
7. Wash socks, handkerchiefs and other small items in a washing bag.

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Bleaching<br>allowed                                        | <br>Do not bleach                                                  | <br>Machine wash,<br>normal/moderate<br>cycle      |
| <br>Maximum ironing<br>temperature<br>150°C                     | <br>Maximum ironing<br>temperature<br>200°C                        | <br>Do not iron                                    |
| <br>May be dry cleaned<br>professionally                        | <br>Do not dry clean<br>professionally                             | <br>Dry flat                                       |
| <br>Hang dry<br>without spinning                               | <br>Dry flat without<br>spinning                                  | <br>Do not tumble dry                             |
| <br>Dry clean<br>professionally<br>with petroleum<br>solvents | <br>Dry clean<br>professionally<br>with conventional<br>solvents | <br>Dry clean<br>professionally with<br>solvents |

# ADDING LAUNDRY TO THE MACHINE



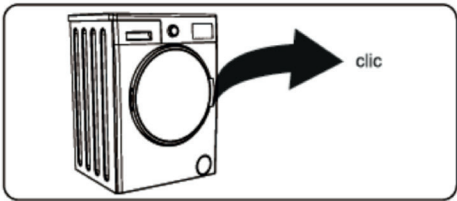
- Open the machine door.
- Distribute the laundry evenly in the machine.

**NOTE:** Exceeding the maximum load of the drum will give poor washing results and leave wrinkles in the clothing. Go to the program table to find out the load capacities of the different programs.

The following table shows the approximate weight of the most common laundry items:

| LAUNDRY TYPE | WEIGHT (g) |
|--------------|------------|
| Towel        | 200        |
| Sheet        | 500        |
| Bathrobe     | 1,200      |
| Duvet cover  | 700        |
| Pillowcase   | 200        |
| Underwear    | 100        |
| Tablecloth   | 250        |

- Add each article separately.
- Check that no items are trapped between the rubber seal and the door.
- Gently push the door closed until you hear a click.



- Make sure the door is properly closed. Otherwise, the program will not start.

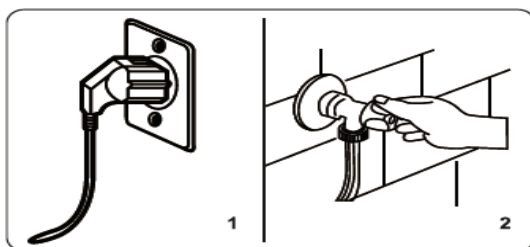
## ADDING WASHING PRODUCT TO THE MACHINE

The amount of washing product used in the machine will depend on the following factors:

- Do not select a pre-wash if the laundry is only lightly soiled. Pour a small amount of washing product (according to the manufacturer's instructions) into compartment II of the dispenser drawer.
- If the laundry is extremely soiled, select a program with pre-wash and pour % of the amount of washing product to be used in compartment I of the dispenser drawer and the rest in compartment II.
- Use washing machine washing products only. Follow the manufacturer's instructions for the amount of washing product to use.
- In areas with hard water, increase the amount of washing product used.
- The larger the load of laundry, the more washing product is required.
- Pour the fabric softener into the central compartment of the dispenser drawer. Do not exceed the MAX level.
- Thick fabric softeners can clog up the drawer and should be diluted.
- Washing liquids can be used with all programs without pre-wash. To do this, slip the graduated ruler for washing liquid (\*) into the guide rails of compartment II of the dispenser drawer. To fill the compartment with the required amount of washing liquid, use the graduations on the ruler.

(\*) The technical characteristics may vary depending on the model of machine.

## USING THE MACHINE



1. Connect the machine to the mains power supply.
2. Turn on the water supply.
  - Open the machine door.
  - Distribute the laundry evenly inside the machine.
  - Gently push the door closed until you hear a click.

## SELECTING A PROGRAM

Use the program table to choose the best program for the laundry.

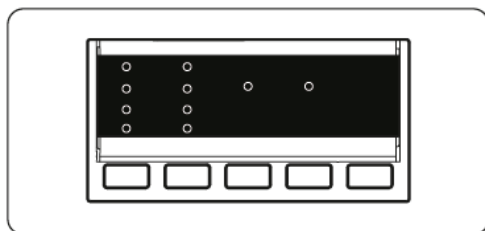
## HALF-LOAD DETECTION SYSTEM \*

This appliance has a half-load detection system.

If the quantity of laundry in the drum is less than half the maximum load, the machine automatically activates the half-load function, regardless of the program selected. This will shorten the selected program and consume less water and less electricity.

(\*) Depending on the model

## ADDITIONAL FUNCTIONS



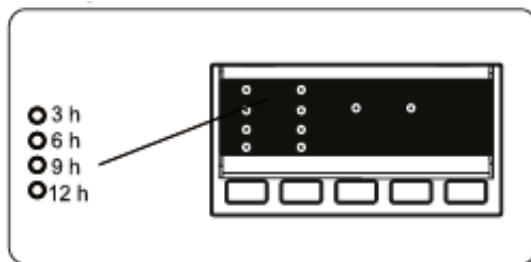
Before starting a program, it is possible to select an additional function.

- On the control panel, press the button below the symbol of the additional function required.
- If the indicator of the additional function lights up continuously, the function is activated.
- If the additional function indicator flashes, the function is not activated.

### Causes of non-activation:

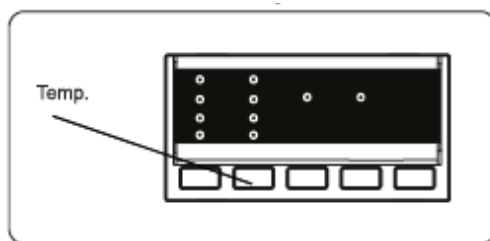
- The additional function is not compatible with the selected washing program.
- The selected program has already progressed too far for the additional function to be added.
- The selected additional function is not compatible with another previously-selected additional function.

## 1. Delayed start button



- Press the Delayed start button once.
- The "3 h" indicator light comes on.
- Press the Delayed start button until the indicator light corresponding to the required delay comes on.
- If you accidentally go beyond the required delay, continue pressing the Delayed start button until the required value is displayed again.
- The Delayed Start function only works after the Start/Pause button has been activated.
- To activate the Delayed Start function, press the Start/Pause button.
- To cancel the delay after having set it, press the Delayed start button once. The indicator light on the electronic display will then stop flashing.
- To add/remove laundry while the Delayed Start function has been activated, press the Start/Pause button. Once the laundry has been added/removed, press the Start/Pause button again to activate the Delayed Start function.

## 2. Selecting the temperature



Use the washing water temperature adjustment button to modify the preset temperature of a program.

When a program is selected, the maximum temperature of the program is automatically selected. To adjust this temperature, press the water temperature adjustment button

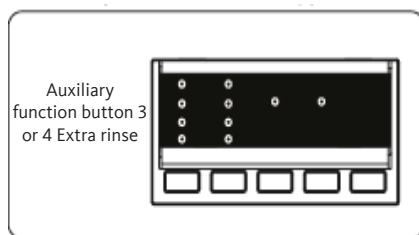
until the required value is displayed on the digital display.

Press the temperature adjustment button to gradually reduce the temperature of the washing water between the maximum value and the cold wash setting **\***.

If you accidentally go beyond the required temperature, continue pressing the water temperature adjustment button until the required value is displayed again.

**NOTE:** 90°C is not included in the washing temperature indicators on the display screen. When changing the temperature value to 60°C, 40°C, 30°C or **\*** (cold wash) using the temperature adjustment button, the display screen shows the new value selected.

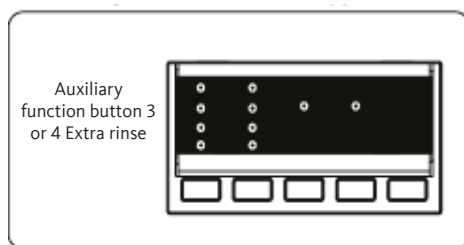
### 3. Extra rinse (\*)



This function allows you to add an extra rinse cycle at the end of the selected washing program.

To select this function, press the Extra Rinse button until the  symbol is displayed.

### 4. Quick wash (\*)



This function is used to select a shorter washing cycle. It reduces the consumption of water and electricity.

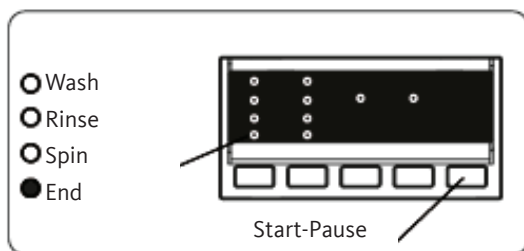
This option is only recommended when washing less than half the maximum dry laundry load of the selected program.

To select this function, press the Quick Wash button until the  symbol is displayed.

**NOTE:** If the quantity of laundry put in the drum is less than half the maximum load, the machine automatically activates the half-load function, regardless of the program selected. This shortens the selected program and consumes less water and less electricity. When the machine detects a half load, the  symbol is displayed automatically.

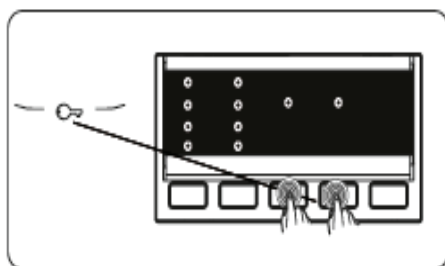
(\*) Depending on the model

## 5. Start/Pause button



To start the selected program, press the Start/Pause button. When the machine is in standby mode, the Start/Pause indicator light on the electronic display flashes.

## CHILD LOCK



The Child Lock function prevents a child without supervision from accidentally starting or using the machine.

To enable the Child Lock, simultaneously press and hold the buttons for the additional functions 3 and 4 for at least 3 seconds. When the Child Lock is enabled, the additional functions indicator light on the control panel lights up.

If someone presses one of the buttons while the Child Lock is enabled, the additional functions indicator light on the control panel starts flashing.

If the program selector is set to OFF and then another program is selected, while the Child Lock is enabled and a program is already running, the previously selected program will continue where it left off.

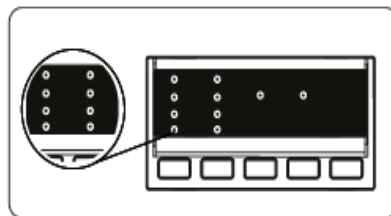
To disable the Child Lock, simultaneously press and hold the additional function keys 3 and 4 for at least 3 seconds. The additional function indicator on the display starts flashing.

### **CANCELLING A PROGRAM AT ANY TIME:**

1. Set the program selector to "OFF".
2. The wash cycle will stop and the program will be cancelled.
3. Set the program selector to any other program to drain the machine.
4. The machine then initiates the required drainage operation and permanently cancels the program.

You can then select and start a new program.

### **END OF PROGRAM**



The machine automatically shuts down when the selected program is finished

- The "END" symbol flashes on the display screen.
- The machine door can then be opened and the laundry can be taken out.
- Leave the machine door open so that the internal parts can dry.
- Set the program selector to OFF.
- Unplug the machine.
- Turn off the water supply tap.

## LF512-L2B PROGRAMS TABLE

### LF512-L2b

| Program                                                                                               | Washing temperature (°C) | Maximum dry laundry capacity (kg) | Washing product compartment | Duration* of the program (min) | Type of laundry/descriptions                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| COTTON 90°C<br>      | 90°C                     | 5.0                               | 2                           | 176                            | Heavily soiled cotton or linen (underwear, sheets, tablecloths, towels [2.5 kg maximum], bedding, etc.)                  |
| COTTON Pre-wash<br>  | 60°C                     | 5.0                               | 1 & 2                       | 156                            | Soiled cotton or linen (underwear, sheets, tablecloths, towels [2.5 kg maximum], bedding, etc.)                          |
| COTTON 60°C<br>      | 60°C                     | 5.0                               | 2                           | 190                            | Soiled cotton or linen (underwear, sheets, tablecloths, towels [2.5 kg maximum], bedding, etc.)                          |
| ECO 40-60 (**) <b>Eco 40-60°C</b>                                                                     | 40°C                     | 5.0                               | 2                           | 180                            | Soiled cotton or linen (underwear, sheets, tablecloths, towels [2.5 kg maximum], bedding, etc.)                          |
| COTTON 20°C<br><b>20°C</b>                                                                            | 20°C                     | 2.5                               | 2                           | 96                             | Lightly soiled cotton or linen (underwear, sheets, tablecloths, towels [2 kg maximum], bedding, etc.)                    |
| EASY CARE            | 40°C                     | 3.0                               | 2                           | 110                            | Heavily soiled synthetic or blended fabrics. (nylon socks, shirts, blouses, trousers, containing synthetic fibres, etc.) |
| WOOL                 | 30°C                     | 2.0                               | 2                           | 39                             | Woolens with a Machine washable label.                                                                                   |
| RINSE                | -                        | 5.0                               | -                           | 36                             | Adds an extra rinse cycle for every type of fabric after the wash cycle.                                                 |
| SPIN                 | -                        | 5.0                               | -                           | 15                             | Adds an extra spin cycle for every type of fabric after the wash cycle.                                                  |
| DELICATE/HAND WASH   | 30°C                     | 2.0                               | 2                           | 90                             | Delicate textiles or those that need to be hand washed.                                                                  |
| COLOURS 40°C<br>   | 40°C                     | 3.0                               | 2                           | 180                            | Lightly soiled cotton or linen (underwear, sheets, tablecloths, towels [2 kg maximum], bedding, etc.)                    |
| MIXED <b>MIX</b>                                                                                      | 30°C                     | 3.0                               | 2                           | 81                             | Soiled cotton, linen, synthetics and coloured textiles can be washed together.                                           |
| BLOUSES/SHIRTS<br> | 60°C                     | 3.0                               | 2                           | 107                            | Soiled cotton, synthetic or blended shirts and blouses can be washed together.                                           |
| QUICK 60 min       | 60°C                     | 2.0                               | 2                           | 60                             | Soiled coloured cottons and linens are washed at 60°C and in 60 minutes.                                                 |
| QUICK 15 min       | 30°C                     | 2.0                               | 2                           | 15                             | Lightly soiled coloured cottons and linens.                                                                              |

| Program name         | Nominal capacity<br>kg | Energy consumption<br>kWh/cycle |          |          | Duration of the<br>program<br>Hours: Minutes |          |          | Water<br>consumption<br>Litres/Cycle |          |          | Max.<br>Temperature °C |          |          | Residual moisture<br>content<br>%<br>1200 rpm |          |          |
|----------------------|------------------------|---------------------------------|----------|----------|----------------------------------------------|----------|----------|--------------------------------------|----------|----------|------------------------|----------|----------|-----------------------------------------------|----------|----------|
|                      |                        | Nominal<br>capacity             | 1/2 load | 1/4 load | Nominal<br>capacity                          | 1/2 load | 1/4 load | Nominal<br>capacity                  | 1/2 load | 1/4 load | Nominal<br>capacity    | 1/2 load | 1/4 load | Nominal<br>capacity                           | 1/2 load | 1/4 load |
| COTTON<br>90°C       | 5                      | 2.22                            |          |          | 02:56                                        |          |          | 69                                   |          |          | 81                     |          |          | 53%                                           |          |          |
| COTTON<br>60°C       | 5                      | 0.78                            |          |          | 03:10                                        |          |          | 45                                   |          |          | 46                     |          |          | 53%                                           |          |          |
| ECO<br>40-60<br>(**) | 5                      | 0.77                            | 0.50     | 0.33     | 03:00                                        | 02:29    | 02:20    | 43                                   | 36       | 35       | 42                     | 35       | 25       | 53%                                           | 53%      | 53%      |
| EASY CARE            | 3                      | 0.49                            |          |          | 01:50                                        |          |          | 39                                   |          |          | 42                     |          |          | 62%                                           |          |          |
| QUICK 60<br>min.     | 2                      | 0.9                             |          |          | 01:00                                        |          |          | 29                                   |          |          | 58                     |          |          | 53%                                           |          |          |
| COTTON<br>20°C       | 2.5                    | 0.18                            |          |          | 01:36                                        |          |          | 39                                   |          |          | 20                     |          |          | 53%                                           |          |          |

| Program                                                                                                | Washing temperature (°C) | Maximum dry laundry capacity (kg) | Washing product compartment | Duration* of the program (min) | Type of laundry/descriptions                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| COTTON 90°C<br> 90 °C | 90°C                     | 6.0                               | 2                           | 179                            | Heavily soiled cotton or linen (underwear, sheets, tablecloths, towels [3.0 kg maximum], bedding, etc.)                  |
| COTTON Pre-wash<br>   | 60°C                     | 6.0                               | 1 & 2                       | 164                            | Soiled cottons or linens (underwear, sheets, tablecloths, towels [3.0 kg maximum], bedding, etc.)                        |
| COTTON 60°C<br> 60 °C | 60°C                     | 6.0                               | 2                           | 200                            | Soiled cottons or linens (underwear, sheets, tablecloths, towels [3.0 kg maximum], bedding, etc.)                        |
| ECO 40-60 (**) <b>Eco 40-60°C</b>                                                                      | 40°C                     | 6.0                               | 2                           | 193                            | Soiled cottons or linens (underwear, sheets, tablecloths, towels [3.0 kg maximum], bedding, etc.)                        |
| COTTON 20°C<br><b>20°C</b>                                                                             | 20°C                     | 3.0                               | 2                           | 96                             | Lightly soiled cotton or linen (underwear, sheets, tablecloths, towels [2 kg maximum], bedding, etc.)                    |
| EASY CARE             | 40°C                     | 3.0                               | 2                           | 110                            | Heavily soiled synthetic or blended fabrics. (nylon socks, shirts, blouses, trousers, containing synthetic fibres, etc.) |
| WOOL                  | 30°C                     | 2.0                               | 2                           | 39                             | Woolens with a Machine washable label.                                                                                   |
| RINSE                 | -                        | 6.0                               | -                           | 36                             | Adds an extra rinse cycle for every type of fabric after the wash cycle.                                                 |
| SPIN                  | -                        | 6.0                               | -                           | 15                             | Adds an extra spin cycle for every type of fabric after the wash cycle.                                                  |
| DELICATE/HAND WASH    | 30°C                     | 2.0                               | 2                           | 90                             | Delicate textiles or those that need to be hand washed.                                                                  |
| COLOURS 40°C<br>     | 40°C                     | 3.0                               | 2                           | 195                            | Lightly soiled cotton or linen (underwear, sheets, tablecloths, towels [2 kg maximum], bedding, etc.)                    |
| MIXED <b>MIX</b>                                                                                       | 30°C                     | 3.0                               | 2                           | 81                             | Soiled cotton, linen, synthetics and coloured textiles can be washed together.                                           |
| BLOUSES/SHIRTS<br>  | 60°C                     | 3.0                               | 2                           | 107                            | Soiled cotton, synthetic or blended shirts and blouses can be washed together.                                           |
| QUICK 60 min        | 60°C                     | 3.0                               | 2                           | 60                             | Soiled coloured cottons and linens are washed at 60°C and in 60 minutes.                                                 |
| QUICK 15 min        | 30°C                     | 2.0                               | 2                           | 15                             | Lightly soiled coloured cottons and linens.                                                                              |

**NOTE:** The duration of the programs may vary depending on the amount of laundry, the quality of the water, the ambient temperature and the additional functions selected.

(\*) As this program is shorter, we recommend that you use less washing product. This program may take longer than 15 minutes if the machine detects an unevenly distributed load. The machine door will unlock 2 minutes after the end of the washing program. (These 2 minutes are not included in the duration of the program).

(\*\*) suitable for washing normally soiled cotton fabrics that are washable at 40°C or 60°C, in the same cycle. This program is also used to assess compliance with Union legislation on Eco design.

In accordance with regulations 1015/2010 and 1061/2010, program 3 and program 4 are respectively the "standard 60°C cotton program" and the "standard 40°C cotton program".

The Eco 40-60 program is for washing normally soiled cottons in the same cycle, whether they are washable at 40°C or 60°C. This program is used to assess compliance with European Eco-design legislation.

- The most energy efficient programs are usually those that run at lower temperatures and for longer periods of time.
- By following the capacity recommended by the manufacturer for each program when loading the washing machine, you will be helping to save energy and water.
- The program duration, energy consumption and water consumption values may vary depending on the weight and type of load to be washed, the additional functions selected, the water and ambient temperature.
- Use washing liquid for low temperature washing programs. The amount of washing liquid to be used may vary depending on the amount of laundry and how dirty the laundry is. Please follow the washing liquid manufacturers' recommendations for the amount you should use.
- The noise and the residual moisture content are affected by the spin speed. The higher the rotation speed during the spin cycle, the louder it will be and the lower the residual moisture content.
- You can access the product database, where the model information is stored, by scanning the QR code on the energy label.

## **IMPORTANT INFORMATION**

- Only use washing products, fabric softeners and other additives that are made for automatic washing machines. If too much foam is detected because of an

excessive amount of washing product, the automatic foam absorption system will be activated.

- We recommend cleaning the washing machine regularly, i.e. every 2 months. For regular cleaning, use the Drum Clean program. If your machine doesn't have the Drum Clean program, use the Cotton 90 program. If necessary, use descalers designed especially for washing machines.
- Never force the door open when your washing machine is running. You can open the door of your machine 2 minutes after the end of a washing cycle. \*
- Never force the door open when your washing machine is running. The door opens immediately after the end of the wash cycle. \*
- Installation and repair procedures should always be performed by an authorised service agent to avoid potential hazards. The manufacturer cannot be held responsible for any damage that may result from procedures carried out by unauthorised persons.

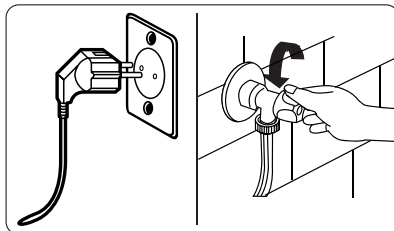
(\*) The specifications of the machine may vary depending on the product purchased.

### LF612-L3b

| Program name         | Nominal capacity<br>kg | Energy consumption<br>kWh/cycle |          |          | Duration of the<br>program<br>Hours: Minutes |          |          | Water<br>consumption<br>Litres/Cycle |          |          | Max.<br>Temperature °C |          |          | Residual moisture<br>content<br>%<br>1200 rpm |          |          |
|----------------------|------------------------|---------------------------------|----------|----------|----------------------------------------------|----------|----------|--------------------------------------|----------|----------|------------------------|----------|----------|-----------------------------------------------|----------|----------|
|                      |                        | Nominal<br>capacity             | 1/2 load | 1/4 load | Nominal<br>capacity                          | 1/2 load | 1/4 load | Nominal<br>capacity                  | 1/2 load | 1/4 load | Nominal<br>capacity    | 1/2 load | 1/4 load | Nominal<br>capacity                           | 1/2 load | 1/4 load |
| COTTON<br>90°C       | 6                      | 2.22                            |          |          | 02:59                                        |          |          | 72                                   |          |          | 81                     |          |          | 53%                                           |          |          |
| COTTON<br>60°C       | 6                      | 0.81                            |          |          | 03:20                                        |          |          | 49                                   |          |          | 46                     |          |          | 53%                                           |          |          |
| ECO<br>40-60<br>(**) | 6                      | 0.                              | 0.53     | 0.29     | 03:13                                        | 02:34    | 02:32    | 49                                   | 40       | 35       | 44                     | 36       | 26       | 53%                                           | 53%      | 53%      |
| EASY CARE            | 3                      | 0.49                            |          |          | 01:50                                        |          |          | 39                                   |          |          | 42                     |          |          | 62%                                           |          |          |
| QUICK 60<br>min.     | 3                      | 0.94                            |          |          | 01:00                                        |          |          | 31                                   |          |          | 58                     |          |          | 53%                                           |          |          |
| COTTON<br>20°C       | 3                      | 0.19                            |          |          | 01:36                                        |          |          | 42                                   |          |          | 20                     |          |          | 53%                                           |          |          |

## MAINTENANCE AND CLEANING

### WARNING



Before carrying out any maintenance or cleaning work, disconnect the power supply and unplug the machine.

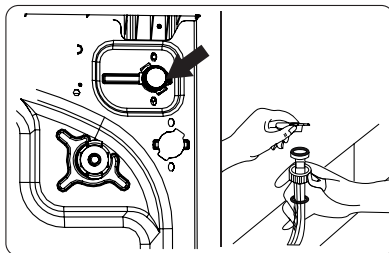
Cut the water supply before starting the maintenance or cleaning work.



**WARNING: Do not use solvents, abrasive cleaners, window cleaner or any other universal cleaner to clean the washing machine. The chemicals they contain can damage the plastic surfaces and other components.**

### WATER INLET FILTERS

The water inlet filters prevent dirt and foreign bodies from entering the machine. It is advisable to clean these filters when there doesn't seem to be enough water flowing into the machine, despite having a good water supply and the tap being open. We recommend cleaning these filters every 2 months.



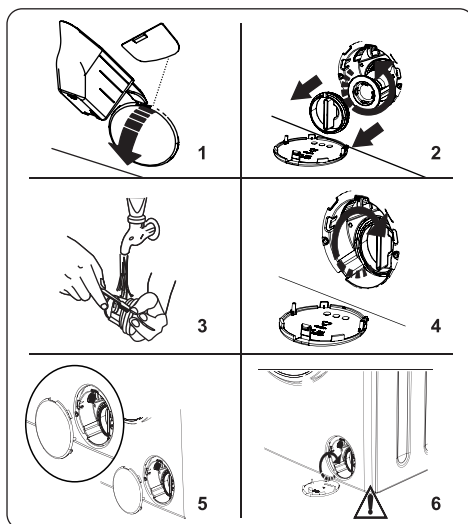
- Unscrew the water inlet hose(s) from the washing machine.

- To remove the filter mounted on the water inlet valve, use long nose pliers to gently pull on the plastic bar inside the filter.
- A second filter is mounted on the end of the water inlet hose to be connected to the tap. To remove the second filter, use long nose pliers to gently pull on the plastic bar inside the filter.
- Thoroughly clean the filter using a soft brush and wash with soapy water, then rinse thoroughly. Push the filter back in place by pressing it lightly.



**WARNING: The filters on the water inlet valve can become clogged as a result of poor water quality or lack of maintenance. This may cause leaks. Such incidents are not covered by the warranty.**

## DRAIN PUMP FILTER



The washing machine's drain pump filter system helps extend the life of the pump by preventing lint from getting inside. We recommend cleaning the drain pump filter every 2 months.

The drain pump filter is located behind the panel in the lower right corner of the front of the machine.

### Cleaning the drain pump filter:

1. Use the washing powder scoop (\*) supplied with the machine or the washing liquid measuring plate to open the access panel to the pump.
2. Insert the end of the washing powder scoop or the graduated ruler for washing liquid into the opening of the panel, and gently lever it open. The panel comes off.
  - Before opening the filter access panel, place a container underneath to collect any water that is still in the machine.
  - Loosen the filter by turning it anticlockwise, and pull it out. Wait for the water to drain.

**NOTE:** Depending on the amount of water inside the machine, the container may need to be emptied several times.

3. Remove any foreign bodies in the filter using a soft brush.
4. After cleaning, insert the filter back in its place and turn it clockwise to secure it.
5. When closing the pump access panel, check that the tabs inside the panel match up with the holes on the front of the machine.
6. Close the filter access panel.

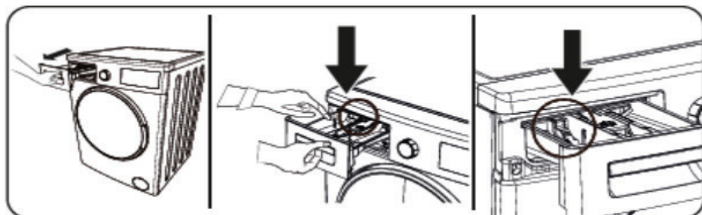


**WARNING:** The pump may be hot; wait for it to cool down before carrying out any maintenance or cleaning.

(\*) The technical characteristics may vary depending on the model of machine.

### DISPENSER DRAWER

Over time, washing product can build up in the dispenser drawer. It is advisable to remove the dispenser drawer every 2 months to remove any residues that have built up.



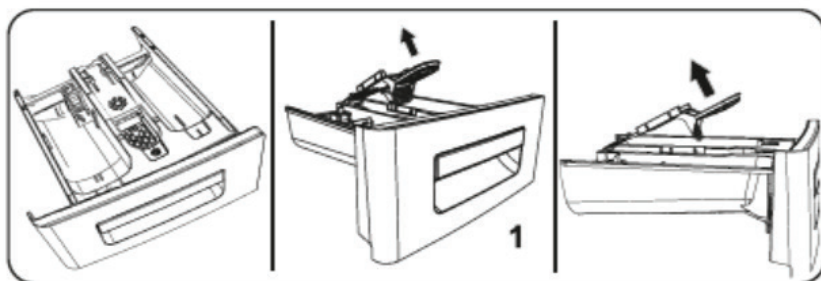
To remove the dispenser drawer:

- Pull the drawer out until it is fully extended.
- Gently press down on the dispenser drawer (as shown in the figure above) and pull it out until it comes out of its housing.
- Clean the dispenser with a soft brush and water.
- If there are any residues left in the dispenser drawer housing, remove them with a soft brush. Make sure that none of the residues fall into the machine.
- Dry the dispenser drawer thoroughly and slide it back into the housing provided.



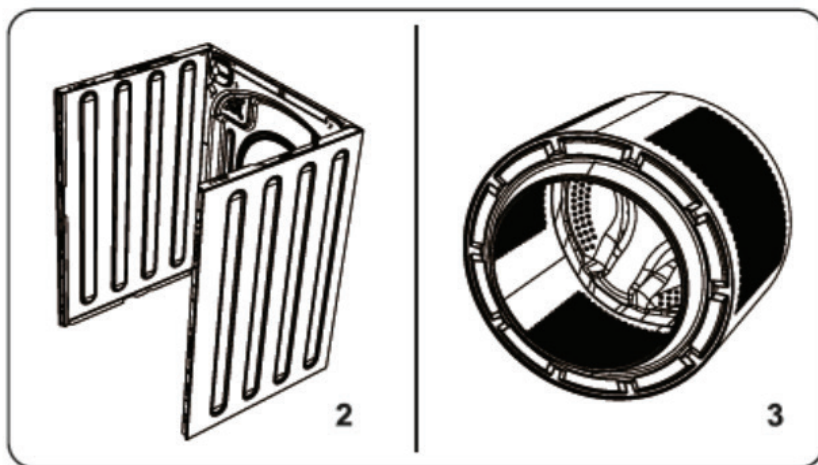
**Do not wash the dispenser drawer in a dishwasher**

## SOFTENER SIPHON/BODY/DRUM



## SOFTENER SIPHON

Remove the dispenser drawer and dismantle the softener siphon. Clean it carefully to remove any remaining fabric softener. Once you have finished cleaning it, re-assemble the softener siphon and check that it is correctly installed.



## BODY

Use a non-abrasive cleaning agent or soapy water to clean the outer casing of the machine. Dry with a soft cloth.

## DRUM

Do not leave metallic objects such as needles, paper clips, coins, etc., in the machine. These objects cause rust stains to form in the drum. To clean such rust stains, use a non-chlorine cleaning agent and follow the manufacturer's instructions for the product used. Never use rock wool or other similar hard materials to remove rust stains.

## TROUBLESHOOTING

All repairs to the machine must be performed by an authorised maintenance service. If your machine needs a repair and you are unable to resolve the issue with the information provided below, then you should:

- Unplug the machine from the mains power.
- Shut off the water supply.

| FAULT                                            | POSSIBLE CAUSE                                                      | TROUBLESHOOTING                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The machine doesn't start.                       | The machine is not plugged in.                                      | Plug in the machine.                                                                                                                                                                                                  |
|                                                  | The fuses are faulty.                                               | Replace the fuses.                                                                                                                                                                                                    |
|                                                  | No mains power.                                                     | Check the mains power.                                                                                                                                                                                                |
|                                                  | The Start/Pause button has not been activated.                      | Press the Start/Pause button.                                                                                                                                                                                         |
|                                                  | Program selector in "Off" position.                                 | Set the program selector to the cycle you want.                                                                                                                                                                       |
|                                                  | The machine door is not completely closed.                          | Close the machine door.                                                                                                                                                                                               |
| The machine doesn't draw water.                  | The tap is closed.                                                  | Open the tap.                                                                                                                                                                                                         |
|                                                  | The water inlet hose may be bent.                                   | Check the water inlet hose and straighten it.                                                                                                                                                                         |
|                                                  | The water inlet hose is blocked.                                    | Clean the filters in the water inlet hose.(*)                                                                                                                                                                         |
|                                                  | The water inlet valve filter is clogged.                            | Clean the filters of the water inlet valve.(*)                                                                                                                                                                        |
|                                                  | The machine door is not completely closed.                          | Close the machine door.                                                                                                                                                                                               |
| There is no water being supplied to the machine. | The drain hose is clogged or twisted.                               | Check the drain hose, and clean or straighten it.                                                                                                                                                                     |
|                                                  | The drain pump filter is clogged.                                   | Clean the drain pump filter.(*)                                                                                                                                                                                       |
|                                                  | The laundry is too tightly packed in the drum.                      | Distribute the laundry evenly inside the machine.                                                                                                                                                                     |
| The machine vibrates.                            | The feet have not been adjusted.                                    | Adjust the feet.(**)                                                                                                                                                                                                  |
|                                                  | The transit bolts have not been removed.                            | Remove the transit bolts on the machine.(**)                                                                                                                                                                          |
|                                                  | Minimal load in the drum.                                           | This will not prevent the machine from running.                                                                                                                                                                       |
|                                                  | The machine is overloaded or the laundry is not distributed evenly. | Do not overload the drum. Distribute the laundry evenly in the drum.                                                                                                                                                  |
|                                                  | The machine is located on a hard surface.                           | Do not put the washing machine on a hard surface.                                                                                                                                                                     |
| There is too much foam in the dispenser drawer.  | Too much washing product has been used.                             | Press the Start/Pause button. To stop the foam from forming, dilute a tablespoon of fabric softener in 1/2 L of water, and pour it into the dispenser drawer. Wait 5 to 10 minutes, and press the Start/Pause button. |
|                                                  | The wrong washing product was used.                                 | Use washing machine washing products only.                                                                                                                                                                            |

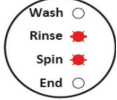
| FAULT                                                               | POSSIBLE CAUSE                                                                                           | TROUBLESHOOTING                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The wash cycle produces unsatisfactory results.                     | The laundry is too soiled for the selected program.                                                      | Use the program table to choose the best program for the laundry.                                                                                                                                      |
|                                                                     | Not enough washing product was used.                                                                     | Use the recommended quantity of washing product shown on the packaging.                                                                                                                                |
|                                                                     | The drum is overloaded.                                                                                  | Check that the maximum capacity for the selected program has not been exceeded.                                                                                                                        |
| The wash cycle produces unsatisfactory results.                     | Hard water.                                                                                              | Increase the amount of washing product, according to the manufacturer's instructions.                                                                                                                  |
|                                                                     | The laundry is too tightly packed in the drum.                                                           | Make sure that the laundry is evenly distributed.                                                                                                                                                      |
| As soon as water is being supplied to the machine, leaks may occur. | The end of the drain hose is too low in relation to the machine.                                         | Make sure that the drain hose is fitted at the right height.(**)                                                                                                                                       |
| There is no water visible in the drum during washing.               | This is not a fault. The water is located in a part of the drum that is out of sight.                    | .....                                                                                                                                                                                                  |
| There are washing powder residues on the laundry.                   | Particles of washing powder, that have not properly dissolved, may appear as white spots on the laundry. | Perform an extra rinse or clean the laundry with a brush after drying.                                                                                                                                 |
| There are grey spots on the laundry.                                | There are untreated oil, cream or ointment marks on the laundry.                                         | Use the recommended quantity of washing product shown on the packaging during the next wash.                                                                                                           |
| The spin cycle doesn't work or starts later than expected.          | There is no fault. The unbalance detection system has been activated.                                    | The unbalance detection system will attempt to distribute the laundry evenly. The spin cycle will start when the laundry has been properly distributed. During the next wash, load the laundry evenly. |

(\*) Go to the chapter on machine maintenance and cleaning.

(\*\*) Go to the chapter on installing the machine.

## ERROR MESSAGES AND MEASURES TO BE TAKEN

The washing machine has an error detection system with a combination of wash cycle indicators. The most common error codes are listed in the table below.

| FAULT CODE                                                                               | POSSIBLE FAULT                                                                              | ACTION REQUIRED                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E01<br> | The machine door is not properly closed.                                                    | Close the door properly until you hear a click. If the machine continues to indicate a fault, turn off the machine and unplug it, then immediately contact your local authorised technician.                                                  |
| E02<br> | The water pressure or level inside the machine may be too low.                              | Make sure the tap is fully open. The mains water supply may be cut off. If the problem persists, the machine will automatically stop after a certain time. Unplug the machine, turn off the tap and contact your local authorised technician. |
| E03<br> | The pump or the pump's electrical connection is faulty or the drain pump filter is clogged. | Clean the drain pump filter. If the problem persists, contact the nearest authorised technician. (*)                                                                                                                                          |
| E04<br> | The machine contains too much water.                                                        | The machine will automatically drain the water. Once the water is drained, turn off the machine and unplug it. Turn off the tap and contact your local authorised technician.                                                                 |

(\*) Go to the chapter on machine maintenance and cleaning.



## INFORMATION



You can find information on the models as it is recorded in the product database on the following website by searching for your model ID (\*), which is specified on the energy label:

<https://eprel.ec.europa.eu/>

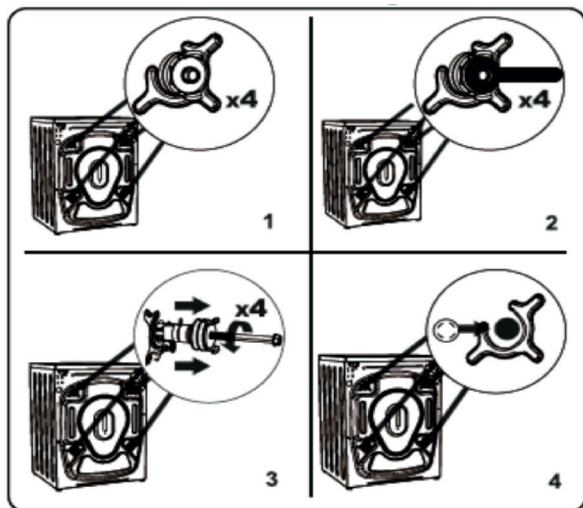
The service life of your appliance is 3 years. During this period, original spare parts will be available to ensure proper operation of the appliance.

Internet link to the supplier's website where the information referred to in appendix II, point 9 of Commission Regulation (EU) 2019/2023 can be found: <https://www.boulanger.com/info/assistance/>

|                                             |                                 |
|---------------------------------------------|---------------------------------|
| Tensión/frecuencia de funcionamiento (V/Hz) | 220-240 V-50 Hz                 |
| Corriente máxima (A)                        | 10                              |
| Presión del agua (MPa)                      | Máxima :1 MPa<br>Mínima:0,1 MPa |
| Potencia máxima (W)                         | 2100                            |
| Capacidad máxima de colada seca (kg)        | 5 (LF512-L2b) o 6(LF612-L3b)    |
| Velocidad de centrifugado                   | 1200                            |
| Número de programas                         | 15                              |
| Dimensiones (mm)                            |                                 |
| Alto                                        | 845                             |
| Ancho                                       | 597                             |
| Largo                                       | 497                             |

## INSTALACIÓN

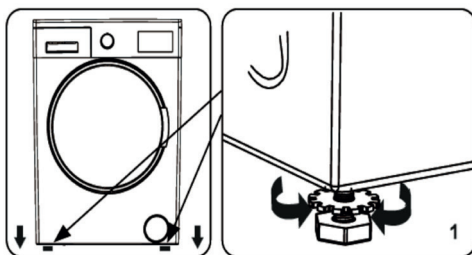
### RETIRADA DE LOS TORNILLOS DE SUJECIÓN



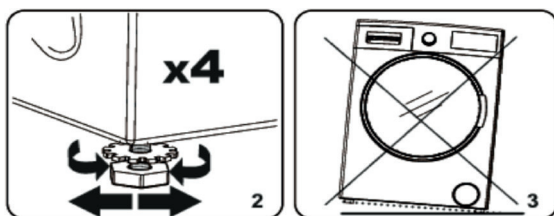
1. Antes de utilizar la lavadora, retire los 4 tornillos de sujeción y las arandelas de goma que se encuentran en la parte trasera de la máquina. Si no se sigue esta indicación, se podrían producir vibraciones fuertes, un gran nivel de ruido y deterioro de la máquina, y se podría anular la garantía.
2. Desenrosque los tornillos de sujeción girándolos en sentido antihorario con una llave adecuada.
3. Quite los tornillos de sujeción tirando de ellos linealmente.
4. Una vez retirados los tornillos de sujeción, coloque en los orificios los tapones ciegos de plástico incluidos con el kit de accesorios. Los tornillos de sujeción deben guardarse para poder utilizarlos con posterioridad.

**OBSERVACIÓN:** Quite los tornillos de sujeción antes de utilizar la máquina por primera vez. Los fallos derivados de usar la máquina con los tornillos de sujeción instalados no están cubiertos por la garantía.

### **AJUSTE DE LAS PATAS/AJUSTE DE LOS COMPARTIMENTOS AJUSTABLES**

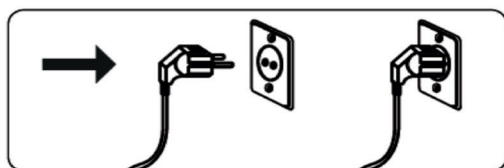


1. No instale la máquina sobre una superficie (por ejemplo, una alfombra) que pueda impedir la ventilación en la base.
  - Para conseguir un funcionamiento silencioso y sin vibraciones, instale la máquina sobre una superficie firme.
  - El ajuste del nivelado de la máquina se realiza mediante las patas ajustables.
  - Desenrosque la tuerca de bloqueo de plástico.



2. Para aumentar la altura de la máquina, gire las patas en sentido horario. Para reducir la altura de la máquina, gire las patas en sentido antihorario.
- Una vez nivelada la máquina, vuelva a apretar las tuercas de bloqueo girándolas en sentido horario.
3. No coloque cuñas de cartón, de madera o de otro material similar debajo de la máquina para nivelarla.
- Cuando limpie el suelo que se encuentra alrededor de la máquina, asegúrese de no modificar el ajuste del nivelado.

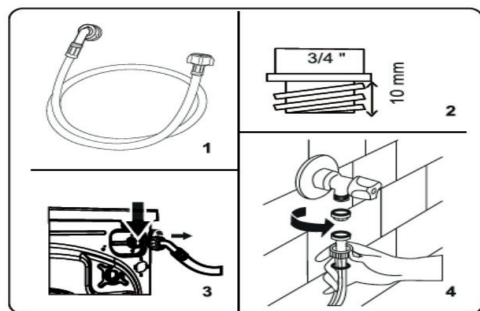
## CONEXIÓN ELÉCTRICA



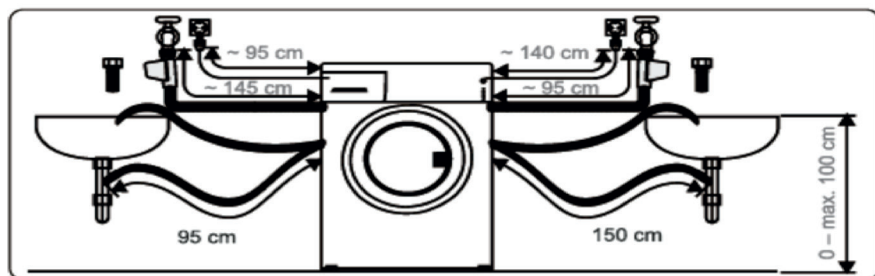
- La lavadora requiere un suministro eléctrico de 220-240 V, 50 Hz.
- El cable de alimentación de la lavadora está equipado con una toma a tierra. Esta toma siempre se debe conectar a una toma de 10 amperios con conexión a tierra.
- Esta toma siempre se debe conectar a una toma de 10 amperios con conexión a tierra. El calibre del fusible de la toma también debe ser de 10 amperios.
- Si la toma o el fusible no satisfacen estos requisitos, avise a un electricista cualificado.
- No aceptaremos ningún tipo de responsabilidad por los posibles daños que se deriven del uso de equipos sin toma de tierra.

** OBSERVACIÓN:** El uso de la máquina con baja tensión reducirá su vida útil y se limitará su rendimiento.

## CONEXIÓN DEL TUBO DE ENTRADA DE AGUA



1. En función de sus características técnicas, la máquina puede estar equipada de un solo tubo de entrada de agua (agua fría) o bien de una conexión doble (agua caliente y agua fría). El tubo con el tapón blanco se debe conectar a la entrada de agua fría, mientras que el tubo con el tapón rojo se conecta a la entrada de agua caliente (si procede).
- Para evitar las fugas de agua en las juntas, en el embalaje del tubo se incluyen 1 o 2 tuercas (según las características técnicas de la máquina). Instale estas tuercas en el extremo del tubo o los tubos de entrada de agua que se vayan a conectar al suministro de agua.
2. Conecte los nuevos tubos de entrada de agua a un grifo roscado de 3/4".
- Conecte el extremo blanco del tubo de entrada de agua a la válvula de entrada de agua de color blanco que se encuentra en la parte trasera de la máquina, y el extremo rojo del tubo a la válvula de entrada de agua de color rojo (si estuviera disponible).

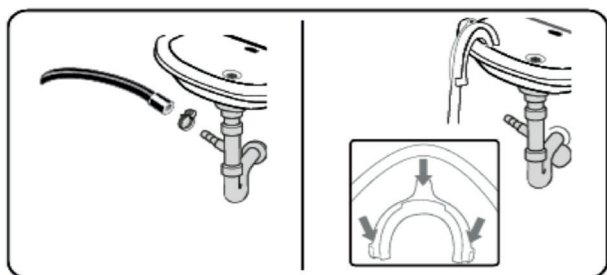


- Apriete las conexiones manualmente. (II En caso de duda, póngase en contacto con un fontanero cualificado).

- Una presión de agua entre 0,1 y 1 MPa permite una eficacia de funcionamiento óptima (una presión de 0,1 MPa corresponde a un flujo de más de ocho litros de agua por minuto con el grifo totalmente abierto).
3. Una vez realizadas todas las conexiones, abra con precaución el suministro de agua y compruebe si hay alguna fuga.
  4. Asegúrese de que el nuevo tubo de entrada de agua no quede atascado, retorcido, doblado o aplastado.
- Si la máquina cuenta con una conexión de entrada de agua caliente, la temperatura del agua suministrada no debe ser superior a 70 °C.

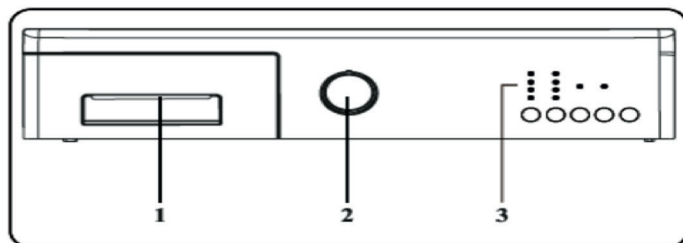
**OBSERVACIÓN:** El aparato debe conectarse a la red de distribución de agua con los conectores nuevos que se entregan con el aparato. Se recomienda no utilizar conectores usados.

### CONEXIÓN DEL TUBO DE EVACUACIÓN



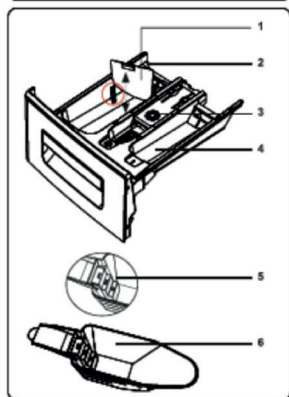
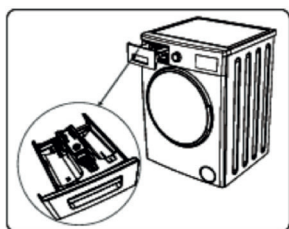
- Conecte el tubo de evacuación a un conducto de evacuación o al codo de salida de un fregadero mediante el material complementario.
- No intente alargar el tubo de evacuación.
- No coloque el extremo del tubo de evacuación de la máquina en un recipiente, un cubo o una bañera.
- Asegúrese de que el tubo de evacuación no quede doblado, retorcido, aplastado o demasiado tenso.
- Instale el tubo de evacuación a una altura máxima de 100 cm con respecto al suelo.

## PRESENTACIÓN DEL PANEL DE CONTROL



1. Cajón para productos detergentes
2. Selector de programa
3. Pantalla de visualización

## CAJÓN PARA PRODUCTOS DETERGENTES



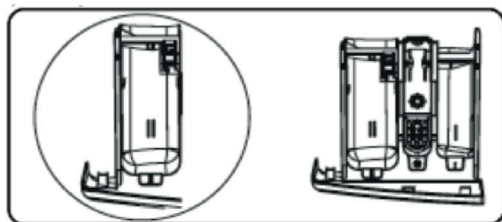
1. Accesorios destinados a productos detergentes líquidos
2. Compartimento para detergente, ciclo de lavado principal
3. Compartimento para suavizante
4. Compartimento para detergente, ciclo de prelavado

5. Nivel de detergente en polvo
6. Pala para detergente en polvo (\*)

(\*) Las características técnicas pueden variar en función del modelo de máquina.

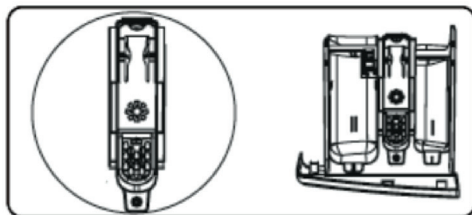
## COMPARTIMENTOS

### Compartimento para detergente, ciclo de lavado principal:



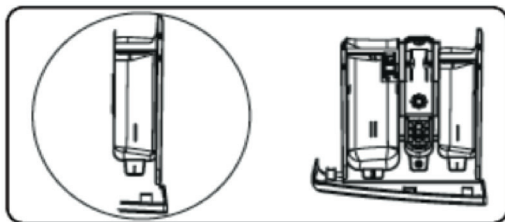
Este compartimento se usa para detergentes líquidos o en polvo, o para productos anticaul. La regleta graduada (opcional) para detergente líquido se encuentra en el interior de la máquina (\*).

### Compartimento para suavizante, almidón o lejía:



Este compartimento se usa para suavizantes o almidón. Siga las instrucciones del envase. Si los suavizantes dejan restos después de usarlos, pruebe a diluirlos o utilice un suavizante líquido.

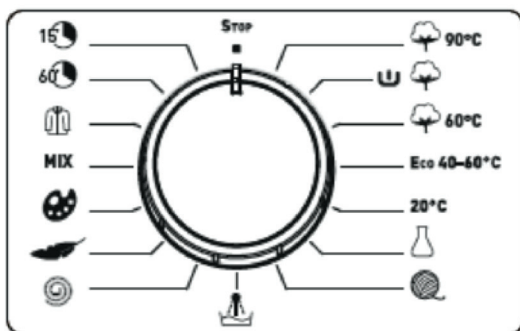
## Compartimento para detergente, ciclo de prelavado:



Utilice este compartimento solamente cuando se haya seleccionado la función Prelavado. Se recomienda seleccionar esta función solamente con ropa muy sucia.

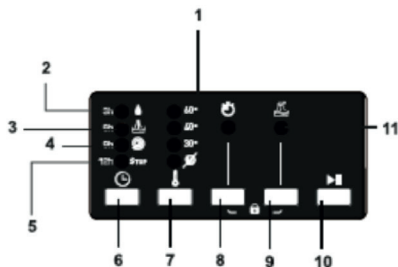
(\*) Las características técnicas pueden variar en función del modelo de máquina.

## SELECTOR DE PROGRAMA



- Para seleccionar un programa, gire el selector de programa en sentido horario o antihorario, hasta que la marca señale el programa correspondiente.
- Asegúrese de que el selector de programa señale exactamente el programa que desee.

## PANTALLA ELECTRÓNICA



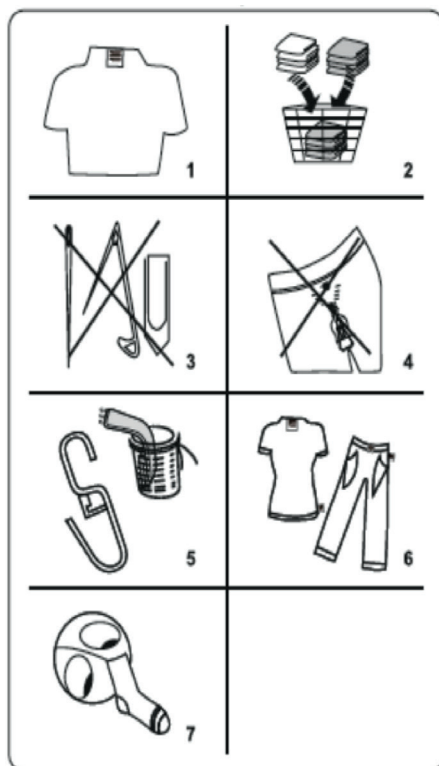
1. Pantalla de visualización
2. Lavado
3. Aclarado
4. Centrifugado
5. Fin
6. Tecla de Inicio programado
7. Tecla de ajuste de la temperatura
8. Tecla de la función complementaria 1
9. Tecla de la función complementaria 2
10. Tecla de Inicio/Pausa
11. Pilotos de las funciones complementarias

Los pilotos indican la duración restante, las funciones complementarias seleccionadas y las distintas fases del programa seleccionado (prelavado/lavado, aclarado y centrifugado).

La pantalla indica «Finished» (Finalizado) cuando el programa llega al final. En la pantalla aparecen también los errores eventuales que se producen en la máquina.

# USO DE LA MÁQUINA

## PREPARACIÓN DE LA COLADA



1. Siga las indicaciones que se encuentran en las etiquetas de mantenimiento de las prendas.
  - Separe las prendas por tejido (algodón, sintético, delicado, lana, etc.), por temperatura de lavado (en frío, 30 °C, 40 °C, 60 °C o 90 °C) y por nivel de suciedad (poco sucio, sucio y muy sucio).
2. Nunca debe lavar la ropa blanca con la ropa de color.
  - Los tejidos oscuros pueden contener una cantidad excesiva de tinte y se deben lavar por separado varias veces.
3. Retire todo el material metálico que pueda encontrarse en la ropa o en los bolsillos.

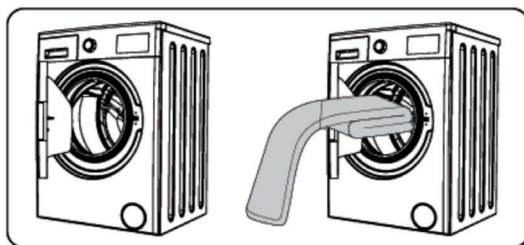


**ADVERTENCIA:** La garantía no cubrirá ninguna avería derivada de daños causados por la presencia de objetos extraños en la máquina.

4. Cierre las cremalleras, los ganchos y los botones.
5. Quite los ganchos de cortina metálicos o de plástico, o colóquelos en una bolsa de malla o una bolsa de lavado.
6. Dé la vuelta a las prendas como los pantalones, las blusas, las camisetas y los jerséis.
7. Lave los calcetines, los pañuelos y otras prendas pequeñas en una bolsa de lavado.

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                |                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Se puede usar lejía                                         | <br>No usar lejía                                             | <br>Lavar a máquina, ciclo normal/moderado        |
| <br>Temperatura máxima de planchado 150 °C                      | <br>Temperatura máxima de planchado 200 °C                    | <br>No planchar                                   |
| <br>Permite la limpieza profesional en seco                     | <br>No permite la limpieza profesional en seco                | <br>Secado plano                                  |
| <br>Secado en alambre sin centrifugado                        | <br>Secado plano sin centrifugado                           | <br>No usar secadora                            |
| <br>Limpieza profesional en seco con disolventes petrolíferos | <br>Limpieza profesional en seco con disolventes habituales | <br>Limpieza profesional en seco con disolvente |

## INTRODUCCIÓN DE LA COLADA EN LA MÁQUINA



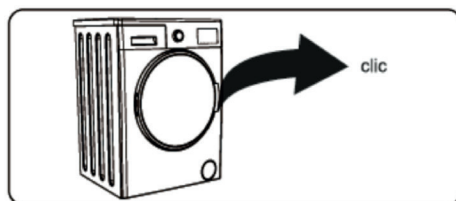
- Abra la puerta de la máquina.
- Distribuya la colada de manera uniforme por la máquina.

**OBSERVACIÓN:** Si supera la carga máxima del tambor, los resultados del lavado serán mediocres y las prendas se podrían arrugar. Consulte la tabla de programas para conocer la capacidad de carga de los distintos programas.

La tabla siguiente indica el peso aproximado de las prendas más habituales:

| TIPO DE COLADA    | PESO (g) |
|-------------------|----------|
| Toalla            | 200      |
| Sábana            | 500      |
| Bata              | 1200     |
| Funda de edredón  | 700      |
| Funda de almohada | 200      |
| Ropa interior     | 100      |
| Mantel            | 250      |

- Introduzca cada prenda por separado.
- Compruebe que no quede ninguna prenda atrapada entre la junta de goma y la puerta.
- Empuje con cuidado la puerta a escuchar un clic.



- Compruebe que la puerta se haya cerrado correctamente; de lo contrario, el programa no comenzará.

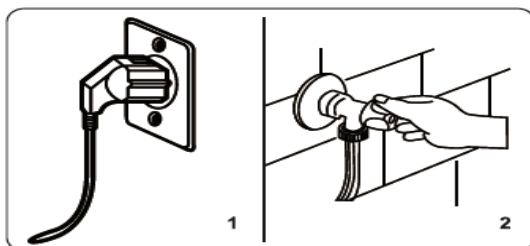
## ADICIÓN DE DETERGENTE A LA MÁQUINA

La cantidad de detergente que se utilice en la máquina dependerá de los factores siguientes:

- No seleccione prelavado si la colada está poco sucia. Vierta una pequeña cantidad de detergente (según las indicaciones del fabricante) en el compartimento II del cajón para productos detergentes.
- Si la colada está muy sucia, seleccione un programa con prelavado y vierta una parte de la cantidad de detergente que se vaya a utilizar en el compartimento I del cajón para productos detergentes y el resto en el compartimento II.
- Utilice solamente detergentes para lavadora. Siga las indicaciones del fabricante relativas a la cantidad de detergente que se debe utilizar.
- En las regiones de agua dura, se recomienda utilizar una mayor cantidad de detergente.
- Cuanto más grande sea la carga de la colada, mayor será la cantidad de detergente necesaria.
- Vierta el suavizante en el compartimento central del cajón para productos detergentes. No supere el nivel MÁX.
- Los suavizantes espesos pueden llegar a obstruir el cajón y se deben diluir.
- Los detergentes líquidos se pueden utilizar con todos los programas sin prelavado. Para ello, deslice la regleta graduada para detergente líquido (\*) por los rieles de guía del compartimento II del cajón para productos detergentes. Para llenar el compartimento con la cantidad de detergente necesaria, utilice las marcas de la regleta.

(\*) Las características técnicas pueden variar en función del modelo de máquina.

## Uso DE LA MÁQUINA



1. Conecte la máquina al suministro eléctrico.
2. Abra el suministro de agua.
  - Abra la puerta de la máquina.
  - Reparta la colada por la máquina de manera uniforme.
  - Empuje con cuidado la puerta a escuchar un clic.

## SELECCIÓN DE UN PROGRAMA

Utilice la tabla de programas para elegir el programa más adecuado para la colada.

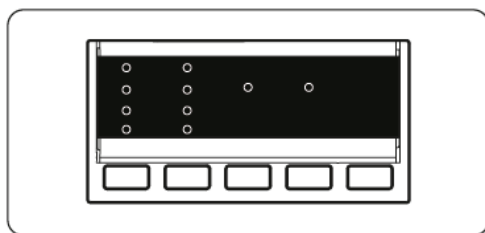
## SISTEMA DE DETECCIÓN DE MEDIA CARGA\*

Este aparato está equipado de un sistema de detección de media carga.

En caso de introducir una cantidad de colada inferior a la mitad de la carga máxima en el tambor, la máquina activa automáticamente la función de media carga, independientemente del programa que se haya seleccionado. De esta manera, el programa seleccionado será más corto y consumirá menos agua y electricidad.

(\*) Según el modelo

## FUNCIONES COMPLEMENTARIAS



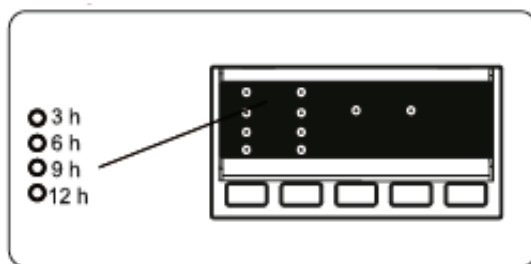
Antes de iniciar un programa, se puede seleccionar una función complementaria.

- En el panel de control, pulse la tecla que se encuentra debajo del símbolo de la función complementaria correspondiente.
- Si el piloto de la función complementaria se enciende con una luz continua, la función se ha activado.
- Si el piloto de la función complementaria parpadea, la función no se ha activado.

### Causas de no activación:

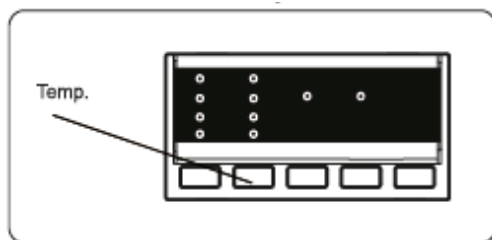
- La función complementaria no es compatible con el programa de lavado seleccionado.
- El programa seleccionado ya se ha iniciado y la función complementaria no se puede añadir.
- La función complementaria elegida no es compatible con otra función complementaria ya seleccionada.

## 1.Inicio programado



- Pulse una vez la tecla de Inicio programado.
- Se encenderá el piloto «3 h».
- Pulse la tecla de Inicio programado hasta que se encienda el piloto correspondiente a la duración del retardo correspondiente.
- Si se supera accidentalmente la duración del retardo correspondiente, siga pulsando la tecla de Inicio programado hasta que vuelva a aparecer el valor en cuestión.
- La función de Inicio programado se activa únicamente después de pulsar la tecla de Inicio/Pausa.
- Para activar la función de Inicio programado, pulse la tecla Inicio/Pausa.
- Para cancelar el retardo después de haberlo programado, pulse una vez la tecla Inicio programado. El indicador luminoso de la pantalla electrónica dejará de parpadear.
- Para añadir o retirar colada después de activar la función Inicio programado, pulse la tecla Inicio/Pausa. Una vez haya añadido o retirado colada, pulse de nuevo la tecla de Inicio/Pausa para activar la función de Inicio programado.

## 2. Selección de temperatura



Utilice la tecla de ajuste de la temperatura del agua de lavado para modificar la temperatura predefinida de un programa.

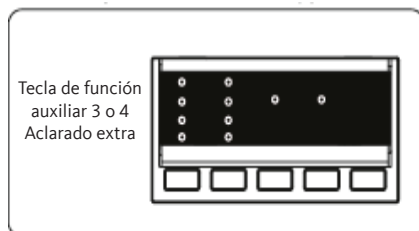
Cuando se selecciona un programa, se selecciona automáticamente la temperatura máxima de ese programa. Para ajustar esta temperatura, pulse la tecla de ajuste de la temperatura del agua hasta que el valor correspondiente aparezca en la pantalla digital.

Pulse la tecla de ajuste de la temperatura para reducir poco a poco la temperatura del agua de lavado entre el valor máximo y el lavado en frío. \*

Si se supera accidentalmente la temperatura correspondiente, siga pulsando la tecla de ajuste de la temperatura del agua de lavado hasta que vuelva a aparecer el valor en cuestión.

**OBSERVACIÓN:** 90 °C no aparece entre los indicadores de temperatura de lavado en la pantalla. Al modificar el valor de la temperatura de 60 °C, 40 °C, 30 °C o \* (lavado en frío) con la tecla de ajuste de la temperatura, la pantalla indica el nuevo valor seleccionado.

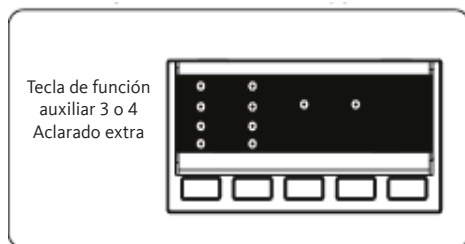
## 3. Aclarado extra (\*)



Esta función permite añadir un ciclo de aclarado extra al final del programa de lavado seleccionado.

Para seleccionar esta función, pulse la tecla Aclarado extra hasta que aparezca el símbolo 🍷.

#### 4. Lavado rápido (\*)



Esta función permite seleccionar un ciclo de lavado más corto y permite reducir el consumo de agua y electricidad.

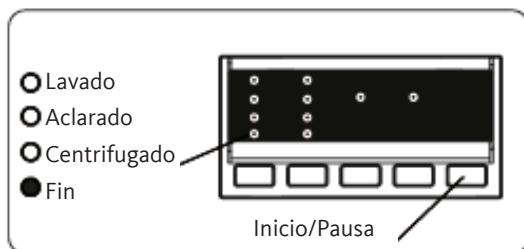
Esta opción se recomienda solamente en caso de lavar una cantidad inferior a la mitad de la carga de colada seca máxima del programa seleccionado.

Para seleccionar esta función, pulse la tecla Lavado rápido hasta que aparezca el símbolo 🔥.

**👉 OBSERVACIÓN:** En caso de introducir una cantidad de colada inferior a la mitad de la carga máxima en el tambor, se activa automáticamente la función de media carga, independientemente del programa que se haya seleccionado. De esta manera, el programa seleccionado será más corto y consumirá menos agua y electricidad. Cuando la máquina detecta media carga, aparece el símbolo 🔥 automáticamente.

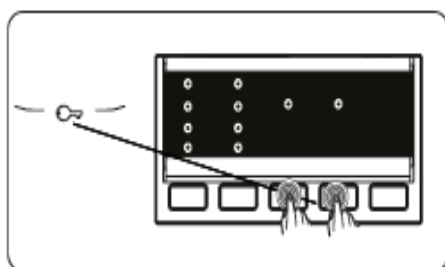
(\*) Según el modelo

## 5. Tecla de Inicio/Pausa



Para iniciar el programa seleccionado, pulse la tecla Inicio/Pausa. Cuando la máquina está en modo de espera, el piloto de Inicio/Pausa parpadea en la pantalla electrónica.

## SEGURIDAD PARA NIÑOS



La función Seguridad para niños impide la puesta en marcha accidental de la máquina y que los niños la usen sin supervisión.

Para activar la función de Seguridad para niños, solo tiene que pulsar al mismo tiempo las teclas de las funciones complementarias 3 y 4, y mantenerlas pulsadas al menos durante 3 segundos. Cuando se activa la seguridad para niños, se enciende el piloto de las funciones complementarias en el panel de control.

Si alguien pulsa una de las teclas mientras la seguridad para niños está activada, empezará a parpadear el piloto de las funciones complementarias en el panel de control.

Si el selector de programa se encuentra en PARADA y luego se selecciona otro programa mientras está activada la seguridad para niños y ya se está ejecutando un programa, el programa seleccionado previamente continuará en el punto en el que se haya detenido.

Para desactivar la función de seguridad para niños, pulse al mismo tiempo las teclas

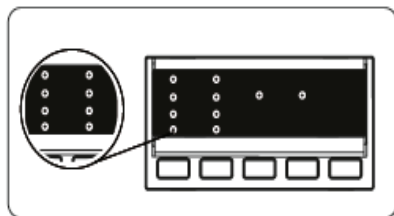
de las funciones complementarias 3 y 4 y manténgalas pulsadas al menos durante 3 segundos. Empezará a parpadear el piloto de las funciones complementarias en la pantalla.

### **CANCELAR UN PROGRAMA EN CUALQUIER MOMENTO:**

1. Coloque el selector de programa en «PARADA».
2. El ciclo de lavado se detendrá y se cancelará el programa.
3. Coloque el selector de programa en cualquier otro programa para vaciar la máquina.
4. En ese momento, la máquina inicia la operación de vaciado necesaria y cancela el programa definitivamente.

A continuación, se puede seleccionar e iniciar un nuevo programa.

### **FIN DEL PROGRAMA**



La máquina se detiene automáticamente cuando finaliza el programa seleccionado.

- El símbolo «END» (Fin) parpadeará en la pantalla.
- A continuación se podrá abrir la puerta de la máquina y se podrá sacar la colada.
- Deje abierta la puerta de la máquina para que las piezas internas se puedan secar.
- Coloque el selector de programa en «PARADA».
- Desenchufe la máquina.
- Cierre el grifo de suministro de agua.

# TABLA DE PROGRAMAS LF512-L2B

LF512-L2b

| Programa                                                                                                                                                                                 | Temperatura de lavado (°C) | Cantidad de colada seca máxima (kg) | Compartimento para detergente | Duración* del programa (min) | Tipo de colada/descripciones                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ALGODÓN 90 °C<br> 90 °C                                                                                 | 90 °C                      | 5,0                                 | 2                             | 176                          | Tejidos muy sucios de algodón o lino (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [2,5 kg como máximo], ropa de cama, etc.).      |
| ALGODÓN Prelavado<br>  | 60 °C                      | 5,0                                 | 1 y 2                         | 156                          | Tejidos sucios de algodón o lino (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [2,5 kg como máximo], ropa de cama, etc.).          |
| ALGODÓN 60 °C<br> 60 °C                                                                                 | 60 °C                      | 5,0                                 | 2                             | 190                          | Tejidos sucios de algodón o lino (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [2,5 kg como máximo], ropa de cama, etc.).          |
| ECO 40-60(**)<br><b>Eco 40-60°C</b>                                                                                                                                                      | 40 °C                      | 5,0                                 | 2                             | 180                          | Tejidos sucios de algodón o lino (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [2,5 kg como máximo], ropa de cama, etc.).          |
| ALGODÓN 20 °C<br><b>20°C</b>                                                                                                                                                             | 20 °C                      | 2,5                                 | 2                             | 96                           | Tejidos poco sucios de algodón o lino (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [2 kg como máximo], ropa de cama, etc.).       |
| LIMPIEZA FÁCIL                                                                                          | 40 °C                      | 3,0                                 | 2                             | 110                          | Tejidos sintéticos o tejidos mixtos muy sucios (calcetines de nailon, camisas, blusas, pantalones con fibras sintéticas, etc.). |
| LANA                                                                                                    | 30 °C                      | 2,0                                 | 2                             | 39                           | Prendas de lana con etiqueta que indique que se puede lavar en lavadora.                                                        |
| ACLARADO                                                                                                | -                          | 5,0                                 | -                             | 36                           | Añade un ciclo de aclarado extra a todo tipo de tejido después del ciclo de lavado.                                             |
| CENTRIFUGADO<br>                                                                                        | -                          | 5,0                                 | -                             | 15                           | Añade un ciclo de centrifugado extra a todo tipo de tejido después del ciclo de lavado.                                         |
| DELICADO/LAVADO A MANO                                                                                | 30 °C                      | 2,0                                 | 2                             | 90                           | Tejidos delicados o que se tengan que lavar a mano.                                                                             |
| COLORES 40 °C<br>                                                                                     | 40 °C                      | 3,0                                 | 2                             | 180                          | Tejidos poco sucios de algodón o lino (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [2 kg como máximo], ropa de cama, etc.).       |
| MIXTO <b>MIX</b>                                                                                                                                                                         | 30 °C                      | 3,0                                 | 2                             | 81                           | Tejidos sucios de algodón, lino, sintéticos y de color que se pueden lavar juntos.                                              |
| BLUSAS / CAMISAS<br>                                                                                  | 60 °C                      | 3,0                                 | 2                             | 107                          | Camisas y blusas sucias de algodón, de tejidos sintéticos o mixtos que se pueden lavar juntos.                                  |
| RÁPIDO 60 min<br><b>60'</b>                                                                           | 60 °C                      | 2,0                                 | 2                             | 60                           | Tejidos de color sucios de algodón y de lino que se lavan a 60 °C y en 60 minutos.                                              |
| RÁPIDO 15 min<br><b>15'</b>                                                                           | 30 °C                      | 2,0                                 | 2                             | 15                           | Tejidos de color de algodón y lino poco sucios.                                                                                 |

| Nombre del programa | Capacidad nominal kg | Consumo de energía kWh/ciclo |           |           | Duración del programa Horas: Minutos |           |           | Consumo de agua Litros/Ciclo |           |           | Máx. Temperatura °C |           |           | Contenido de humedad residual % 1200 rev/min |           |           |
|---------------------|----------------------|------------------------------|-----------|-----------|--------------------------------------|-----------|-----------|------------------------------|-----------|-----------|---------------------|-----------|-----------|----------------------------------------------|-----------|-----------|
|                     |                      | Capacidad nominal            | 1/2 carga | 1/4 carga | Capacidad nominal                    | 1/2 carga | 1/4 carga | Capacidad nominal            | 1/2 carga | 1/4 carga | Capacidad nominal   | 1/2 carga | 1/4 carga | Capacidad nominal                            | 1/2 carga | 1/4 carga |
| ALGO-DON 90°C       | 5                    | 2,22                         |           |           | 2:56                                 |           |           | 69                           |           |           | 81                  |           |           | 53 %                                         |           |           |
| ALGO-DON 60°C       | 5                    | 0,78                         |           |           | 3:10                                 |           |           | 45                           |           |           | 46                  |           |           | 53 %                                         |           |           |
| ECO 40-60(**)       | 5                    | 0,77                         | 0,50      | 0,33      | 3:00                                 | 2:29      | 2:20      | 43                           | 36        | 35        | 42                  | 35        | 25        | 53 %                                         | 53 %      | 53 %      |
| LIMPIEZA FÁCIL      | 3                    | 0,49                         |           |           | 1:50                                 |           |           | 39                           |           |           | 42                  |           |           | 62%                                          |           |           |
| RÁPIDO 60°          | 2                    | 0,9                          |           |           | 1:00                                 |           |           | 29                           |           |           | 58                  |           |           | 53 %                                         |           |           |
| ALGO-DON 20 °C      | 2,5                  | 0,18                         |           |           | 1:36                                 |           |           | 39                           |           |           | 20                  |           |           | 53 %                                         |           |           |

| Programa                                                                                                           | Temperatura de lavado (°C) | Cantidad de colada seca máxima (kg) | Compartimento para detergente | Duración* del programa (min) | Tipo de colada/descripciones                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ALGODÓN 90 °C<br>                 | 90 °C                      | 6,0                                 | 2                             | 179                          | Tejidos muy sucios de algodón o lino (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [3,0 kg como máximo], ropa de cama, etc.).      |
| ALGODÓN Prelavado<br>             | 60 °C                      | 6,0                                 | 1 y 2                         | 164                          | Tejidos sucios de algodón o lino (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [3,0 kg como máximo], ropa de cama, etc.).          |
| ALGODÓN 60°C<br>                  | 60 °C                      | 6,0                                 | 2                             | 200                          | Tejidos sucios de algodón o lino (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [3,0 kg como máximo], ropa de cama, etc.).          |
| ECO 40-60(**)<br><b>Eco 40-60°C</b>                                                                                | 40 °C                      | 6,0                                 | 2                             | 193                          | Tejidos sucios de algodón o lino (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [3,0 kg como máximo], ropa de cama, etc.).          |
| ALGODÓN 20 °C<br><b>20°C</b>                                                                                       | 20 °C                      | 3,0                                 | 2                             | 96                           | Tejidos poco sucios de algodón o lino (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [2 kg como máximo], ropa de cama, etc.).       |
| LIMPIEZA FÁCIL<br>                | 40 °C                      | 3,0                                 | 2                             | 110                          | Tejidos sintéticos o tejidos mixtos muy sucios (calcetines de nailon, camisas, blusas, pantalones con fibras sintéticas, etc.). |
| LANA<br>                          | 30 °C                      | 2,0                                 | 2                             | 39                           | Prendas de lana con etiqueta que indique que se puede lavar en lavadora.                                                        |
| ACLARADO<br>                      | -                          | 6,0                                 | -                             | 36                           | Añade un ciclo de aclarado extra a todo tipo de tejido después del ciclo de lavado.                                             |
| CENTRIFUGADO<br>                  | -                          | 6,0                                 | -                             | 15                           | Añade un ciclo de centrifugado extra a todo tipo de tejido después del ciclo de lavado.                                         |
| DELICADO/LAVADO A MANO<br>        | 30 °C                      | 2,0                                 | 2                             | 90                           | Tejidos delicados o que se tengan que lavar a mano.                                                                             |
| COLORES 40 °C<br>                | 40 °C                      | 3,0                                 | 2                             | 195                          | Tejidos poco sucios de algodón o lino (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [2 kg como máximo], ropa de cama, etc.).       |
| MIXTO <b>MIX</b>                                                                                                   | 30 °C                      | 3,0                                 | 2                             | 81                           | Tejidos sucios de algodón, lino, sintéticos y de color que se pueden lavar juntos.                                              |
| BLUSAS / CAMISAS<br>            | 60 °C                      | 3,0                                 | 2                             | 107                          | Camisas y blusas sucias de algodón, de tejidos sintéticos o mixtos que se pueden lavar juntos.                                  |
| RÁPIDO 60 min<br><b>60'</b><br> | 60 °C                      | 3,0                                 | 2                             | 60                           | Tejidos de color sucios de algodón y de lino que se lavan a 60 °C y en 60 minutos.                                              |
| RÁPIDO 15 min<br><b>15'</b><br> | 30 °C                      | 2,0                                 | 2                             | 15                           | Tejidos de color de algodón y lino poco sucios.                                                                                 |

**OBSERVACIÓN:** La duración de los programas puede variar en función de la cantidad de colada, la calidad del agua, la temperatura ambiente y las funciones complementarias seleccionadas.

(\*) Como este programa es más corto, se recomienda utilizar menos detergente. Es posible que este programa dure más de 15 minutos si la máquina detecta que la carga está mal repartida. La puerta de la máquina se desbloqueará 2 minutos después de que finalice el programa de lavado. (Estos 2 minutos no están incluidos en la duración del programa).

(\*\*) Se recomienda para lavar las prendas de algodón con una suciedad normal y que se puedan lavar a 40 o 60 °C, durante el mismo ciclo, y cuando este programa se utilice para evaluar la conformidad con la legislación de la Unión Europea en materia de diseño ecológico.

De conformidad con los Reglamentos 1015/2010 y 1061/2010, el programa 3 y el programa 4 son, respectivamente, el «programa de algodón estándar a 60 °C» y el «programa de algodón estándar a 40 °C».

El programa Eco 40-60 permite lavar con el mismo ciclo prendas de algodón con una suciedad normal, que se puedan lavar a 40 o 60 °C. Este programa se utiliza para evaluar la conformidad con la legislación europea en materia de diseño ecológico.

- Los programas más eficaces en términos de consumo energético suelen ser los que funcionan a temperaturas más bajas y duran más.
- El respeto de la capacidad indicada por el fabricante para cada programa al cargar la lavadora doméstica contribuirá a ahorrar energía y agua.
- La duración del programa, el consumo de energía y los valores de consumo de agua pueden variar en función del peso y del tipo de carga que se vaya a lavar, las funciones complementarias seleccionadas, el agua corriente y la temperatura ambiente.
- Se recomienda utilizar detergentes líquidos para los programas de lavado a baja temperatura. La cantidad de detergente que se debe utilizar puede variar en función de la cantidad de colada y del nivel de suciedad de la colada. Siga las recomendaciones de los fabricantes de detergentes en lo que respecta a la cantidad que se debe utilizar.
- La velocidad de centrifugado influye en el ruido y el contenido de humedad residual. Cuanto más aumente la velocidad de rotación durante la fase de centrifugado, aumentará el ruido y se reducirá el contenido de humedad residual.
- Puede consultar la base de datos de los productos en la que se guarda la información relativa a los modelos escaneando el código QR que figura en la etiqueta energética.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

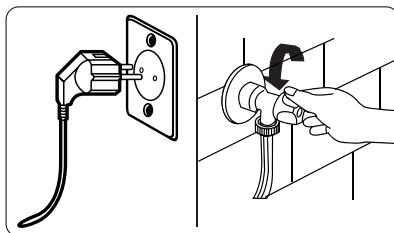
- Utilice exclusivamente detergentes, suavizantes y otros aditivos adecuados para las lavadoras automáticas. Se ha detectado una cantidad excesiva de espuma debido a un uso excesivo de detergente y se ha activado el sistema de absorción automática de espuma.
- Recomendamos una limpieza periódica de la lavadora cada 2 meses. Para realizar la limpieza periódica, utilice el programa Limpieza del tambor. Si la lavadora no está equipada con el programa Limpieza del tambor, utilice el programa Algodón 90. Si es necesario, utilice productos descalcificadores especiales para lavadoras.
- No debe forzar la apertura de la puerta mientras la lavadora esté en marcha. Podrá abrir la puerta de la máquina 2 minutos después de que finalice una operación de lavado. \*
- No debe forzar la apertura de la puerta mientras la lavadora esté en marcha. La puerta se abrirá de inmediato cuando finalice el ciclo de lavado. \*
- Los procedimientos de instalación y reparación siempre deben ser realizados por un técnico autorizado con el fin de evitar posibles riesgos. El fabricante no asumirá ningún tipo de responsabilidad por los daños que pudieran derivarse de procedimientos realizados por personas no autorizadas.

(\*) Las especificaciones de la máquina pueden variar en función del producto adquirido.

| Nombre del programa | Capacidad nominal kg | Consumo de energía kWh/ciclo |           |           | Duración del programa Horas: Minutos |           |           | Consumo de agua Litros/Ciclo |           |           | Máx. Temperatura °C |           |           | Contenido de humedad residual % 1200 rev/min |           |           |
|---------------------|----------------------|------------------------------|-----------|-----------|--------------------------------------|-----------|-----------|------------------------------|-----------|-----------|---------------------|-----------|-----------|----------------------------------------------|-----------|-----------|
|                     |                      | Capacidad nominal            | 1/2 carga | 1/4 carga | Capacidad nominal                    | 1/2 carga | 1/4 carga | Capacidad nominal            | 1/2 carga | 1/4 carga | Capacidad nominal   | 1/2 carga | 1/4 carga | Capacidad nominal                            | 1/2 carga | 1/4 carga |
| ALGO-DÓN 90 °C      | 6                    | 2,22                         |           |           | 02:59                                |           |           | 72                           |           |           | 81                  |           |           | 53 %                                         |           |           |
| ALGO-DÓN 60 °C      | 6                    | 0,81                         |           |           | 3:20                                 |           |           | 49                           |           |           | 46                  |           |           | 53 %                                         |           |           |
| ECO 40-60(**)       | 6                    | 0,                           | 0,53      | 0,29      | 3:13                                 | 2:34      | 2:32      | 49                           | 40        | 35        | 44                  | 36        | 26        | 53 %                                         | 53 %      | 53 %      |
| LIMPIEZA FÁCIL      | 3                    | 0,49                         |           |           | 1:50                                 |           |           | 39                           |           |           | 42                  |           |           | 62 %                                         |           |           |
| RÁPIDO 60°          | 3                    | 0,94                         |           |           | 1:00                                 |           |           | 31                           |           |           | 58                  |           |           | 53 %                                         |           |           |
| ALGO-DÓN 20 °C      | 3                    | 0,19                         |           |           | 1:36                                 |           |           | 42                           |           |           | 20                  |           |           | 53 %                                         |           |           |

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### ADVERTENCIA



Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, se recomienda desconectar el suministro eléctrico y desenchufar la máquina.

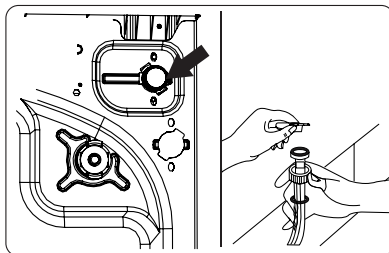
Cierre el suministro de agua antes de iniciar la limpieza o el mantenimiento.



**ADVERTENCIA:** No se deben utilizar disolventes, productos de limpieza abrasivos, detergente líquido para cristales ni ningún otro producto de limpieza universal para limpiar la lavadora. Los productos químicos que contienen podrían dañar las superficies de plástico, así como otros componentes.

### FILTROS DE ENTRADA DE AGUA

Los filtros de entrada de agua impiden que entren impurezas y objetos extraños en la máquina. Se recomienda limpiar estos filtros cuando, a pesar de que el suministro de agua sea correcto y el grifo esté abierto, el caudal de agua de la máquina no parezca ser suficiente. Le recomendamos que limpie estos filtros cada 2 meses.

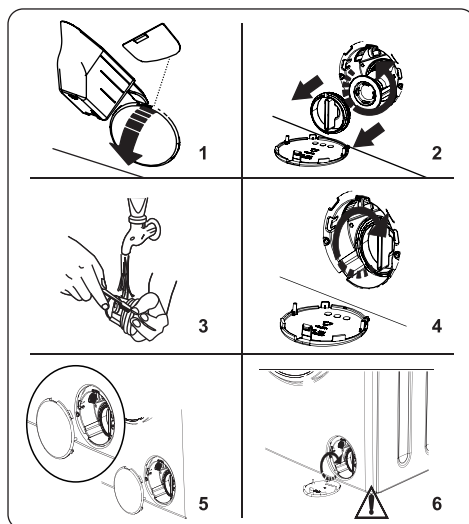


- Desenrosque el tubo o los tubos de entrada de agua de la lavadora.
- Para quitar el filtro instalado en la válvula de entrada de agua, utilice unos alicates de punta para tirar con cuidado de la barra de plástico que se encuentra dentro del filtro.
- Hay un segundo filtro instalado en el extremo del tubo de entrada de agua que se conecta al grifo. Para quitar el segundo filtro, utilice unos alicates de punta para tirar con cuidado de la barra de plástico que se encuentra dentro del filtro.
- Limpie bien el filtro con un cepillo blando, lávelo con agua y jabón y enjuáguelo con abundante agua. Vuelva a introducir el filtro ejerciendo un poco de presión.



**ADVERTENCIA:** Los filtros instalados en la válvula de entrada de agua pueden obstruirse debido a la mala calidad del agua o la falta de mantenimiento, lo que podría provocar una fuga de agua. Estos incidentes no están cubiertos por la garantía.

## FILTRO DE LA BOMBA DE EVACUACIÓN



El sistema de filtro de la bomba de evacuación de la lavadora permite alargar la vida útil de la bomba porque previene la entrada de pelusas. Le recomendamos que limpie el filtro de la bomba de evacuación cada 2 meses.

El filtro de la bomba de evacuación se encuentra detrás de la abertura de acceso, en la esquina inferior derecha de la cara delantera de la máquina.

Para limpiar el filtro de la bomba de evacuación:

1. Utilice la pala para detergente en polvo (\*) incluida con la máquina o la placa de medición de detergente líquido para abrir la abertura de acceso a la bomba.
  2. Introduzca el extremo de la pala para detergente en polvo o de la regleta graduada para detergente líquido en la abertura de acceso; a continuación, presione un poco hacia atrás. Se abrirá la abertura de acceso.
- Antes de abrir el acceso al filtro, coloque un recipiente debajo para recoger el agua que quede en la máquina.
  - Desenrosque el filtro girándolo en sentido antihorario; a continuación, tire del filtro para extraerlo. Espere a que se vacíe el agua.

 **OBSERVACIÓN:** Según la cantidad de agua que haya en el interior de la máquina, es posible que haya que vaciar varias veces el recipiente de recogida.

3. Con un cepillo blando, retire los posibles objetos extraños que haya en el filtro.
4. Después de limpiar, vuelva a instalar el filtro. Para ello, introdúzcalo y luego gírelo en sentido horario.
5. Al cerrar la abertura de acceso a la bomba, asegúrese de que las sujeciones del interior de la abertura coincidan con los orificios de la cara delantera de la máquina.
6. Vuelva a cerrar la abertura de acceso al filtro.

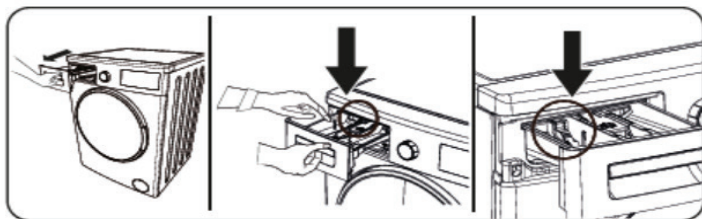


**ADVERTENCIA:** Es posible que la bomba se haya calentado; espere a que se haya enfriado antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.

(\*) Las características técnicas pueden variar en función del modelo de máquina.

## CAJÓN PARA PRODUCTOS DETERGENTES

El uso de detergente puede conllevar, a lo largo del tiempo, una acumulación de restos en el cajón para productos detergentes. Se recomienda sacar el cajón para productos detergentes cada 2 meses con el fin de eliminar los restos acumulados.



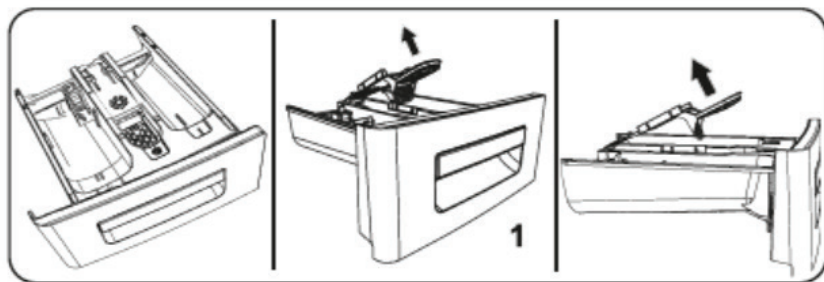
Para extraer el cajón para productos detergentes:

- Tire de la cubeta hasta que se despliegue por completo.
- Con cuidado, presione el cajón para productos detergentes (como se muestra en la figura de arriba) y, a continuación, tire del cajón para extraerlo de su hueco.
- Limpie la cubeta con un cepillo blando y agua.
- Si el hueco del cajón para productos detergentes tiene restos, límpielos con un cepillo blando. Evite que caigan restos en la máquina.
- Seque bien el cajón para productos detergentes y, a continuación, introdúzcalo en el hueco correspondiente.



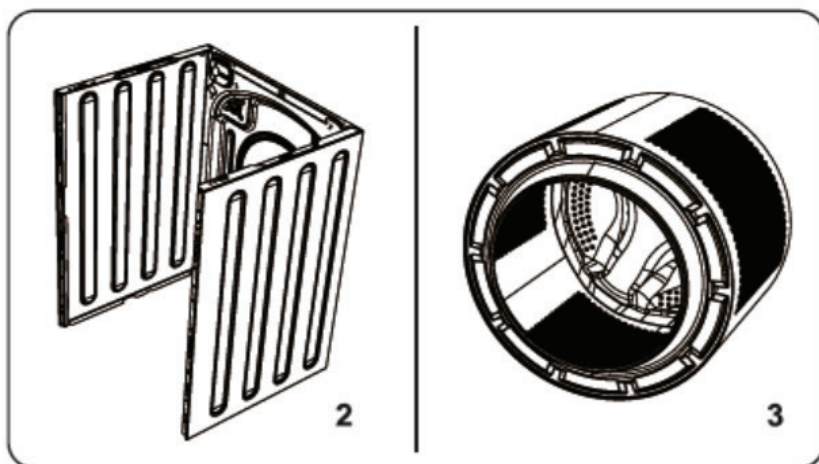
**No lave el cajón para productos detergentes en el lavavajillas.**

## SIFÓN DE SUAVIZANTE / CUERPO / TAMBOR



### SIFÓN DE SUAVIZANTE

Extraiga el cajón para productos detergentes y desmonte el sifón de suavizante. Limpie a fondo para eliminar todos los restos de suavizante. Cuando termine de limpiar, vuelva a colocar el sifón de suavizante y compruebe que haya quedado instalado correctamente.



## **CUERPO**

Utilice un producto de limpieza no abrasivo o agua con jabón para limpiar la carcasa externa de la máquina. Seque con un paño suave.

## **TAMBOR**

No deje objetos metálicos en la máquina, por ejemplo, agujas, clips, monedas, etc., ya que este tipo de objetos producen manchas de óxido en el tambor. Para limpiar esas manchas de óxido, utilice un producto de limpieza sin cloro y siga las instrucciones del fabricante del producto utilizado. No utilice estropajos metálicos ni otros materiales duros similares para eliminar las manchas de óxido.

## **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Las reparaciones de la máquina las debe llevar a cabo un servicio técnico autorizado. Si hay que reparar la máquina y usted no consigue resolver el problema con la información que se indica a continuación, en ese caso deberá:

- Desenchufar la máquina de la toma eléctrica.
- Cerrar el suministro de agua.

| FALLO                                                                     | CAUSA POSIBLE                                                                   | RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La máquina no se pone en marcha.                                          | La máquina no está enchufada.                                                   | Enchufe la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                           | Los fusibles están dañados.                                                     | Cambie los fusibles.                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                           | No hay suministro eléctrico.                                                    | Compruebe el suministro eléctrico.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                           | No se ha pulsado la tecla de Inicio/Pausa.                                      | Pulse la tecla de Inicio/Pausa.                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                           | Selector de programa en posición «Parada».                                      | Coloque el selector de programa en el ciclo correspondiente.                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                           | La puerta de la máquina no se ha cerrado por completo.                          | Cierre la puerta de la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| No entra agua en la máquina.                                              | El grifo está cerrado.                                                          | Abra el grifo.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                           | Es posible que el tubo de entrada de agua esté deformado.                       | Compruebe el tubo de entrada de agua y enderézelo.                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                           | El tubo de entrada de agua está obstruido.                                      | Limpie los filtros del tubo de entrada de agua (*).                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                           | El filtro de la válvula de entrada de agua está obstruido.                      | Limpie los filtros de la válvula de entrada de agua. f)                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                           | La puerta de la máquina no se ha cerrado por completo.                          | Cierre la puerta de la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| No está entrando agua en la máquina.                                      | El tubo de evacuación está obstruido o deformado.                               | Compruebe el tubo de evacuación y luego límpielo o enderézelo.                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                           | El filtro de la bomba de evacuación está obstruido.                             | Limpie el filtro de la bomba de evacuación (*).                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                           | La colada está demasiado apretada en el tambor.                                 | Reparta la colada por la máquina de manera uniforme.                                                                                                                                                                                                                                |
| La máquina vibra.                                                         | No se han ajustado las tapas.                                                   | Ajuste las tapas (**).                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                           | No se han quitado los tornillos de sujeción.                                    | Quite los tornillos de sujeción que se encuentran en la máquina (**).                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                           | Carga mínima en el tambor.                                                      | Esto no impedirá que la máquina funcione.                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                           | La máquina está sobrecargada o la colada no se ha repartido de manera uniforme. | No sobrecargue el tambor. Reparta la colada de manera uniforme por el tambor.                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                           | La máquina se ha instalado sobre una superficie dura.                           | No instale la lavadora sobre una superficie dura.                                                                                                                                                                                                                                   |
| Se ha formado un exceso de espuma en el cajón para productos detergentes. | Se ha utilizado una cantidad de detergente excesiva.                            | Pulse la tecla de Inicio/Pausa. Para detener la formación de espuma, diluya una cucharada sopera de suavizante en 1/2 litro de agua; a continuación, vierta la dilución en el cajón para productos detergentes. Espere entre 5 y 10 minutos y luego pulse la tecla de Inicio/Pausa. |
|                                                                           | Se ha utilizado un detergente inadecuado.                                       | Utilice solamente detergentes para lavadora.                                                                                                                                                                                                                                        |

| FALLO                                                                             | CAUSA POSIBLE                                                                                                             | RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El resultado del ciclo de lavado no es satisfactorio.                             | La colada está demasiado sucia para el programa seleccionado.                                                             | Utilice la tabla de programas para elegir el programa más adecuado.                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                   | No hay suficiente detergente.                                                                                             | Utilice la cantidad de detergente indicada en el envase.                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                   | El tambor se ha sobrecargado.                                                                                             | Compruebe que no se haya superado la capacidad máxima correspondiente al programa seleccionado.                                                                                                                                                      |
| El resultado del ciclo de lavado no es satisfactorio.                             | Agua dura.                                                                                                                | Aumente la cantidad de detergente siguiendo las indicaciones del fabricante.                                                                                                                                                                         |
|                                                                                   | La colada está demasiado apretada en el tambor.                                                                           | Compruebe que la colada se haya repartido de manera uniforme.                                                                                                                                                                                        |
| Como la máquina está conectada a un suministro de agua, se pueden producir fugas. | El extremo del tubo de evacuación está demasiado bajo con respecto a la máquina.                                          | Compruebe que el tubo de evacuación se haya instalado a una altura adecuada (**).                                                                                                                                                                    |
| No se observa agua en el tambor durante el lavado.                                | No hay ninguna avería. El agua se encuentra en una parte no visible del tambor.                                           | .....                                                                                                                                                                                                                                                |
| La colada tiene restos de detergente.                                             | Es posible que aparezcan puntos blancos en la colada, que son partículas de algunos detergentes que no se disuelven bien. | Lleve a cabo un aclarado extra o limpie la colada con un cepillo después de que se haya secado.                                                                                                                                                      |
| La colada tiene puntos grises.                                                    | La colada presenta restos de aceite, crema o pomada que no se han limpiado.                                               | Utilice la cantidad de detergente indicada en el envase en el lavado siguiente.                                                                                                                                                                      |
| El ciclo de centrifugado no funciona o comienza después de lo previsto.           | No hay ninguna avería. Se ha activado el sistema de detección antidesequilibrios.                                         | El sistema de detección antidesequilibrios intentará repartir la colada de manera uniforme. La operación de centrifugado comenzará una vez se haya distribuido correctamente la colada. En el lavado siguiente, cargue la colada de manera uniforme. |

(\*) Consulte el capítulo relativo a la limpieza y el mantenimiento de la máquina.

(\*\*) Consulte el capítulo relativo a la instalación de la máquina.

# MENSAJES DE ERROR Y MEDIDAS A TOMAR

La lavadora cuenta con un sistema de detección de errores que dispone de una combinación de indicadores luminosos del ciclo de lavado. En la tabla siguiente se presentan los códigos de error más habituales.

| CÓDIGO DE ERROR                                                                          | FALLO POSIBLE                                                                                                    | MEDIDA A TOMAR                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E01<br> | La puerta de la máquina no se ha cerrado correctamente.                                                          | Cierre correctamente la puerta hasta que escuche un clic. Si la máquina sigue indicando un error, apáguela y desenchúfela y póngase en contacto de inmediato con un técnico autorizado cercano.                                                                                                |
| E02<br> | Es posible que la presión o el nivel de agua en el interior de la máquina sean demasiado bajos.                  | Compruebe que el grifo esté completamente abierto. Es posible que se haya cortado el suministro de agua. Si el problema persiste, la máquina se detendrá automáticamente después de un tiempo. Desenchufe la máquina, cierre el grifo y póngase en contacto con un técnico autorizado cercano. |
| E03<br> | La bomba o la conexión eléctrica de la bomba no funcionan, o el filtro de la bomba de evacuación está obstruido. | Limpie el filtro de la bomba de evacuación. Si el problema persiste, póngase en contacto con un técnico autorizado cercano (*).                                                                                                                                                                |
| E04<br> | La máquina tiene una cantidad excesiva de agua.                                                                  | La máquina realizará el vaciado automáticamente. Una vez vaciada el agua, apague y desenchufe la máquina. Cierre el grifo y póngase en contacto con un técnico autorizado cercano.                                                                                                             |

(\*) Consulte el capítulo relativo a la limpieza y el mantenimiento de la máquina.



## INFORMACIÓN



Puede consultar la información relativa a los modelos que se encuentra registrada en la base de datos de productos en el sitio web siguiente; para ello, busque el identificador de su modelo (\*) que aparece en la etiqueta energética:

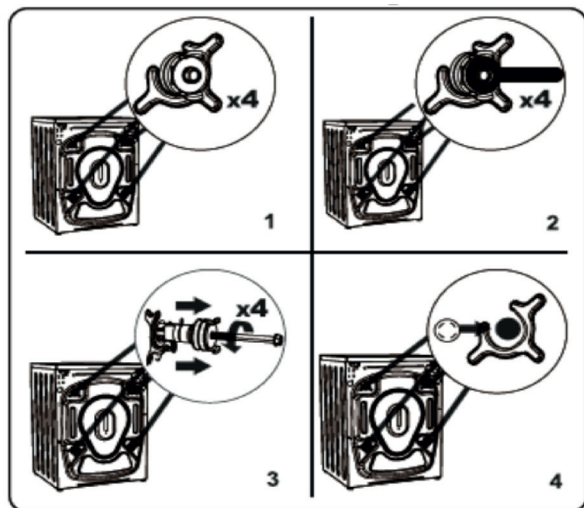
<https://eprel.ec.europa.eu/>

La vida útil del aparato es de 3 años. Durante ese periodo, tendrá a su disposición piezas de recambio originales para garantizar el funcionamiento correcto del aparato. Enlace al sitio web del proveedor, donde puede consultar la información indicada en el anexo II, apartado 9, del Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión: <https://www.boulanger.com/info/assistance/>

|                                             |                                    |
|---------------------------------------------|------------------------------------|
| Betriebsspannung/-Frequenz (V/ Hz)          | 220-240 V-50 Hz                    |
| Maximalstrom (A)                            | 10                                 |
| Wasserdruck (MPa)                           | Maximum: 1 MPa<br>Minimum: 0,1 MPa |
| Maximale Leistung (W)                       | 2100                               |
| Maximale Kapazität für trockene Wäsche (kg) | 5 (LF512-L2b) oder<br>6(LF612-L3b) |
| Schleuderdrehzahl (U/ min)                  | 1.200                              |
| Anzahl der Programme                        | 15                                 |
| Maße (mm)                                   |                                    |
| Höhe                                        | 845                                |
| Breite                                      | 597                                |
| Tiefe                                       | 497                                |

## AUFSTELLUNG

### ENTFERNUNG DER TRANSPORTSCHRAUBEN

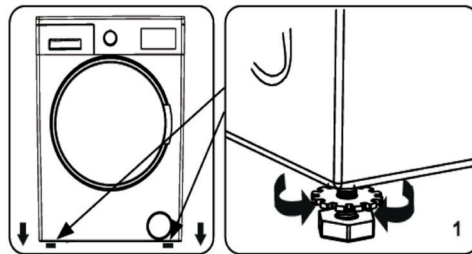


1. Entfernen Sie vor dem Gebrauch der Waschmaschine die 4 Transportschrauben und die Gummischeiben an der Rückseite der Maschine. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu starken Vibrationen, hohen Geräuschpegeln und Schäden an der Maschine und zum Verfall der Garantie führen.
2. Die Transportschrauben durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn mit einem geeigneten Schraubenzieher lösen.
3. Entfernen Sie dann die Transportschrauben , indem Sie sie gerade herausziehen.
4. Montieren Sie die in dem Zubehörset gelieferten Kunststoffstopfen auf die nach dem Entfernen der Transportschrauben vorhandenen Öffnungen. Die Transportschrauben für die spätere Verwendung aufbewahren.

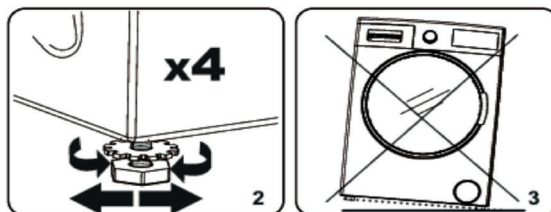


**HINWEIS:** Vor dem ersten Gebrauch der Waschmaschine die Transportschrauben entfernen. Mängel, die auf den Gebrauch der Maschine mit noch angebrachten Transportschrauben zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie.

## EINSTELLUNG DER FÜSSE/EINSTELLUNG DER VERSTELLBAREN FÄCHER

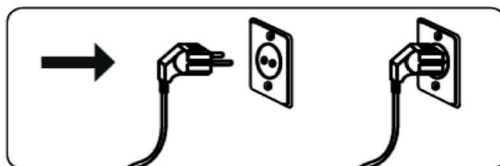


1. Stellen Sie die Maschine nicht auf eine Oberfläche (z. B. einen Teppich), die die Belüftung an der Gerätebasis behindern könnte.
  - Um einen geräuscharmen, vibrationsfreien Betrieb zu gewährleisten, das Gerät auf einem festen Untergrund aufstellen.
  - Die waagrechte Ausrichtung der Maschine erfolgt mithilfe der Stellfüße.
  - Lösen Sie die Sicherungsmutter aus Kunststoff.



2. Um die Maschine zu erhöhen, drehen Sie die Füße im Uhrzeigersinn. Um die Höhe der Maschine zu verringern, drehen Sie die Füße gegen den Uhrzeigersinn.
  - Wenn die Maschine waagrecht steht, die Sicherungsmuttern durch Drehen im Uhrzeigersinn festziehen.
3. Legen Sie niemals Keile aus Pappe, Holz oder ähnlichem Material unter die Maschine, um sie waagrecht auszurichten.
  - Bei der Reinigung des Bodens rund um das Gerät darauf, die waagerechte Ausrichtung nicht zu verändern.

## ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

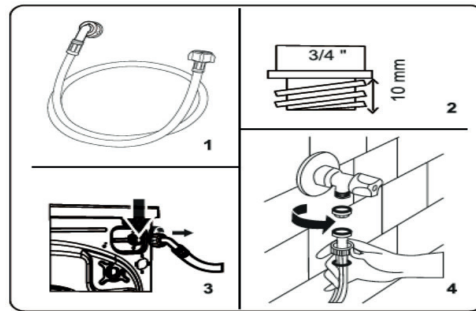


- Ihre Waschmaschine benötigt einen Netzanschluss von 220-240 V, 50 Hz.
- Das Stromkabel Ihrer Waschmaschine ist mit einem Erdungsstecker ausgestattet. Dieser Stecker muss immer an eine geerdete 10-Ampere-Steckdose angeschlossen werden.
- Dieser Stecker muss immer an eine geerdete 10-Ampere-Steckdose angeschlossen werden. Die Steckdose muss ebenfalls mit einer Sicherung von 10 Ampere ausgestattet sein.
- Wenn der Stecker oder die Sicherung diese Anforderungen nicht erfüllt, sollte ein qualifizierter Elektriker hinzugezogen werden.
- Wir übernehmen keinerlei Haftung für Schäden, die auf die Verwendung von nicht geerdeten Geräten zurückzuführen sind.

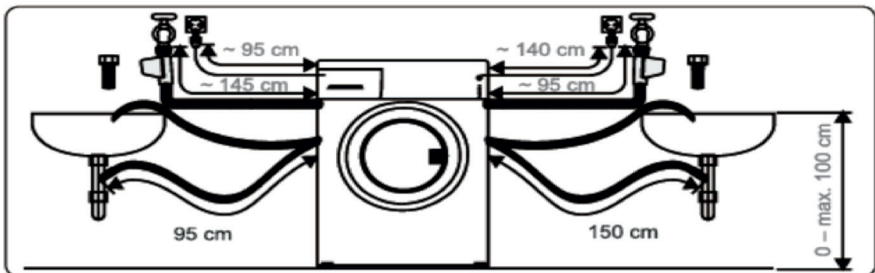


**HINWEIS: Der Gebrauch der Maschine bei Niederspannung verkürzt ihre Lebensdauer und beeinträchtigt ihre Leistung.**

## ANSCHLUSS DES WASSERZULAUFSCHLAUCHS



1. Je nach technischer Ausstattung kann Ihre Maschine entweder mit einem einfachen Wasserzulaufschlauchanschluss (Kaltwasser) oder einem doppelten Anschluss (Warm- und Kaltwasser) ausgestattet sein, wobei der Schlauch mit dem weißen Verschlussstopfen an den Kaltwasserzulauf und der Schlauch mit dem roten Verschlussstopfen an den Warmwasserzulauf angeschlossen werden muss (falls vorhanden).
- Um Wasseraustritte an den Verbindungsstellen zu verhindern, sind 1 oder 2 Muttern (je nach den technischen Eigenschaften Ihrer Maschine) in der Verpackung des Schlauchs enthalten. Installieren Sie diese Muttern am Ende des/ der Wasserzulaufschlauchs/schläuche, die an die Wasserversorgung angeschlossen werden.
2. Schließen Sie die neuen Wasserzulaufschläuche an einen 3/4-Zoll-Gewindehahn an.
- Schließen Sie das weiße Ende des Wasserzulaufschlauchs an das weiße Wasserzulaufventil an der Rückseite der Maschine und das rote Ende des Schlauchs an das rote Wasserzulaufventil (falls vorhanden) an.

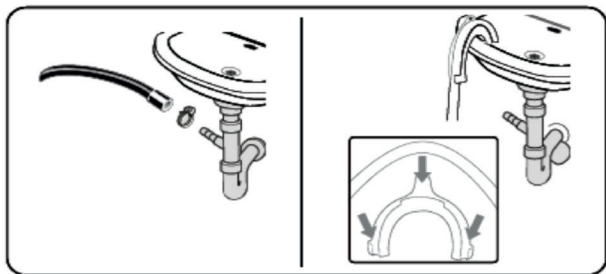


- Die Anschlüsse per Hand festziehen. (II Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an einen Klempner.
  - Ein Wasserdruck zwischen 0,1 und 1 MPa ermöglicht eine optimale Betriebseffizienz (ein Druck von 0,1 MPa entspricht mehr als 8 Litern Wasser, die pro Minute bei voll geöffnetem Wasserhahn fließen).
3. Nach dem Herstellen der Anschlüsse die Wasserzufuhr vorsichtig öffnen und auf Dichtheit prüfen.
  4. Vergewissern Sie sich, dass der neue Wasserzulaufschlauch nicht eingeklemmt, verdreht, gebogen oder gequetscht ist.
- Wenn die Maschine mit einem Warmwasserzulaufanschluss ausgestattet ist, darf die Temperatur des zugeführten Wassers 70°C nicht überschreiten.



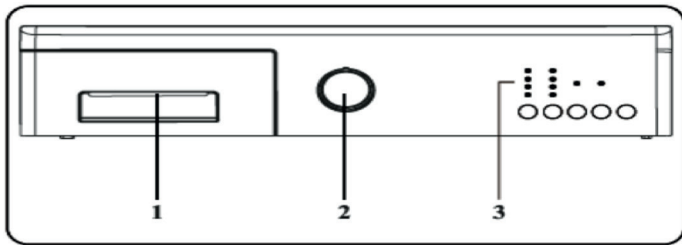
**HINWEIS: Das Gerät muss mit den neuen, mitgelieferten Anschlusssets an das Wasserversorgungssystem angeschlossen werden, gebrauchte Anschlusssets dürfen nicht wieder verwendet werden.**

## ANSCHLUSS DES ABLAUSCHLAUCHS



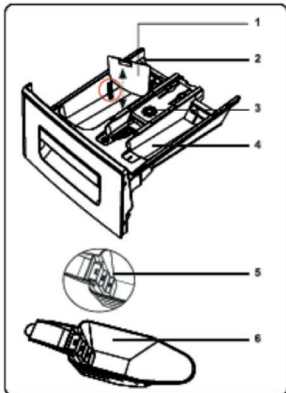
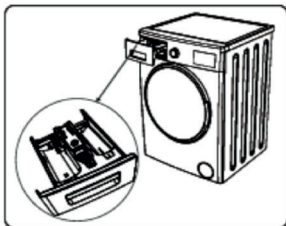
- Schließen Sie den Ablaufschlauch mit den entsprechenden zusätzlichen Zubehör an die Abflussleitung oder an das gebogene Ablaufrohr einer Spüle an.
- Versuchen Sie nie, den Ablaufschlauch zu verlängern.
- Legen Sie das Ende des Ablaufschlauchs der Maschine nicht in einen Behälter, Eimer oder eine Badewanne.
- Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt, verdreht, gequetscht oder überdehnt ist.
- Installieren Sie den Ablaufschlauch in einer Höhe von maximal 100 cm über dem Boden.

## BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDS



1. Waschmittelschublade
2. Programmwahlschalter
3. Anzeigedisplay

## WASCHMITTELSCHUBLADE



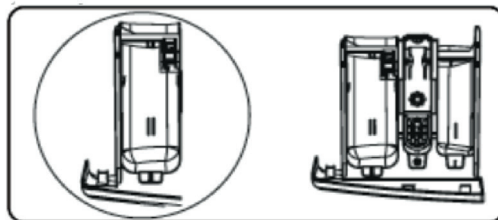
1. Zubehör für Flüssigwaschmittel
2. Waschmittelfach, Hauptwaschgang
3. Weichspülerfach
4. Waschmittelfach, Vorwaschgang

5. Füllstände für Pulverwaschmittel
6. Schaufel für Pulverwaschmittel (\*)

(\*) Die technischen Eigenschaften können je nach Maschinenmodell variieren.

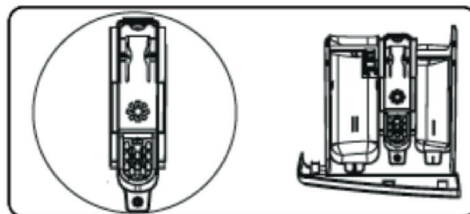
## FÄCHER

### Waschmittelfach, Hauptwaschgang



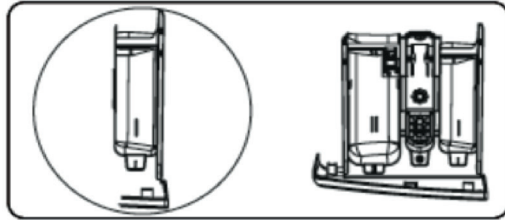
Dieses Fach ist für Flüssig- oder Pulverwaschmittel oder Entkalker vorgesehen. Der Dosierstab (optional) für Flüssigwaschmittel wird im Inneren der Maschine mitgeliefert (\*).

### Fach für Weichspüler, Stärke oder Waschmittel:



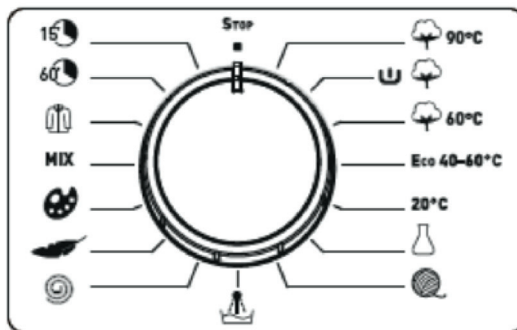
Dieses Fach ist für Weichspüler oder Stärke bestimmt, beachten Sie die Anweisungen auf der Verpackung. Wenn Weichspüler nach dem Gebrauch Rückstände hinterlassen, verdünnen Sie diese oder verwenden Sie einen flüssigen Weichspüler.

## Waschmittelfach, Vorwaschgang:



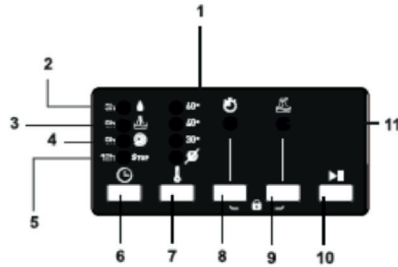
Benutzen Sie dieses Fach nur, wenn die Funktion Vorwäsche gewählt wurde. Es wird empfohlen, diese Funktion nur bei stark verschmutzter Wäsche zu verwenden.  
(\*) Die technischen Eigenschaften können je nach Maschinenmodell variieren.

## PROGRAMMWAHLSCHALTER



- Um ein Programm auszuwählen, drehen Sie den Programmwahlschalter im oder gegen den Uhrzeigersinn, bis die Markierung auf das gewünschte Programm zeigt.
- Achten Sie darauf, dass der Programmwahlschalter genau auf das gewünschte Programm zeigt.

## ELEKTRONISCHE ANZEIGE



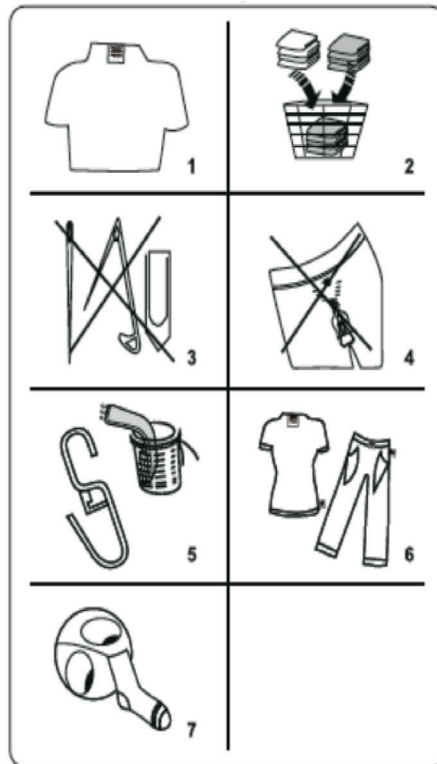
1. Anzeigedisplay
2. Waschen
3. Spülen
4. Schleudern
5. Ende
6. Taste Startzeitverzögerung
7. Temperaturwahlbereich
8. Taste der Zusatzfunktion 1
9. Taste der Zusatzfunktion 2
10. Taste Start/Pause
11. Leuchtanzeigen der Zusatzfunktionen

Die Leuchtanzeigen zeigen die verbleibende Programmdauer, die gewählten Zusatzfunktionen und die einzelnen Schritte des gewählten Programms (Vorwaschen/ Waschen, Spülen, Schleudern) an.

Das Display zeigt "Finished" (Beendet) an, wenn sich das Programm das Ende erreicht. Das Display zeigt auch eventuelle Störungen des Geräts an.

# GEBRAUCH DER MASCHINE

## VORBEREITUNG DER WÄSCHE



1. Beachten Sie die Anweisungen auf den Pflegeetiketten der Kleidungsstücke.
  - Sortieren Sie die Wäsche nach Stoff (Baumwolle, Synthetik, Feinwäsche, Wolle usw.), Waschtemperatur (kalt, 30 °C, 40 °C, 60 °C oder 90 °C) und Verschmutzungsgrad (leicht verschmutzt, normal verschmutzt, stark verschmutzt).
2. Waschen Sie weiße Wäsche niemals zusammen mit Buntwäsche.
  - Dunkle Textilien können eine übermäßige Menge an Farbstoff enthalten und sollten mehrmals separat gewaschen werden.
3. Achten Sie darauf, Gegenstände aus Metall zu entfernen, die sich möglicherweise in der Wäsche oder den Taschen befinden.

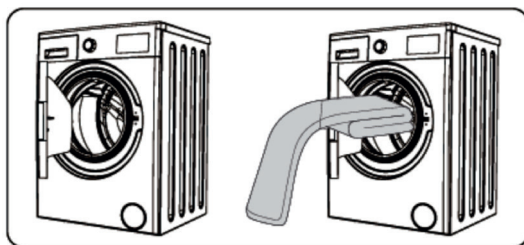


**WARNUNG: Funktionsstörungen, die auf Schäden durch Fremdkörper im Gerät zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie.**

4. Schließen Sie Reißverschlüsse, Haken und Knöpfe.
5. Entfernen Sie Gardinenhaken aus Metall oder Kunststoff oder legen Sie sie in ein Netz oder einen Wäschesack.
6. Drehen Sie Textilien wie Hosen, Blusen, T-Shirts und Sweatshirts auf links.
7. Waschen Sie Socken, Taschentücher und andere kleine Wäschestücke in einem Wäschenetz.

|                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Bleichen<br>möglich                                                             | <br>Nicht bleichen                                                         | <br>Maschinenwäsche,<br>normaler Waschgang/<br>Schonwaschgang  |
| <br>Maximale<br>Bügeltemperatur<br>150 °C                                           | <br>Maximale<br>Bügeltemperatur<br>200 °C                                  | <br>Nicht bügeln                                               |
| <br>Professionelle<br>Trockenreinigung<br>möglich                                   | <br>Keine professionelle<br>Trockenreinigung                               | <br>Liegend trocknen                                           |
| <br>Auf der Leine<br>trocknen<br>Nicht schleudern                                 | <br>Liegend ohne<br>Schleudern<br>trocknen                               | <br>Nicht in der<br>Maschine trocknen                        |
| <br>Professionelle<br>Trockenreinigung<br>mit<br>Lösungsmitteln<br>auf Erdölbasis | <br>Professionelle<br>Trockenreinigung<br>mit üblichen<br>Lösungsmitteln | <br>Professionelle<br>Trockenreinigung mit<br>Lösungsmitteln |

## EINLEGEN DER WÄSCHE IN DIE MASCHINE



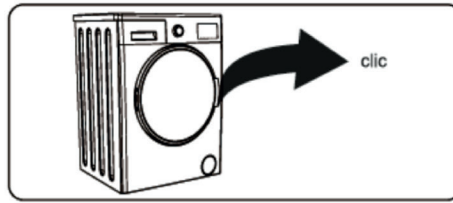
- Öffnen Sie die Maschinentür.
- Verteilen Sie die Wäsche gleichmäßig in der Maschine.

**HINWEIS:** Das Überschreiten der maximalen Trommelbeladung führt zu unzureichenden Waschergebnissen und verursacht Falten in den Textilien. Die Beladungskapazitäten der einzelnen Programme entnehmen Sie bitte der Programmtabelle.

Die folgende Tabelle zeigt das ungefähre Gewicht der gebräuchlichsten Wäschestücke:

| ART DER WÄSCHE  | GEWICHT (g) |
|-----------------|-------------|
| Handtuch        | 200         |
| Laken           | 500         |
| Bademantel      | 1.200       |
| Bettbezug       | 700         |
| Kopfkissenbezug | 200         |
| Unterwäsche     | 100         |
| Tischdecke      | 250         |

- Legen Sie jeden Artikel einzeln ein.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Gegenstände zwischen der Gummidichtung und der Tür eingeklemmt sind.
- Drücken Sie die Tür vorsichtig an, bis sie mit einem hörbaren Klicken einrastet.



- Vergewissern Sie sich, dass die Tür ordnungsgemäß geschlossen ist. Andernfalls startet das Programm nicht.

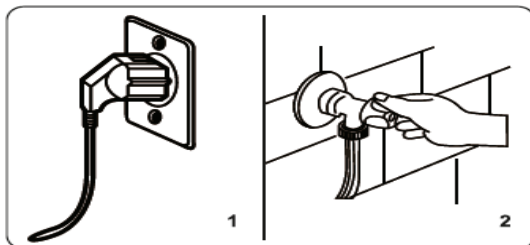
## HINZUFÜGEN VON WASCHMITTEL IN DIE MASCHINE

Die in der Maschine zu verwendende Waschmittelmenge hängt von folgenden Faktoren ab:

- Wählen Sie keinen Vorwaschgang, wenn die Wäsche nur leicht verschmutzt ist. Füllen Sie eine kleine Menge Waschmittel (gemäß den Herstellerangaben) in das Fach II der Waschmittelschublade.
- Wählen Sie bei stark verschmutzter Wäsche ein Programm mit Vorwäsche und füllen Sie % der zu verwendenden Waschmittelmenge in Fach I des Waschmittelbehälters und den Rest in Fach II.
- Verwenden Sie ausschließlich für Waschmaschinen bestimmtes Waschmittel. Beachten Sie für die Menge des zu verwendenden Waschmittels die Anweisungen des Herstellers.
- In Gebieten mit hoher Wasserhärte sollte mehr Waschmittel verwendet werden.
- Je größer die Wäscheladung, desto mehr Waschmittel wird benötigt.
- Füllen Sie den Weichspüler in das mittlere Fach der Waschmittelschublade. Den maximalen Füllstand MAX. nicht überschreiten.
- Zähflüssige Weichspüler können die Schublade verstopfen und sollten verdünnt werden.
- Flüssigwaschmittel können mit allen Programmen ohne Vorwäsche verwendet werden. Schieben Sie dazu den Dosierstab für Flüssigwaschmittel (\*) in die Führungsschienen im Fach II der Waschmittelschublade. Um das Fach mit der erforderlichen Menge an Waschmittel zu füllen, verwenden Sie den mit einer Messskala versehenen Dosierstab.

(\*) Die technischen Eigenschaften können je nach Maschinenmodell variieren.

## GEBRAUCH DER MASCHINE



1. Schließen Sie die Maschine an die Stromversorgung an.
2. Öffnen Sie die Wasserversorgung.
  - Öffnen Sie die Maschinentür.
  - Verteilen Sie die Wäsche gleichmäßig in der Maschine.
  - Drücken Sie die Tür vorsichtig an, bis sie mit einem hörbaren Klicken einrastet.

## PROGRAMMWAHL

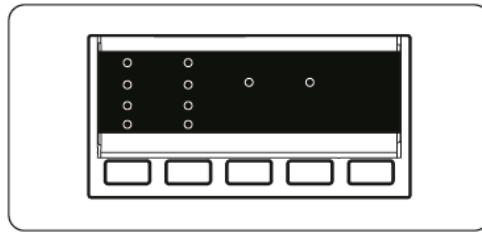
Verwenden Sie die Programmtabelle, um das für Ihre Wäsche am besten geeignete Programm auszuwählen.

## HALBLASTERKENNUNGSSYSTEM \*

Dieses Gerät ist mit einer Halblasterkennung ausgestattet.

Wenn weniger als die Hälfte der maximalen Wäscheladung in die Trommel eingelegt wird, wird die Halblastfunktion automatisch und unabhängig vom gewählten Programm ausgelöst. Das gewählte Programm ist also kürzer und verbraucht weniger Wasser und Strom.

(\*) Je nach Modell



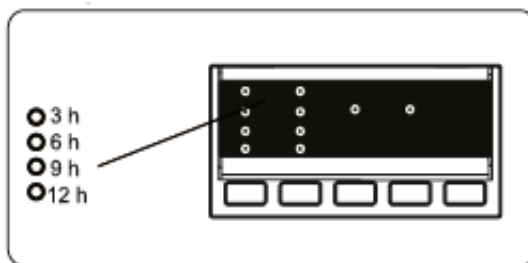
Vor dem Start eines Programms kann eine Zusatzfunktion ausgewählt werden.

- Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste unter dem Symbol der gewünschten Zusatzfunktion.
- Wenn die Leuchtanzeige der Zusatzfunktion dauerhaft leuchtet, ist die Funktion aktiviert.
- Wenn die Leuchtanzeige der Zusatzfunktion blinkt, ist die Funktion nicht aktiviert.

### Ursachen für die Nicht-Aktivierung:

- Die Zusatzfunktion ist nicht mit dem gewählten Waschprogramm kompatibel.
- Das gewählte Programm ist bereits zu weit fortgeschritten, so dass keine Zusatzfunktion mehr hinzugefügt werden kann.
- Die gewählte Zusatzfunktion ist mit einer anderen, bereits gewählten Zusatzfunktion nicht kompatibel.

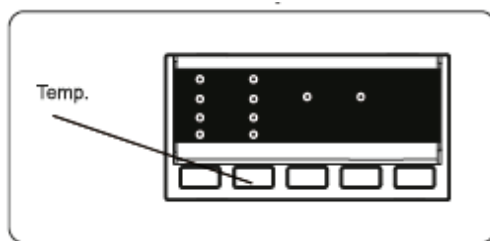
### 1. Startzeitverzögerung



- Die Taste Startzeitverzögerung einmal drücken.
- Die Leuchtanzeige "3 h" geht an.
- Drücken Sie die Taste Startzeitverzögerung, bis die gewünschte Verzögerungszeit in der Leuchtanzeige angezeigt wird.

- Wenn die gewünschte Verzögerungszeit versehentlich überschritten wird, drücken Sie die Taste Startzeitverzögerung so lange, bis der gewünschte Wert wieder angezeigt wird.
- Die Funktion Startzeitverzögerung funktioniert nur, wenn die Taste Start/Pause gedrückt wurde.
- Um die Funktion "Startzeitverzögerung" zu aktivieren, drücken Sie die Taste Start/Pause.
- Wenn Sie die Verzögerung nah der Einstellung abbrechen möchten, drücken Sie einmal die Taste Startzeitverzögerung ein Mal. Die Leuchtanzeige der elektronischen Anzeige hört auf zu blinken.
- Um Wäsche hinzuzufügen/zu entnehmen, während die Funktion "Startzeitverzögerung" aktiviert ist, drücken Sie die Taste Start/Pause. Wenn die Wäsche hinzugefügt/entnommen wurde, drücken Sie die Taste Start/Pause erneut, um die Funktion "Startzeitverzögerung" zu aktivieren.

## 2. Temperaturwahl



Verwenden Sie die Taste zur Wahl der Waschwassertemperatur, um die voreingestellte Temperatur eines Programms zu ändern.

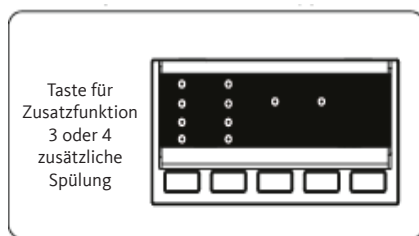
Wenn ein Programm ausgewählt ist, wird automatisch die maximale Temperatur dieses Programms eingestellt. Zum Einstellen dieser Temperatur drücken Sie die Taste zur Wahl der Wassertemperatur, bis der gewünschte Wert in der Digitalanzeige erscheint.

Drücken Sie die Temperatureinstelltaste, um die Waschwassertemperatur zwischen dem höchsten Wert und der Kaltwäsche schrittweise zu reduzieren. \*

Wenn die gewünschte Temperatur versehentlich überschritten wird, drücken Sie die Taste zur Wahl der Waschwassertemperatur so lange, bis der gewünschte Wert wieder angezeigt wird.

**HINWEIS:** Die Waschtemperatur 90 °C wird nicht auf dem Display angezeigt. Wenn der Temperaturwert mit der Temperaturwahltaste auf 60°C, 40°C, 30°C oder \* (Kaltwäsche) geändert wird, zeigt das Display den neu gewählten Wert an.

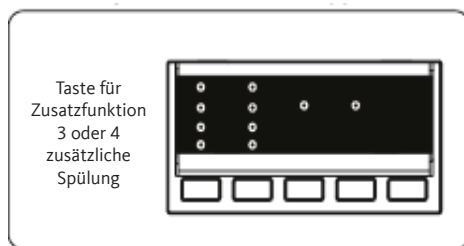
### 3. Zusätzlicher Spülgang (\*)



Mit dieser Funktion können Sie am Ende des gewählten Waschprogramms einen zusätzlichen Spülgang hinzufügen.

Um diese Funktion auszuwählen, drücken Sie die Taste zusätzliche Spülung, bis das Symbol  angezeigt wird.

### 4. Schnellwäsche (\*)



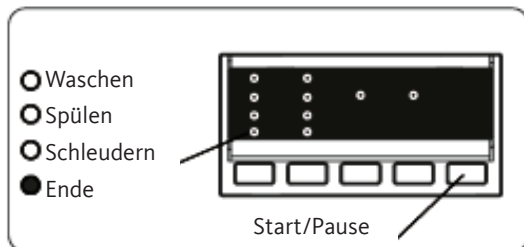
Mit dieser Funktion können Sie einen kürzeren Waschzyklus wählen. Sie ermöglicht einen geringeren Wasser- und Stromverbrauch.

Diese Option wird nur empfohlen, wenn die zu waschende Wäschemenge weniger als die Hälfte der maximalen Trockenwäsche-Ladung des gewählten Programms beträgt. Um diese Funktion auszuwählen, drücken Sie die Taste Schnellwäsche, bis das Symbol  angezeigt wird.

 **HINWEIS:** Wenn weniger als die Hälfte der maximalen Wäscheladung in die Trommel eingelegt wird, wird die Halblastfunktion automatisch und unabhängig vom gewählten Programm ausgelöst. Das gewählte Programm ist also kürzer und verbraucht weniger Wasser und Strom. Wenn die Maschine eine halbe Beladung erkennt, wird automatisch das Symbol  angezeigt.

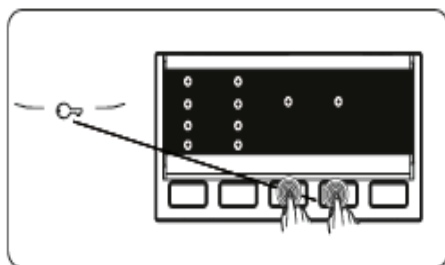
(\*) Je nach Modell

## 5. Taste Start/Pause



Um das ausgewählte Programm zu starten, drücken Sie die Taste Start/Pause. Wenn sich die Maschine im Standby-Modus befindet, blinkt die Leuchtanzeige Start/Pause auf der elektronischen Anzeige.

### KINDERSICHERUNG



Die Kindersicherungsfunktion verhindert, dass die Maschine unbeabsichtigt gestartet oder von unbeaufsichtigten Kindern bedient werden kann.

Um die Kindersicherung zu aktivieren, halten Sie die Zusatzfunktionstasten 3 und 4 gleichzeitig mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, leuchtet die Leuchtanzeige für die Zusatzfunktionen im Bedienfeld auf.

Wenn eine der Tasten gedrückt wird, während die Kindersicherung aktiv ist, beginnt die Leuchtanzeige für Zusatzfunktionen auf dem Bedienfeld zu blinken.

Wenn der Programmwahlschalter auf AUS steht und dann ein anderes Programm gewählt wird, während die Kindersicherung aktiviert ist und bereits ein Programm läuft: Das zuvor gewählte Programm wird an der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

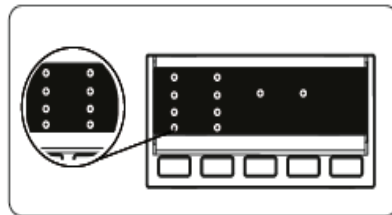
Um die Kindersicherung zu deaktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Zusatzfunktionstasten 3 und 4 und halten Sie sie mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. Die Leuchtanzeige für die Zusatzfunktionen im Display beginnt zu blinken.

### **ABBRUCH EINES PROGRAMMS ZU EINEM BELIEBIGEN ZEITPUNKT:**

1. Stellen Sie den Programmwahlschalter auf "AUS".
2. Der Waschgang wird gestoppt und das Programm wird abgebrochen.
3. Stellen Sie den Programmwahlschalter auf ein beliebiges anderes Programm, um das Wasser aus der Maschine abzupumpen.
4. Die Maschine startet den notwendigen Abpumpvorgang und bricht das Programm endgültig ab.

Dann ist es möglich, ein neues Programm auszuwählen und zu starten.

### **PROGRAMMENDE**



Die Maschine stoppt automatisch, wenn das gewählte Programm beendet ist.

- Das Symbol "END" (Ende) auf dem Anzeigedisplay blinkt.
- Danach kann die Maschinentür geöffnet und die Wäsche entnommen werden.
- Lassen Sie die Tür der Maschine offen, damit die Teile im Inneren trocknen können.
- Stellen Sie den Programmwahlschalter auf "AUS".
- Ziehen Sie den Netzstecker der Maschine.
- Drehen Sie den Wasserzulaufhahn zu.

# PROGRAMMTABELE LF512-L2B

## LF512-L2b

| Programm                                                                                                      | Wassertemperatur (°C) | Maximale Menge an trockener Wäsche (kg) | Waschmittelfach: | Programmdauer (in Minuten) | Art der Wäsche/Beschreibungen                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BAUMWOLLE 90 °C<br> 90 °C    | 90 °C                 | 5,0                                     | 2                | 176                        | Stark verschmutzte Baumwoll- oder Leinenwäsche (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher [maximal 2,5 kg], Bettwäsche usw.).   |
| BAUMWOLLE Vorwäsche<br>      | 60 °C                 | 5,0                                     | 1 & 2            | 156                        | Verschmutzte Baumwoll- oder Leinenwäsche (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher [maximal 2,5 kg], Bettwäsche usw.).         |
| BAUMWOLLE 60 °C<br> 60 °C    | 60 °C                 | 5,0                                     | 2                | 190                        | Verschmutzte Baumwoll- oder Leinenwäsche (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher [maximal 2,5 kg], Bettwäsche usw.).         |
| ECO 40-60(**)<br>Eco 40-60°C                                                                                  | 40 °C                 | 5,0                                     | 2                | 180                        | Verschmutzte Baumwoll- oder Leinenwäsche (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher [maximal 2,5 kg], Bettwäsche usw.).         |
| BAUMWOLLE 20 °C<br>20°C                                                                                       | 20 °C                 | 2,5                                     | 2                | 96                         | Leicht verschmutzte Baumwoll- oder Leinenwäsche (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher [maximal 2 kg], Bettwäsche usw.).    |
| PFLEGELEICHT                 | 40 °C                 | 3,0                                     | 2                | 110                        | Stark verschmutzte synthetische Textilien oder Mischgewebe. (Nylonsocken, Hemden, Blusen, Hosen, die Synthetikfasern etc. enthalten). |
| WOLLE                        | 30 °C                 | 2,0                                     | 2                | 39                         | Wollachen mit dem Etikett maschinenwaschbar.                                                                                          |
| SPÜLEN                       | -                     | 5,0                                     | -                | 36                         | Führt nach dem Waschgang einen zusätzlichen Spülgang für alle Arten von Textilien durch.                                              |
| SCHLEUDERN                   | -                     | 5,0                                     | -                | 15                         | Führt nach dem Waschgang einen zusätzlichen Schleudergang für alle Arten von Textilien durch.                                         |
| FEINWÄSCHE/<br>HANDWÄSCHE  | 30 °C                 | 2,0                                     | 2                | 90                         | Empfindliche Textilien oder solche, die von Hand gewaschen werden müssen.                                                             |
| BUNTWÄSCHE 40°C<br>        | 40 °C                 | 3,0                                     | 2                | 180                        | Leicht verschmutzte Baumwoll- oder Leinenwäsche (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher [maximal 2 kg], Bettwäsche usw.).    |
| MISCHWÄSCHE<br>MIX                                                                                            | 30 °C                 | 3,0                                     | 2                | 81                         | Verschmutzte Baumwoll-, Leinen-, Synthetikwäsche und Buntwäsche können zusammen gewaschen werden.                                     |
| BLUSEN/ HEMDEN<br>         | 60 °C                 | 3,0                                     | 2                | 107                        | Verschmutzte Hemden und Blusen aus Baumwolle, Synthetik oder Mischgewebe können zusammen gewaschen werden.                            |
| SCHNELLWÄSCHE 60<br>min    | 60 °C                 | 2,0                                     | 2                | 60                         | Verschmutzte Buntwäsche aus Baumwolle und Leinen wird bei 60°C und in 60 Minuten gewaschen.                                           |
| SCHNELLWÄSCHE 15<br>min    | 30 °C                 | 2,0                                     | 2                | 15                         | Leicht verschmutzte Buntwäsche aus Baumwolle und Leinen.                                                                              |

| Bezeichnung des Programms | Nennkapazität kg | Energieverbrauch kWh/Waschgang |              |              | Programmdauer Stunden: Minuten |              |              | Wasserverbrauch Liter/Waschgang |              |              | Max. Temperatur °C |              |              | Restfeuchtegehalt %<br>1200 U/min |              |              |
|---------------------------|------------------|--------------------------------|--------------|--------------|--------------------------------|--------------|--------------|---------------------------------|--------------|--------------|--------------------|--------------|--------------|-----------------------------------|--------------|--------------|
|                           |                  | Nennkapazität                  | 1/2 Beladung | 1/4 Beladung | Nennkapazität                  | 1/2 Beladung | 1/4 Beladung | Nennkapazität                   | 1/2 Beladung | 1/4 Beladung | Nennkapazität      | 1/2 Beladung | 1/4 Beladung | Nennkapazität                     | 1/2 Beladung | 1/4 Beladung |
| BAUM-<br>WOLLE<br>90 °C   | 5                | 2,22                           |              |              | 02:56                          |              |              | 69                              |              |              | 81                 |              |              | 53%                               |              |              |
| BAUM-<br>WOLLE<br>60 °C   | 5                | 0,78                           |              |              | 03:10                          |              |              | 45                              |              |              | 46                 |              |              | 53%                               |              |              |
| ECO 40-<br>60(°*)         | 5                | 0,77                           | 0,50         | 0,33         | 03:00                          | 02:29        | 02:20        | 43                              | 36           | 35           | 42                 | 35           | 25           | 53%                               | 53%          | 53%          |
| PFLEGE-<br>LEICHT         | 3                | 0,49                           |              |              | 01:50                          |              |              | 39                              |              |              | 42                 |              |              | 62%                               |              |              |
| SCHNEL-<br>LWASCHE<br>60° | 2                | 0,9                            |              |              | 01:00                          |              |              | 29                              |              |              | 58                 |              |              | 53%                               |              |              |
| BAUM-<br>WOLLE<br>20 °C   | 2,5              | 0,18                           |              |              | 01:36                          |              |              | 39                              |              |              | 20                 |              |              | 53%                               |              |              |

| Programm                                                                                                     | Wassertemperatur (°C) | Maximale Menge an trockener Wäsche (kg) | Waschmittelfach: | Programmdauer (in Minuten) | Art der Wäsche/Beschreibungen                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BAUMWOLLE 90 °C<br>         | 90 °C                 | 6,0                                     | 2                | 179                        | Stark verschmutzte Baumwoll- oder Leinenwäsche (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher [maximal 3,0 kg], Bettwäsche usw.).   |
| BAUMWOLLE Vorwäsche<br>     | 60 °C                 | 6,0                                     | 1 & 2            | 164                        | Verschmutzte Baumwoll- oder Leinenwäsche (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher [maximal 3,0 kg], Bettwäsche usw.).         |
| BAUMWOLLE 60 °C<br>         | 60 °C                 | 6,0                                     | 2                | 200                        | Verschmutzte Baumwoll- oder Leinenwäsche (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher [maximal 3,0 kg], Bettwäsche usw.).         |
| ECO 40-60(**)<br>Eco 40-60°C                                                                                 | 40 °C                 | 6,0                                     | 2                | 193                        | Verschmutzte Baumwoll- oder Leinenwäsche (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher [maximal 3,0 kg], Bettwäsche usw.).         |
| BAUMWOLLE 20 °C<br>20°C                                                                                      | 20 °C                 | 3,0                                     | 2                | 96                         | Leicht verschmutzte Baumwoll- oder Leinenwäsche (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher [maximal 2 kg], Bettwäsche usw.).    |
| PFLEGELEICHT                | 40 °C                 | 3,0                                     | 2                | 110                        | Stark verschmutzte synthetische Textilien oder Mischgewebe. (Nylonsocken, Hemden, Blusen, Hosen, die Synthetikfasern etc. enthalten). |
| WOLLE                       | 30 °C                 | 2,0                                     | 2                | 39                         | Wollsaachen mit dem Etikett maschinenwaschbar.                                                                                        |
| SPÜLEN                      | -                     | 6,0                                     | -                | 36                         | Führt nach dem Waschgang einen zusätzlichen Spülgang für alle Arten von Textilien durch.                                              |
| SCHLEUDERN                  | -                     | 6,0                                     | -                | 15                         | Führt nach dem Waschgang einen zusätzlichen Schleudergang für alle Arten von Textilien durch.                                         |
| FEINWÄSCHE/<br>HANDWÄSCHE  | 30 °C                 | 2,0                                     | 2                | 90                         | Empfindliche Textilien oder solche, die von Hand gewaschen werden müssen.                                                             |
| BUNTWÄSCHE 40°C<br>       | 40 °C                 | 3,0                                     | 2                | 195                        | Leicht verschmutzte Baumwoll- oder Leinenwäsche (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher [maximal 2 kg], Bettwäsche usw.).    |
| MISCHWÄSCHE<br>MIX                                                                                           | 30 °C                 | 3,0                                     | 2                | 81                         | Verschmutzte Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik und bunte Textilien können zusammen gewaschen werden.                         |
| BLUSEN/ HEMDEN<br>        | 60 °C                 | 3,0                                     | 2                | 107                        | Verschmutzte Hemden und Blusen aus Baumwolle, Synthetik oder Mischgewebe können zusammen gewaschen werden.                            |
| SCHNELLWÄSCHE 60<br>min   | 60 °C                 | 3,0                                     | 2                | 60                         | Verschmutzte Buntwäsche aus Baumwolle und Leinen wird bei 60°C und in 60 Minuten gewaschen.                                           |
| SCHNELLWÄSCHE 15<br>min   | 30 °C                 | 2,0                                     | 2                | 15                         | Leicht verschmutzte Buntwäsche aus Baumwolle und Leinen.                                                                              |



**HINWEIS: Die Dauer der Programme kann in Abhängigkeit von Wäschemenge, Wasserqualität, Raumtemperatur und den gewählten Zusatzfunktionen variieren.**

(\*) Da dieses Programm kürzer ist, empfiehlt es sich, weniger Waschmittel zu verwenden. Dieses Programm kann länger als 15 Minuten dauern, wenn die Maschine eine ungleichmäßig verteilte Beladung erkennt. Die Maschinentür wird 2 Minuten nach Ende des Waschprogramms entriegelt. (Diese 2 Minuten sind nicht in der Dauer des Programms enthalten).

(\*\*) für das Waschen von normal verschmutzter Baumwollwäsche, die bei 40 °C oder 60 °C im selben Waschgang gewaschen werden darf, dieses Programm wird zudem zur Beurteilung der Einhaltung der Ökodesign-Gesetzgebung der Europäischen Union verwendet.

Gemäß den Verordnungen 1015/2010 und 1061/2010 handelt es sich bei Programm 3 und Programm 4 um das "60 °C-Standardprogramm für Baumwolle" bzw. das "40 °C-Standardprogramm für Baumwolle".

Mit dem Programm Eco 40-60 kann normal verschmutzte Baumwollwäsche im gleichen Waschgang gewaschen werden, unabhängig davon, ob sie bei 40°C oder 60°C waschbar ist. Dieses Programm dient zur Beurteilung der Einhaltung der europäischen Ökodesign-Gesetzgebung.

- Die hinsichtlich des Energieverbrauchs effizientesten Programme sind im Allgemeinen diejenigen, die bei niedrigeren Temperaturen und über einen längeren Zeitraum laufen.
- Die Beachtung der vom Hersteller für jedes Programm angegebenen Kapazität beim Beladen der Haushaltswaschmaschine trägt zur Energie- und Wassereinsparung bei.
- Die Werte für Programmdauer, Energieverbrauch und Wasserverbrauch können je nach Gewicht und Art der zu waschenden Wäsche, den gewählten Zusatzfunktionen, dem Leitungswasser und der Raumtemperatur variieren.
- Es wird empfohlen, für Waschprogramme mit niedriger Temperatur Flüssigwaschmittel zu verwenden. Die Menge des zu verwendenden Waschmittels kann je nach Wäschemenge und Verschmutzungsgrad der Wäsche variieren. Bitte beachten Sie die Empfehlungen der Waschmittelhersteller bezüglich der zu verwendenden Menge an Waschmittel.
- Lärm und Restfeuchte hängen von der Schleuderdrehzahl ab. Je höher die Drehzahl während der Schleuderphase ist, desto mehr Lärm wird verursacht und desto geringer ist die Restfeuchte.
- Sie können auf die Produktdatenbank zugreifen, in der Modellinformationen gespeichert sind, indem Sie den QR-Code auf dem Energielabel scannen.

## WICHTIGE HINWEISE

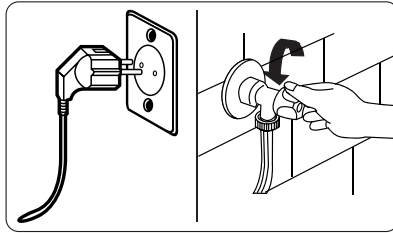
- Verwenden Sie ausschließlich Waschmittel, Weichspüler und andere Zusätze, die für Waschmaschinen geeignet sind. Es wurde eine übermäßige Schaummenge aufgrund einer zu großen Waschmitteldosierung festgestellt, das automatische Schaumabsorptionssystem wurde aktiviert.
- Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung der Maschine alle 2 Monate. Für die regelmäßige Reinigung verwenden Sie bitte das Programm Trommelreinigung. Wenn Ihre Maschine nicht über das Programm "Trommelreinigung" verfügt, verwenden Sie das Programm "Baumwolle 90". Verwenden Sie falls erforderlich speziell für Waschmaschinen vorgesehene Entkalker.
- Öffnen Sie niemals gewaltsam das Bullauge, während Ihre Waschmaschine läuft. Die Tür der Maschine lässt sich 2 Minuten nach Beendigung eines Waschvorgangs öffnen. \*
- Öffnen Sie niemals gewaltsam das Bullauge, während Ihre Waschmaschine läuft. Die Tür öffnet sich sofort nach Ende des Waschgangs. \*
- Installations- und Reparaturarbeiten müssen immer von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf Eingriffe von nicht autorisierten Personen zurückzuführen sein können.

(\*) Die technischen Daten des Geräts können je nach gekauftem Produkt variieren.

| Bezeichnung des Programms | Nennkapazität kg | Energieverbrauch kWh/Waschgang |              |              | Programmdauer Stunden: Minuten |              |              | Wasserverbrauch Liter/Waschgang |              |              | Max. Temperatur °C |              |              | Restfeuchtegehalt % 1200 U/min |              |              |
|---------------------------|------------------|--------------------------------|--------------|--------------|--------------------------------|--------------|--------------|---------------------------------|--------------|--------------|--------------------|--------------|--------------|--------------------------------|--------------|--------------|
|                           |                  | Nennkapazität                  | 1/2 Beladung | 1/4 Beladung | Nennkapazität                  | 1/2 Beladung | 1/4 Beladung | Nennkapazität                   | 1/2 Beladung | 1/4 Beladung | Nennkapazität      | 1/2 Beladung | 1/4 Beladung | Nennkapazität                  | 1/2 Beladung | 1/4 Beladung |
| BAUM-<br>WOLLE<br>90 °C   | 6                | 2,22                           |              |              | 02:59                          |              |              | 72                              |              |              | 81                 |              |              | 53%                            |              |              |
| BAUM-<br>WOLLE<br>60 °C   | 6                | 0,81                           |              |              | 03:20                          |              |              | 49                              |              |              | 46                 |              |              | 53%                            |              |              |
| ECO 40-<br>60(**)         | 6                | 0,                             | 0,53         | 0,29         | 03:13                          | 02:34        | 02:32        | 49                              | 40           | 35           | 44                 | 36           | 26           | 53%                            | 53%          | 53%          |
| PFLEGE-<br>LEICHT         | 3                | 0,49                           |              |              | 01:50                          |              |              | 39                              |              |              | 42                 |              |              | 62%                            |              |              |
| SCHNEL-<br>LWÄSCHE<br>60° | 3                | 0,94                           |              |              | 01:00                          |              |              | 31                              |              |              | 58                 |              |              | 53%                            |              |              |
| BAUM-<br>WOLLE<br>20 °C   | 3                | 0,19                           |              |              | 01:36                          |              |              | 42                              |              |              | 20                 |              |              | 53%                            |              |              |

## WARTUNG UND REINIGUNG

### WARNUNG



Vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten muss die Stromversorgung ausgeschaltet und der Stecker der Maschine aus der Steckdose gezogen werden.

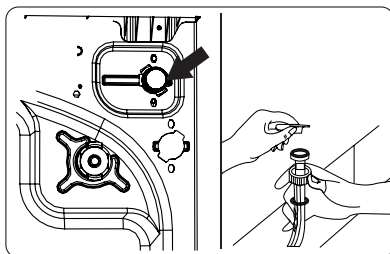
Schalten Sie die Wasserversorgung ab, bevor Sie mit der Wartung oder Reinigung beginnen.



**WARNUNG:** Verwenden Sie zum Reinigen der Waschmaschine keine Lösungsmittel, Scheuermittel, Fensterreinigungsmittel oder andere Universalreinigungsmittel. Die darin enthaltenen Chemikalien können Kunststoffoberflächen und andere Bauteile beschädigen.

## FILTER DES WASSERZULAUFES

Die Wasserzulauffilter verhindern das Eindringen von Verunreinigungen und Fremdkörpern in die Maschine. Es wird empfohlen, diese Filter zu reinigen, wenn trotz normal funktionierender Wasserversorgung und bei geöffnetem Wasserhahn der Wasserdurchfluss der Maschine nicht mehr ausreichend zu sein scheint. Wir empfehlen, diese Filter alle 2 Monate zu reinigen.

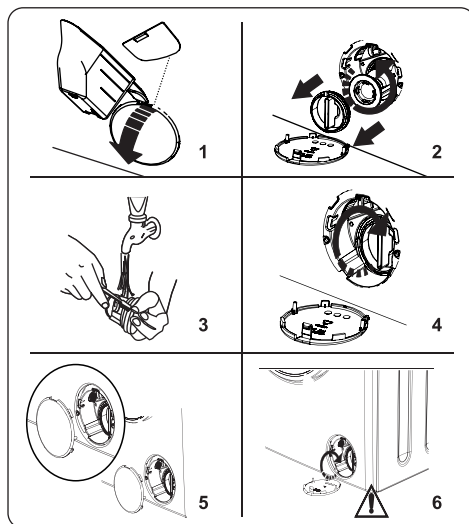


- Schrauben Sie den/die Wasserzulaufschlauch/-schläuche an der Waschmaschine ab.
- Um den am Wasserzulaufventil montierten Filter zu entfernen, ziehen Sie mit einer Zange vorsichtig an der Kunststoffleiste an der Innenseite des Filters.
- Auf dem Ende des Wasserzulaufschlauchs wird ein zweiter Filter montiert, der an den Wasserhahn angeschlossen wird. Um den zweiten Filter zu entfernen, ziehen Sie mit einer Zange vorsichtig an der Kunststoffleiste an der Innenseite des Filters.
- Reinigen Sie den Filter vorsichtig mit einer weichen Bürste und Seifenwasser, spülen Sie ihn dann gründlich ab. Setzen Sie den Filter wieder ein und üben dabei leichten Druck auf ihn aus..



**WARNUNG: Am Wasserzulaufventil montierte Filter können aufgrund von schlechter Wasserqualität oder mangelnder Wartung verstopfen. Dies kann zum Austreten von Wasser führen. Derartige Vorfälle sind nicht von der Garantie gedeckt.**

## FILTER DER ABLAUFPUMPE



Das Filtersystem der Ablaufpumpe der Waschmaschine verlängert die Lebensdauer der Pumpe, indem es das Eindringen von Flusen verhindert. Wir empfehlen, den Filter der Ablaufpumpe alle 2 Monate zu reinigen.

Der Filter der Ablaufpumpe befindet sich hinter der Zugangsklappe in der unteren rechten Ecke an der Vorderseite der Maschine.

### Reinigung des Filters der Ablaufpumpe:

1. Verwenden Sie die mit der Maschine gelieferte Schaufel für Pulverwaschmittel (\*) oder die Dosierplatte für flüssiges Waschmittel, um die Zugangsklappe zur Pumpe zu öffnen.
  2. Das Ende der Schaufel für Pulverwaschmittel oder den Dosierstab für Flüssigwaschmittel in die Öffnung der Zugangsklappe einführen und vorsichtig nach hinten drücken. Die Zugangsklappe öffnet sich.
- Vor dem Öffnen der Filterzugangsklappe einen Behälter darunter stellen, um das REstwasser aus der Maschine aufzufangen.
  - Lösen Sie den Filter, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, und ziehen Sie ihn heraus. Warten, bis das Wasser abläuft

 **HINWEIS: Je nach Wassermenge in der Maschine muss der Auffangbehälter eventuell mehrmals geleert werden.**

3. Entfernen Sie eventuell im Filter befindliche Fremdkörper mit einer weichen Bürste.
4. Den Filter nach der Reinigung wieder installieren, diesen dazu einsetzen und im Uhrzeigersinn drehen.
5. Achten Sie beim Schließen der Pumpenzugangsklappe darauf, dass die Befestigungen an der Innenseite der Klappe mit den Öffnungen an der Vorderseite der Maschine übereinstimmen.
6. Schließen Sie die Filterzugangsklappe.

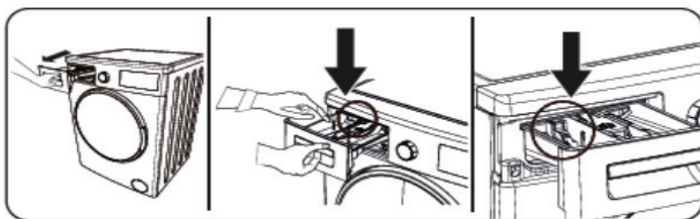


**WARNUNG:** Möglicherweise ist die Pumpe heiß; warten Sie, bis sie abgekühlt ist, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

(\*) Die technischen Eigenschaften können je nach Maschinenmodell variieren.

## WASCHMITTELSCHUBLADE

Im Laufe der Zeit können sich Waschmittelmittelrückstände in der Waschmittelschublade ansammeln. Es wird empfohlen, die Waschmittelschublade alle 2 Monate zu entfernen, um darin angesammelte Rückstände zu entfernen.



Herausnehmen der Waschmittelschublade:

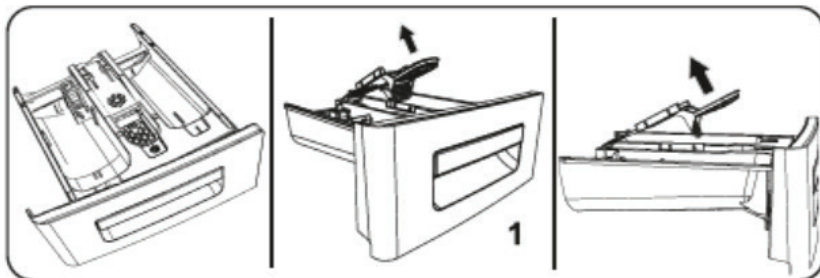
- Ziehen Sie den Behälter, bis er vollständig herausgezogen ist.
- Drücken Sie vorsichtig auf die Waschmittelschublade (wie in der Abbildung oben dargestellt) und ziehen Sie sie aus ihrem Fach.
- Reinigen Sie den Behälter mit einer weichen Bürste und Wasser.
- Wenn sich in der Waschmittelschublade Rückstände befinden, entfernen Sie diese mit einer weichen Bürste. Achten Sie darauf, dass keine Rückstände in die Maschine fallen können.

- Trocknen Sie die Waschmittelschublade sorgfältig ab und schieben Sie sie in das Waschmittelschubladenfach.



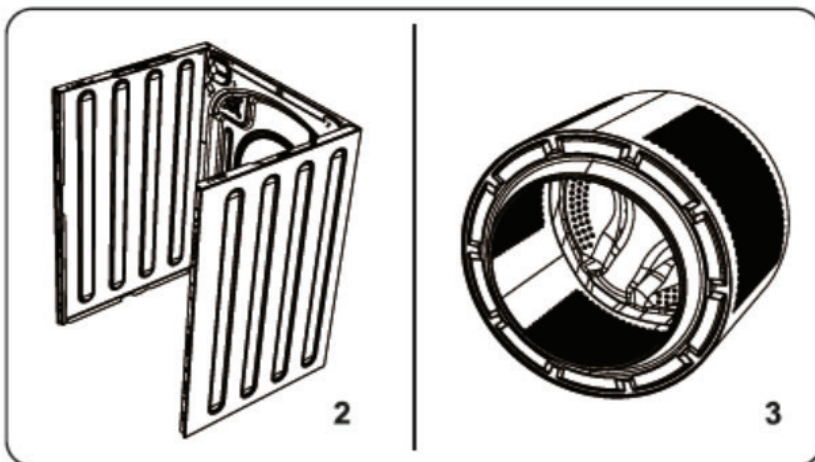
**Spülen Sie die Waschmittelschublade nicht in der Spülmaschine.**

## WEICHSPÜLERSIPHON / GEHÄUSE / TROMMEL



### WEICHSPÜLERSIPHON

Entfernen Sie die Waschmittelschublade und nehmen Sie den Weichspülersiphon ab. Gründlich reinigen, um alle Weichspülerrückstände zu entfernen. Nach der Reinigung den Siphon des Weichspülers wieder einsetzen und überprüfen, ob er ordnungsgemäß installiert ist.



## GEHÄUSE

Verwenden Sie zum Reinigen des Außengehäuses des Geräts ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel oder Seifenwasser. Mit einem weichen Tuch abtrocknen.

## TROMMEL

Achten Sie darauf, keine Metallgegenstände wie Nadeln, Büroklammern, Münzen usw. in der Maschine zu lassen. Diese Gegenstände verursachen Rostflecken in der Trommel. Verwenden Sie zur Reinigung solcher Rostflecken ein chlorfreies Reinigungsmittel und beachten Sie die Hinweise des Herstellers des verwendeten Produkts. Verwenden Sie niemals Steinwolle oder ähnlich harte Materialien, um Rostflecken zu entfernen.

## FEHLERBEHEBUNG

Sämtliche Reparaturen an der Maschine müssen von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Wenn Ihr Gerät repariert werden muss und Sie das Problem nicht mit den unten aufgeführten Hinweisen lösen können, sollten Sie:

- Die Maschine vom Stromnetz trennen.
- Den Wasserzulauf schließen.

| FEHLER                                                               | MÖGLICHE URSACHE                                                           | FEHLERBEHEBUNG                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Maschine startet nicht.                                          | Die Maschine ist nicht angeschlossen.                                      | Schließen Sie die Maschine an.                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                      | Die Sicherungen sind defekt.                                               | Die Sicherungen ersetzen.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                      | Keine Netzstromversorgung                                                  | Kontrollieren Sie die Stromversorgung.                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                      | Die Start/Pause-Taste wurde nicht gedrückt.                                | Die Taste Start/Pause drücken.                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                      | Programmschalter auf Position "Aus".                                       | Stellen Sie den Programmwahlschalter auf den gewünschten Waschgang.                                                                                                                                                                                     |
|                                                                      | Die Maschinentür ist nicht vollständig geschlossen.                        | Schließen Sie die Tür der Maschine.                                                                                                                                                                                                                     |
| Die Maschine entnimmt kein Wasser.                                   | Der Wasserhahn ist nicht geöffnet.                                         | Öffnen Sie den Wasserhahn.                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                      | Möglicherweise ist der Wasserzulaufschlauch deformiert.                    | Kontrollieren Sie den Wasserzulaufschlauch und richten Sie ihn gerade.                                                                                                                                                                                  |
|                                                                      | Der Wasserzulaufschlauch ist verstopft.                                    | Reinigen Sie die Filter des Wasserzulaufschlauchs.(*)                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                      | Der Filter des Wasserzulaufventils ist verstopft.                          | Reinigen Sie die Filter des Wasserzulaufventils. f)                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                      | Die Maschinentür ist nicht vollständig geschlossen.                        | Schließen Sie die Tür der Maschine.                                                                                                                                                                                                                     |
| Die Maschine wird nicht mit Wasser versorgt.                         | Der Ablaufschlauch ist verstopft oder deformiert.                          | Kontrollieren Sie den Wasserzulaufschlauch und reinigen Sie ihn oder richten Sie ihn gerade.                                                                                                                                                            |
|                                                                      | Der Filter der Ablaufpumpe ist verstopft.                                  | Reinigen Sie den Filter der Ablaufpumpe.(*)                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                      | Die Wäsche in der Trommel ist zu stark zusammengepresst.                   | Verteilen Sie die Wäsche gleichmäßig in der Maschine.                                                                                                                                                                                                   |
| Die Maschine vibriert.                                               | Die Füße sind nicht richtig eingestellt.                                   | Einstellung der Füße.(**)                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                      | Die Transportschrauben wurden nicht entfernt.                              | Entfernen Sie die an der Maschine montierten Transportschrauben(**).                                                                                                                                                                                    |
|                                                                      | Die Trommel ist nur minimal beladen.                                       | Dies beeinträchtigt den Betrieb der Maschine nicht.                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                      | Die Maschine ist überladen oder die Wäsche ist nicht gleichmäßig verteilt. | Überladen Sie die Trommel nicht. Verteilen Sie die Wäsche gleichmäßig in der Trommel.                                                                                                                                                                   |
|                                                                      | Die Maschine steht auf einer harten Fläche.                                | Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf einer harten Oberfläche auf.                                                                                                                                                                                    |
| In der Waschmittelschublade hat sich übermäßig viel Schaum gebildet. | Es wurde eine zu große Waschmittelmenge verwendet.                         | Die Taste Start/Pause drücken. Um die Schaumbildung zu stoppen, lösen Sie einen Esslöffel Weichspüler in 1/2 Liter Wasser auf und geben die Lösung in die Waschmittelschublade. 5 bis 10 Minuten warten und dann drücken die Taste Start/Pause drücken. |
|                                                                      | Es wurde eine nicht geeignete Waschmittelmenge verwendet.                  | Verwenden Sie ausschließlich für Waschmaschinen bestimmte Waschmittel.                                                                                                                                                                                  |

| FEHLER                                                                            | MÖGLICHE URSACHE                                                                                          | FEHLERBEHEBUNG                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Ergebnis des Waschgangs ist nicht zufriedenstellend.                          | Die Wäsche ist für das gewählte Programm zu stark verschmutzt .                                           | Verwenden Sie die Programmtabelle, um das am besten geeignete Programm auszuwählen.                                                                                                                           |
|                                                                                   | Die Waschmittelmenge ist nicht ausreichend.                                                               | Verwenden Sie die auf der Verpackung angegebene Waschmittelmenge.                                                                                                                                             |
|                                                                                   | Die Trommel ist überladen.                                                                                | Prüfen Sie, ob die maximale Kapazität für das gewählte Programm nicht überschritten wurde.                                                                                                                    |
| Das Ergebnis des Waschgangs ist nicht zufriedenstellend.                          | Hartes Wasser.                                                                                            | Erhöhen Sie die Menge des Waschmittels gemäß den Anweisungen des Herstellers.                                                                                                                                 |
|                                                                                   | Die Wäsche in der Trommel ist zu stark zusammengepresst.                                                  | Achten Sie darauf, dass die Wäsche gleichmäßig verteilt ist.                                                                                                                                                  |
| Sobald die Maschine mit Wasser gespeist wird, sind Wasseraustritte zu beobachten. | Das Ende des Ablaufschlauchs ist im Verhältnis zur Maschine zu tief angebracht.                           | Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch in einer geeigneten Höhe angebracht ist(**).                                                                                                                   |
| Während des Waschvorgangs ist kein Wasser in der Trommel zu sehen.                | Es liegt keine Störung vor. Es befindet sich Wasser in einem nicht sichtbaren Teil der Trommel.           | .....                                                                                                                                                                                                         |
| An der Wäsche befinden sich Waschmittelmittelrückstände.                          | Die Partikel einiger schlecht löslicher Waschmittel können als weiße Punkte auf der Wäsche zu sehen sein. | Führen Sie nach dem Trocknen eine zusätzliche Spülung durch oder reinigen Sie die Wäsche mit einer Bürste.                                                                                                    |
| Die Wäsche weist graue Punkte auf.                                                | Die Wäsche weist Spuren von Öl, Creme oder Salbe auf, die nicht vorbehandelt wurden..                     | Verwenden Sie für den nächsten Waschgang die auf der Verpackung angegebene Waschmittelmenge.                                                                                                                  |
| Der Schleudergang funktioniert nicht oder startet später als vorgesehen.          | Es liegt keine Störung vor. Die Unwuchterkennung wurde aktiviert.                                         | Die Unwuchterkennung versucht, die Wäsche gleichmäßig zu verteilen. Der Schleudervorgang beginnt, sobald die Wäsche ordnungsgemäß verteilt ist. Laden Sie die Wäsche beim nächsten Waschgang gleichmäßig ein. |

(\*) Siehe Kapitel zur Wartung und Reinigung der Maschine.

(\*\*) Siehe Kapitel zur Installation der Maschine.

## FEHLERMELDUNGEN UND ZU ERGREIFENDE MASSNAHMEN

Die Waschmaschine ist mit einem Fehlererkennungssystem mit mehreren Leuchtanzeigen zur Kontrolle der Waschgänge ausgestattet. Die häufigsten Fehlercodes sind in der folgenden Tabelle angegeben.

| FEHLERCODE                                                                               | MÖGLICHER FEHLER                                                                                             | ZU ERGREIFENDE MASSNAHMEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E01<br> | Die Maschinentür ist nicht ordnungsgemäß geschlossen.                                                        | Schließen Sie die Tür ordnungsgemäß, bis Sie mit einem hörbaren Klicken einrastet. Wenn das die Maschine weiterhin einen Fehler anzeigt, schalten Sie sie aus, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich umgehend an den nächsten autorisierten Kundendienst.                                                                                                       |
| E02<br> | Möglicherweise ist der Wasserdruck oder der Wasserstand in der Maschine niedrig.                             | Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn vollständig geöffnet ist. Die Wasserversorgung des Netzes ist möglicherweise unterbrochen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wird die Maschine nach einer bestimmten Zeit automatisch gestoppt. Ziehen Sie den Netzstecker, schließen Sie Wasserhahn und wenden Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Kundendienst. |
| E03<br> | Die Pumpe oder der elektrische Anschluss der Pumpe ist defekt oder der Filter der Ablaufpumpe ist verstopft. | Reinigen Sie den Filter der Ablaufpumpe. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den nächstgelegene autorisierten Kundendienst.(*)                                                                                                                                                                                                                        |
| E04<br> | In der Maschine befindet sich zu viel Wasser.                                                                | Die Maschine pumpt das Wasser automatisch ab. Schalten Sie das Gerät nach dem Abpumpen des Wassers aus und ziehen Sie den Netzstecker. Schließen Sie den Wasserhahn und wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Kundendienst.                                                                                                                                      |

(\*) Siehe Kapitel zur Wartung und Reinigung des Geräts.



## INFORMATION



Die in der Produktdatenbank registrierten Modellinformationen finden Sie unter der auf dem Energieetikett angegebenen Modell-Identifizierung (\*) auf der folgenden Website:

<https://eprel.ec.europa.eu/>

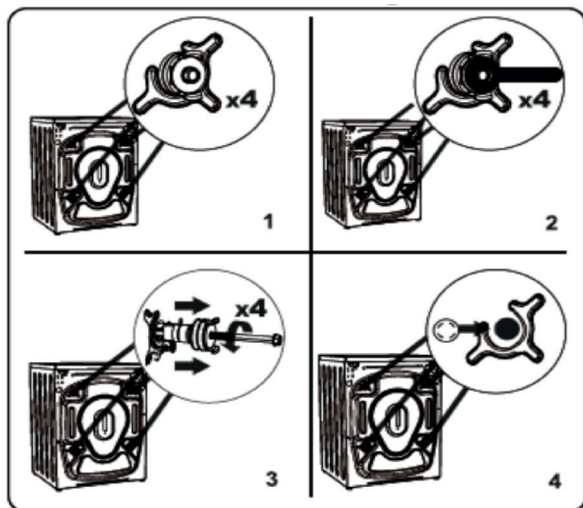
Die Kundendienstdauer Ihres Gerätes beträgt 3 Jahre. Während dieser Zeit sind Original-Ersatzteile erhältlich, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Internet-Link zur Website des Lieferanten, auf der die in Punkt 9 des Anhangs II der Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission genannten Informationen zu finden sind: <https://www.boullanger.com/info/assistance/>

|                                             |                                      |
|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| Spanning / Werkingsfrequentie (V/Hz)        | 220-240 V-50 Hz                      |
| Maximale stroom (A)                         | 10                                   |
| Waterdruk (MPa)                             | Maximaal: 1 MPa<br>Minimaal: 0,1 MPa |
| Maximaal vermogen (W)                       | 2.100                                |
| Maximale capaciteit voor droog wasgoed (kg) | 5 (LF512-L2b) of 6(LF612-L3b)        |
| Centrifugeersnelheid (tpm)                  | 1.200                                |
| Aantal programma's                          | 15                                   |
| Afmetingen (mm)                             |                                      |
| Hoogte                                      | 845                                  |
| Breedte                                     | 597                                  |
| Diepte                                      | 497                                  |

## INSTALLATIE

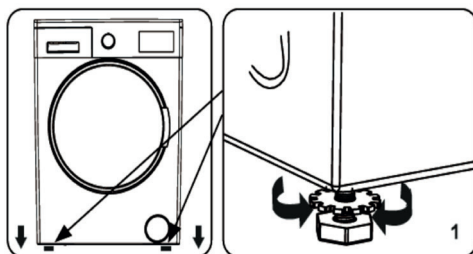
### VERWIJDERING VAN DE TRANSPORTVERGRENDELINGEN



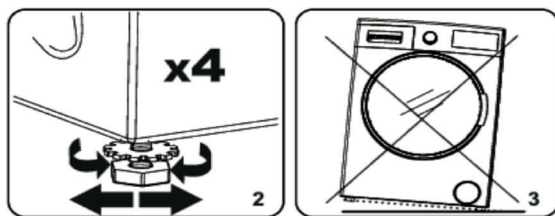
1. Alvorens de wasmachine te gebruiken, verwijder de 4 transportvergrendelingen en de rubberen rondellen die zich achteraan het toestel bevinden. Wanneer u deze instructie niet volgt, kan dit aanleiding geven tot sterke trillingen, een hoog geluidsniveau, kan het toestel beschadigd raken en is het mogelijk dat de garantie niet meer geldt.
2. Maak de transportvergrendelingen los door deze met behulp van een gepaste sleutel in tegenwijzerzin te draaien.
3. Verwijder de transportvergrendelingen door er recht aan te trekken.
4. Plaats de kunststof afdekkappen die meegeleverd zijn in de kit met toebehoren op de aanwezige gaten eenmaal de transportvergrendelingen zijn verwijderd. De transportvergrendelingen dient u te bewaren met het oog op een later gebruik ervan.

**OPMERKING:** De transportvergrendelingen verwijderen alvorens de machine voor het eerst te gebruiken. Defecten als gevolg een machine die gebruikt wordt met de transportvergrendelingen nog bevestigd, zijn niet gedekt door de garantie.

#### AANPASSING VAN DE POTEN/AANPASSING VAN VERSTELBARE BEHUIZINGEN

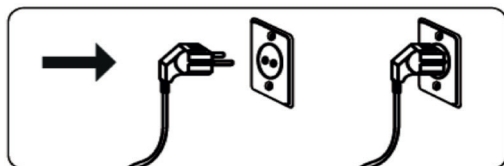


1. Installeer het toestel niet op een oppervlak (zoals een tapijt) waardoor de ventilatie onderaan kan worden gehinderd.
- Voor een stille werking zonder trillingen dient u het toestel te installeren op een stevig oppervlak.
  - Het afstellen van het niveau van het toestel gebeurt door middel van de verstelbare poten.
  - Schroef de kunststof blokkeringsmoer los.



2. Om de hoogte van het toestel te verhogen, draai de poten in wijzerzin. Om de hoogte van het toestel te verlagen, draai de poten in tegenwijzerzin.
- Eenmaal het toestel op niveau staat, draai de blokkeringsmoeren vast door deze in wijzerzin te draaien.
3. Plaats nooit wiggen in karton, hout of een ander gelijkaardig materiaal onder het toestel om deze waterpas te zetten.
- Wanneer u de vloer rond het toestel reinigt, zorg er dan voor dat u de afstelling van het niveau niet wijzigt.

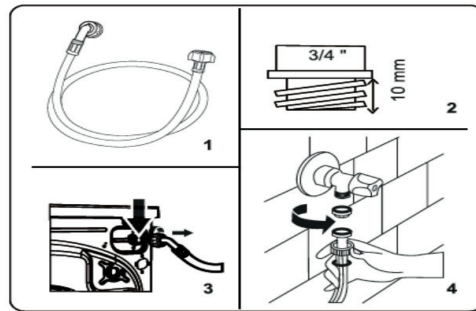
## ELEKTRISCHE AANSLUITING



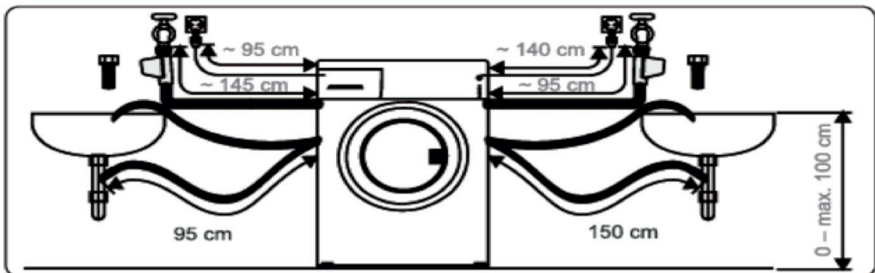
- Uw wasmachine vereist een netvoeding van 220-240 V, 50 Hz.
- De voedingskabel van uw wasmachine is uitgerust met een stekker met aarding. Deze stekker moet altijd aangesloten worden op een geaard stopcontact van 10 ampère.
- Deze stekker moet altijd aangesloten worden op een geaard stopcontact van 10 ampère. De sterkte van de zekering van het stopcontact moet ook 10 ampère zijn.
- Wanneer het stopcontact of de zekering niet beantwoorden aan deze vereisten, dient u een beroep te doen op een gekwalificeerd elektricien.
- We wijzen elke aansprakelijkheid af in geval van schade veroorzaakt door het gebruik van niet geaarde voorzieningen.

**OPMERKING:** Het gebruik van de machine bij lage spanning zal de levensduur ervan verkorten en zal de prestaties ervan verminderen.

## AANSLUITING VAN DE WATERTOEOVOERSLANG



1. Afhankelijk van de technische kenmerken van uw toestel, kan het uitgerust zijn met één enkele aansluiting voor de watertoevoerslang (koud water) of met een dubbele aansluiting (warm en koud water). De slang met de witte dop moet aangesloten worden op de koudwatertoevoer en die met de rode dop op de warmwatertoevoer (in voorkomend geval).
- Om waterlekken ter hoogte van de dichtingen te voorkomen, worden 1 of 2 moeren (afhankelijk van de technische kenmerken van uw toestel) meegeleverd in de verpakking van de slang. Monteer de moeren op het uiteinde van de watertoevoerslang(en) die moet(en) worden aangesloten op de watertoevoer.
2. Sluit de nieuwe watertoevoerslangen aan op een kraan met schroefdraad van  $\frac{3}{4}$ ".
- Sluit het witte uiteinde van de watertoevoerslang aan op de witte watertoevoerklep achteraan het toestel en het rode uiteinde van de slang op de rode watertoevoerklep (indien beschikbaar).

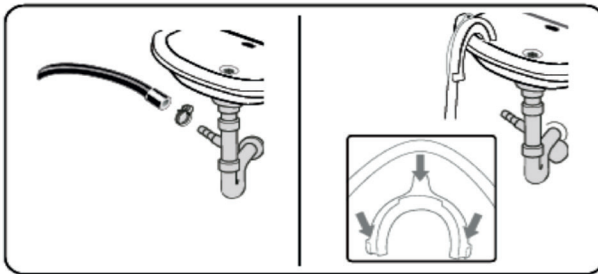


- Schroef de aansluitingen met de hand vast. Vraag bij twijfel raad aan een erkend loodgieter.

- Een waterdruk tussen 0,1 en 1 MPa zorgt voor een optimale werkingsefficiëntie (een druk van 0,1 MPa stemt overeen met meer dan 8 liter water die per minuut uit een volledig opengedraaide kraan stroomt).
3. Eenmaal alle aansluitingen uitgevoerd zijn, draai dan voorzichtig de watertoevoerkraan open en controleer op eventuele lekken.
  4. Zorg ervoor dat de nieuwe watertoevoerslang niet geklemd, gedraaid, verwrongen, geplooid of geplet is.
- Wanneer het toestel uitgerust is met een aansluiting voor de toevoer van warm water mag de temperatuur van het toegevoerde water niet hoger zijn dan 70°C.

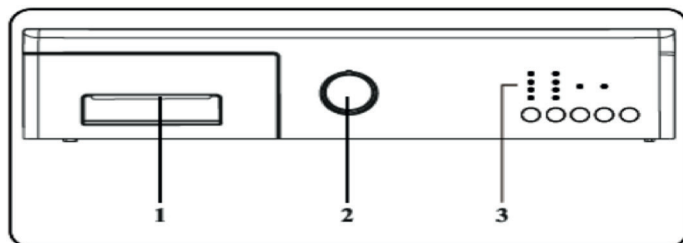
**OPMERKING:** Het toestel moet op het waterdistributienet worden aangesloten met een nieuwe aansluitset die met het toestel is meegeleverd. Het is aangewezen versleten aansluitsets te hergebruiken.

## AANSLUITING VAN DE AFVOERSLANG



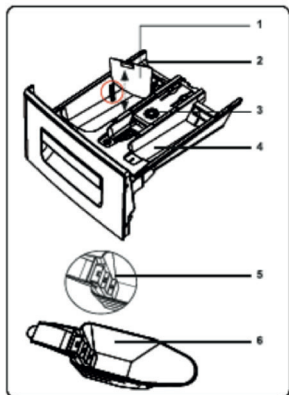
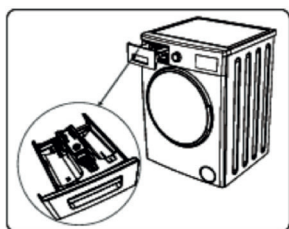
- Sluit de afvoerslang aan op een afvoerleiding of op de uitgangselleboog van een gootsteen met behulp van het extra materiaal.
- Probeer de afvoerslang nooit te verlengen.
- Plaats het uiteinde van afvoerslang van het toestel niet in een recipiënt, een emmer of een wastafel.
- Zorg ervoor dat de afvoerslang niet geplooid, gedraaid, geplet of te veel uitgerekt is.
- Installeer de afvoerslang op een maximale hoogte van 100 cm van de vloer.

## BESCHRIJVING VAN HET BEDIENINGSPANEEL



1. Wasmiddellade
2. Programmakiezer
3. Weergavescherm

### WASMIDDELLADE



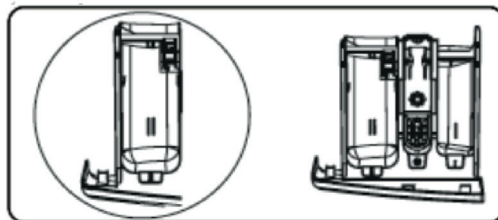
1. Accessoires bestemd voor vloeibare wasmiddelen
2. Wasmiddelcompartiment, hoofdwascyclus
3. Compartiment voor wasverzachter
4. Wasmiddelcompartiment, voorwascyclus

5. Waspoederniveaus
6. Waspoederschepje (\*)

(\*) De technische kenmerken kunnen verschillen in functie van het machinemodel.

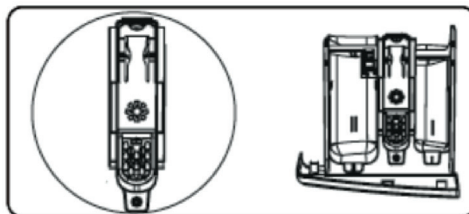
## COMPARTIMENTEN

### Wasmiddelcompartment, hoofdwascyclus:



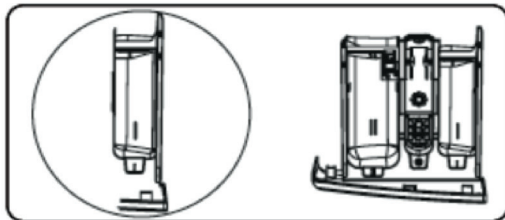
Dit compartiment is bestemd voor vloeibare wasmiddelen of waspoeders of voor antikalkproducten. Het meetstaafje (in optie) voor vloeibaar wasmiddel is terug te vinden in het toestel. (\*)

### Compartiment voor wasverzachter, stijfjel of wasmiddel:



Dit compartiment is bestemd voor wasverzachters, waterverzachters of stijfjel. Volg de instructies die op de verpakking staan. Wanneer er na gebruik restanten van wasverzachters achterblijven, probeer deze dan te verdunnen of gebruik een vloeibare wasverzachter.

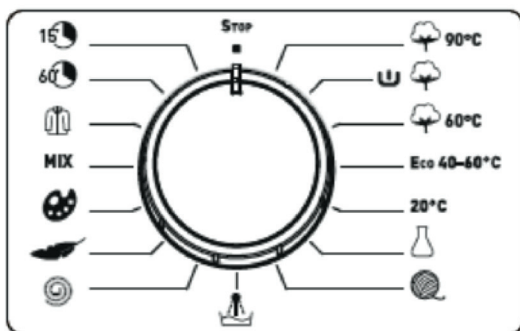
## Wasmiddelcompartiment, voorwascyclus:



Gebruik dit compartiment enkel wanneer de functie Voorwas geselecteerd is geweest. Het is aanbevolen om deze functie enkel te selecteren voor zeer vuil wasgoed.

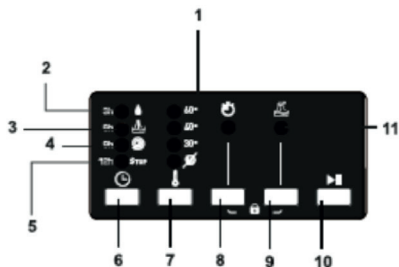
(\*) De technische kenmerken kunnen verschillen in functie van het machinemodel.

## PROGRAMMAKIEZER



- Om een programma te selecteren, draai de programmakiezer in wijzerzin of in tegenwijzerzin tot het markeerstreepje naar het gewenste programma wijst.
- Zorg ervoor dat de programmakiezer precies naar het gewenste programma wijst.

## ELEKTRONISCHE WEERGAVE



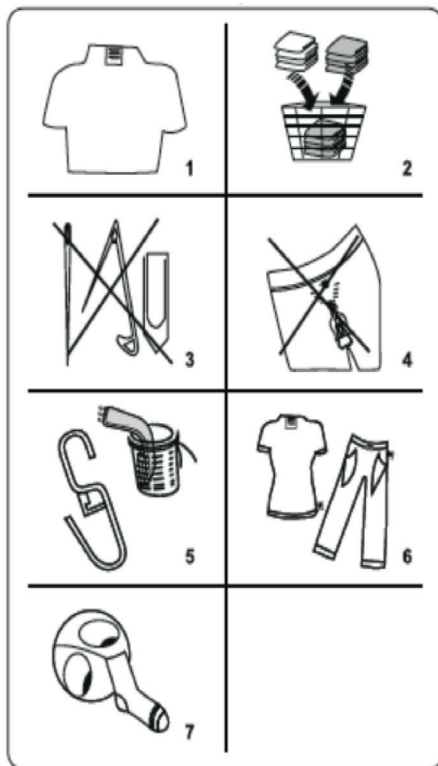
1. Weergavescherm
2. Wassen
3. Spoelen
4. Centrifugeren
5. Einde
6. Toets Uitgestelde start
7. Toets voor het instellen van de temperatuur
8. Toets voor de extra functie 1
9. Toets voor de extra functie 2
10. Toets Start/Pauze
11. Lampjes van de extra functies

De lampjes geven de resterende duur, de geselecteerde extra functies en de verschillende stappen van het geselecteerde programma (voorwas/wassen, spoelen, centrifugeren) aan.

Op het weergavescherm verschijnt "Finished" (beëindigd) wanneer het einde van het programma nadert. Op het weergavescherm verschijnen ook de eventuele fouten die de machine vertoont.

## GEBRUIK VAN DE MACHINE

### VOORBEREIDING VAN HET WASGOED



1. Volg de instructies die vermeld staan op de onderhoudslabellen van de kledij.
  - Sorteert het wasgoed in functie van de stof (katoen, synthetisch, fijne was, zijde, enz.), van de wastemperatuur (koud, 30°C, 40°C, 60°C of 90°C) en van de mate van vuilheid (licht vuil, vuil, zeer vuil).
2. Was nooit wit wasgoed samen met gekleurd wasgoed.
  - Donkere stoffen kunnen een overmatige hoeveelheid kleurmiddel bevatten en moeten meerdere keren afzonderlijk worden gewassen.
3. Zorg ervoor dat elk metaal materiaal dat eventueel aanwezig is in het wasgoed of in de zakken wordt verwijderd.

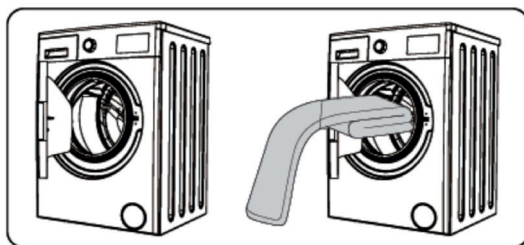


**WAARSCHUWING : Elke werkingstoornis als gevolg van schade veroorzaakt door de aanwezigheid van vreemde voorwerpen in de machine is niet gedekt door de garantie.**

4. Sluit ritssluitingen, haakjes en knopen.
5. Verwijder metalen of kunststof gordijnhaakjes of doe ze in een net of een waszak.
6. Draai kledingstukken, zoals broeken, bloezen, t-shirts en sweat shirts binnenste buiten.
7. Was sokken, zakdoeken en andere kleine stukken in een wanetje.

|                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Bleken mogelijk                                            | <br>Niet bleken                                                        | <br>Machinewasbaar,<br>normale/matige<br>cyclus       |
| <br>Maximale<br>strijktemperatuur<br>150°C                     | <br>Maximale<br>strijktemperatuur<br>200°C                             | <br>Niet strijken                                     |
| <br>Professionele<br>droogkuis mogelijk                        | <br>Geen professionele<br>droogkuis                                    | <br>Plat drogen                                       |
| <br>Drogen op de draad<br>zonder centrifugeren               | <br>Plat drogen zonder<br>te centrifugeren                           | <br>Niet drogen in de<br>machine                    |
| <br>Professionele<br>droogkuis<br>met olie-<br>oplosmiddelen | <br>Professionele<br>droogkuis met<br>gebruikelijke<br>oplosmiddelen | <br>Professionele<br>droogkuis met<br>oplosmiddelen |

## HET WASGOED IN DE MACHINE LADEN.



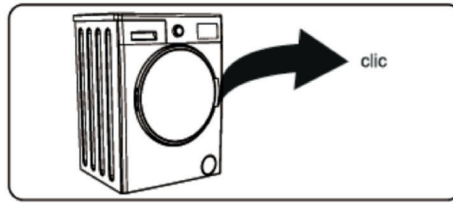
- Open de deur van de machine.
- Verdeel het wasgoed gelijkmatig in de machine.

**OPMERKING:** Wanneer de maximale lading van de trommel wordt overschreden, leidt dit tot matige wasresultaten en tot kreuken van de stoffen. Zie de tabel met programma's om de laadcapaciteiten van de verschillende programma's te kennen.

In de volgende tabel staat het gewicht bij benadering van de meest courante wasgoedartikelen vermeld:

| TYPE WASGOED   | GEWICHT (g) |
|----------------|-------------|
| Handdoek       | 200         |
| Laken          | 500         |
| Badjas         | 1.200       |
| Dekbedovertrek | 700         |
| Kussensloop    | 200         |
| Ondergoed      | 100         |
| Tafelkleed     | 250         |

- Laad elk artikel apart in.
- Zorg ervoor dat er geen enkel artikel geklemd komt te zitten tussen de rubberen dichting en de deur.
- Duw voorzichtig tegen de deur tot u een klik hoort.



- Zorg ervoor dat de deur correct gesloten is. Indien dit niet het geval is, zal het programma niet starten.

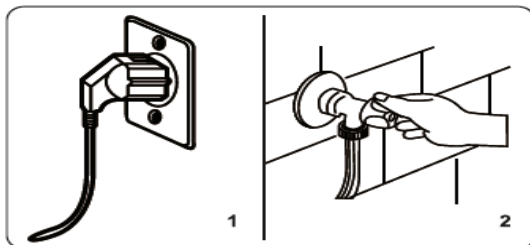
## **TOEVOEGEN VAN WASMIDDEL IN DE MACHINE**

De gebruikte hoeveelheid wasmiddel in de machine zal afhangen van de volgende factoren:

- Selecteer de voorwasfunctie niet wanneer het wasgoed zeer licht vuil is. Giet een kleine hoeveelheid wasmiddel (volgens de instructies van de fabrikant) in het compartiment II van de wasmiddellade.
- Wanneer het wasgoed extreem vuil is, selecteer een programma met voorwas en giet  $\frac{1}{2}$  van de te gebruiken hoeveelheid wasmiddel in het compartiment I van de wasmiddellade en de rest in het compartiment II.
- Gebruik enkel wasmiddelen voor wasmachines. Volg de instructies van de fabrikant wat betreft de te gebruiken hoeveelheid wasmiddel.
- In streken waar het water hard is, is het aangewezen om meer wasmiddel te gebruiken.
- Hoe groter de hoeveelheid wasgoed, hoe groter de vereiste hoeveelheid wasmiddel.
- Giet de wasverzachter in het middelste compartiment van de wasmiddellade. Overschrijd het MAX niveau niet.
- Dikke wasverzachters kunnen de lade verstoppert en moeten verdund worden.
- Vloeibare wasmiddelen kunnen voor alle programma's zonder voorwas gebruikt worden. Schuif hiervoor het meetstaafje voor vloeibaar wasmiddel (\*) in de geleidingsrails van het compartiment II van de wasmiddellade. Gebruik de aanduidingen op het meetstaafje om het compartiment te vullen met de vereiste hoeveelheid wasmiddel.

(\*) De technische kenmerken kunnen verschillen in functie van het machinemodel.

## GEBRUIK VAN UW MACHINE



1. Stop de stekker van de machine in het stopcontact.

2. Open de watertoevoerkraan.

- Open de deur van de machine.
- Verdeel het wasgoed gelijkmatig in de machine.
- Duw voorzichtig tegen de deur tot u een klik hoort.

## KEUZE VAN EEN PROGRAMMA

Gebruik het programmaoverzicht om het programma te kiezen dat het best geschikt is voor het wasgoed.

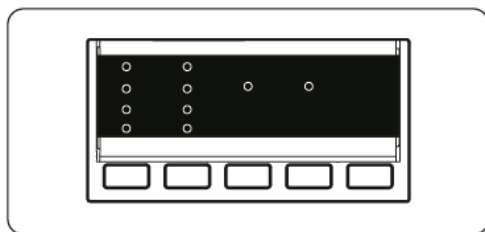
## DETECTIESYSTEEM VOOR HALVE LADING\*

Dit toestel is uitgerust met een detectiesysteem voor halve ladingen.

Indien er een hoeveelheid wasgoed in de trommel wordt gedaan die kleiner is dan de helft van de maximale lading, activeert het toestel automatisch de functie halve lading, ongeacht het geselecteerde programma. Daardoor zal het geselecteerde programma korter zijn en minder water en minder elektriciteit verbruiken.

(\*) Afhankelijk van het model

## EXTRA FUNCTIES



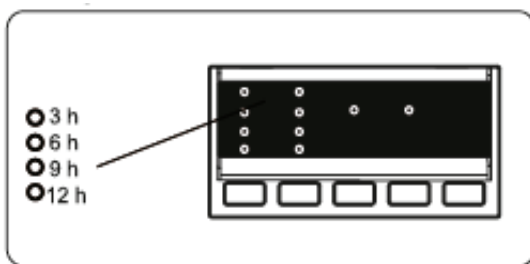
Alvorens een programma te starten, is het mogelijk om een extra functie te selecteren.

- Druk op het bedieningspaneel op de knop die zich onder het symbool van de gewenste extra functie bevindt.
- Wanneer het lampje van de extra functie blijft branden, is de functie geactiveerd.
- Wanneer het lampje van de extra functie knippert, is de functie niet geactiveerd.

### OORZAKEN VOOR NIET-ACTIVERING:

- De extra functie is niet verenigbaar met het geselecteerde wasprogramma.
- Het geselecteerde programma is al te ver gevorderd om de extra functie toe te voegen.
- De gekozen extra functie is niet verenigbaar met een andere reeds geselecteerde extra functie.

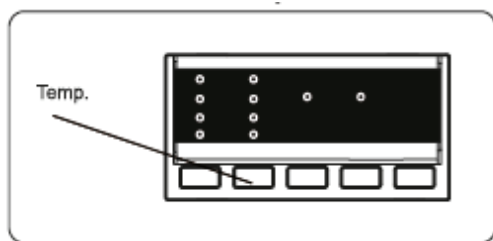
### 1. Uitgestelde start



- Druk één keer op de toets Uitgestelde start
- Het lampje "3u" gaat branden.
- Druk op de toets Uitgestelde start tot het lampje dat overeenstemt met de gewenste duur van het uitstel gaat branden.

- Wanneer de gewenste duur van het uitstel per ongeluk wordt overschreden, blijf dan op de knop Uitgestelde start drukken tot de gewenste waarde opnieuw wordt weergegeven.
- De functie Uitgestelde start werkt enkel wanneer de toets Start/Pauze is geactiveerd.
- Druk op de toets Start/Pauze om de functie Uitgestelde start te activeren.
- Druk één keer op de toets Uitgestelde start om het uitstel te annuleren nadat u het heeft ingesteld. Het lampje op het elektronisch weergavescherm stopt dan met knipperen.
- Druk op de toets Start/Pauze om wasgoed toe te voegen/te verwijderen nadat de functie Uitgestelde start werd geactiveerd. Druk nogmaals op de toets Start/Pauze om de functie Uitgestelde start te activeren eenmaal het wasgoed is toegevoegd/verwijderd.

## 2. Keuze van de temperatuur



Gebruik de toets voor het instellen van de temperatuur van het waswater om de voorgedefinieerde temperatuur van een programma te wijzigen.

Wanneer een programma wordt geselecteerd, wordt de maximale temperatuur ervan automatisch geselecteerd. Om deze temperatuur aan te passen, drukt u op de toets voor het instellen van de temperatuur van het waswater tot de gewenste waarde op het digitale scherm verschijnt.

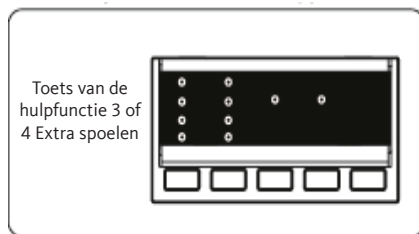
Druk op de toets voor het instellen van de temperatuur om de temperatuur van het waswater stelselmatig te verminderen tussen de maximale waarden en koud wassen.

✱.

Wanneer de gewenste temperatuur per ongeluk wordt overschreden, blijf dan op de toets voor het instellen van de temperatuur van het waswater drukken tot de gewenste waarde opnieuw verschijnt.

**OPMERKING:** 90°C behoort niet tot de wastemperatuurindicatoren op het weergavescherm. Wanneer de waarde van de temperatuur op 60°C, 40°C, 30°C of ✱ (koud wassen) wordt gewijzigd via de toets voor het instellen van de temperatuur, verschijnt op het weergavescherm de nieuw geselecteerde waarde.

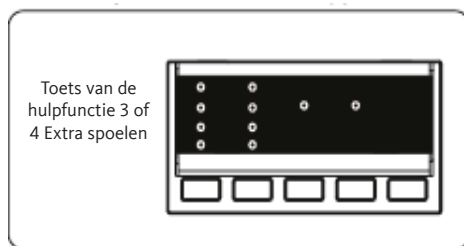
### 3. Extra spoelen (\*)



Met deze functie wordt een extra spoelcyclus toegevoegd op het einde van het geselecteerde wasprogramma.

Om deze functie te selecteren, druk op de toets Extra spoelen tot het symbool  verschijnt.

### 4. Snelwas (\*)



Met deze functie kan een kortere wascyclus worden geselecteerd. Hij zorgt voor een lager water- en elektriciteitsverbruik.

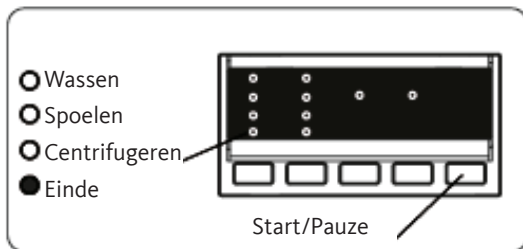
Deze optie wordt enkel aanbevolen wanneer een hoeveelheid wordt gewassen die kleiner is dan de helft van de maximale lading droog wasgoed van het geselecteerde programma.

Om deze functie te selecteren, druk op de toets Snelwas tot het symbool  verschijnt.

 **OPMERKING:** Wanneer een hoeveelheid wasgoed in het toestel wordt geplaatst die kleiner is dan de helft van de maximale lading in de trommel, wordt de functie halve lading automatisch geactiveerd, los van het geselecteerde programma. Het geselecteerde programma zal dan korter zijn en minder water en elektriciteit verbruiken. Wanneer de machine een halve lading detecteert, wordt het symbool  automatisch weergegeven.

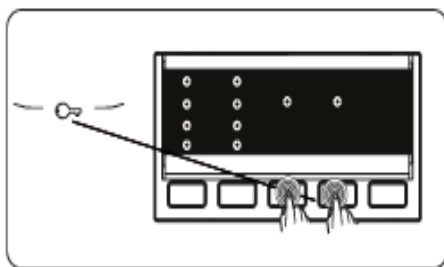
(\*) Afhankelijk van het model

## 5. Toets Start/Pauze



Druk op de toets Start/Pauze om het geselecteerde programma te starten. Wanneer de machine in waakstand staat, knippert het lampje Start/Pauze op het elektronisch weergavescherm.

### KINDERSLOT



Met de functie Kinderslot wordt voorkomen dat het toestel per ongeluk wordt aangezet of dat het zonder toezicht wordt gebruikt door kinderen.

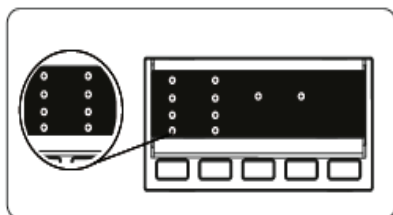
Om de functie Kinderslot te activeren, druk gelijktijdig op de knoppen van de extra functies 3 en 4 en hou ze minstens 3 seconden lang ingedrukt. Wanneer het Kinderslot is geactiveerd, gaat het lampje van de extra functies branden op het bedieningspaneel. Wanneer op een van de knoppen wordt gedrukt terwijl het Kinderslot is geactiveerd, gaat het lampje van de extra functies op het bedieningspaneel beginnen knipperen. Wanneer de programmakiezer op STOP staat alvorens een ander programma te selecteren terwijl het Kinderslot is geactiveerd en er al een programma draait, zal het voorheen geselecteerde programma verder gaan daar waar het is gestopt.

Om het Kinderslot te deactiveren, druk gelijktijdig op de knoppen van de extra functies 3 en 4 en hou ze minstens 3 seconden lang ingedrukt. De lampjes van de extra functies op het scherm gaan beginnen knipperen.

### **EEN PROGRAMMA OP OM HET EVEN WELK MOMENT ANNULEREN:**

1. Plaats de programmakiezer op “STOP”
  2. De wascyclus wordt gestopt en het programma wordt geannuleerd.
  3. Plaats de programma op om het even welk ander programma om het water uit de machine te laten lopen.
  4. De machine start de waterafvoeroperatie en annuleert het programma definitief.
- Daarna kunt u een nieuw programma selecteren en opstarten.

### **EINDE VAN HET PROGRAMMA**



De machine stopt automatisch wanneer het geselecteerde programma is beëindigd

- Het symbool “END” (einde) knippert op het weergavescherm.
- Vervolgens kan de deur van de machine worden geopend en kan het wasgoed uit de machine worden gehaald.
- Laat de deur van de machine open staan zodat de onderdelen binnenin kunnen drogen.
- Plaats de programmakiezer op STOP.
- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact.
- Draai de watertoevoerkraan dicht.

# TABEL MET PROGRAMMA'S LF512-L2B

LF512-L2b

| Programma                                                                                                  | Wastemperatuur (°C) | Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg) | Wasmiddel-compartment | Duur* van het programma (min) | Type wasgoed / beschrijvingen                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KATOEN 90°C<br> 90 °C     | 90°C                | 5,0                                     | 2                     | 176                           | Zeer vuile katoenen of linnen kledij. (Ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken [maximaal 2,5 kg], beddengoed, enz.)               |
| KATOEN Voorwas<br>        | 60°C                | 5,0                                     | 1 & 2                 | 156                           | Vuile katoenen of linnen kledij. (Ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken [maximaal 2,5 kg], beddengoed, enz.)                    |
| KATOEN 60°C<br> 60 °C     | 60°C                | 5,0                                     | 2                     | 190                           | Vuile katoenen of linnen kledij. (Ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken [maximaal 2,5 kg], beddengoed, enz.)                    |
| ECO 40-60(**)<br><b>Eco 40-60°C</b>                                                                        | 40°C                | 5,0                                     | 2                     | 180                           | Vuile katoenen of linnen kledij. (Ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken [maximaal 2,5 kg], beddengoed, enz.)                    |
| KATOEN 20°C <b>20°C</b>                                                                                    | 20°C                | 2,5                                     | 2                     | 96                            | Licht vuile katoenen of linnen kledij. (Ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken [maximaal 2 kg], beddengoed, enz.)                |
| GEMAKKELIJK<br>ONDERHOUD  | 40°C                | 3,0                                     | 2                     | 110                           | Zeer vuile synthetische kledij of kledij in gemengde stoffen. (Nylon kousen, hemden, bloezen, broeken met synthetische vezels, enz.) |
| WOL                       | 30°C                | 2,0                                     | 2                     | 39                            | Truien met een label Machinewasbaar.                                                                                                 |
| SPOELEN                   | -                   | 5,0                                     | -                     | 36                            | Zorgt voor een extra spoelcyclus voor elk type kledij na de wascyclus.                                                               |
| CENTRIFUGEREN<br>         | -                   | 5,0                                     | -                     | 15                            | Zorgt voor een extra centrifugeercyclus voor elk type kledij na de wascyclus.                                                        |
| DELICIAAT/HANDWAS<br>   | 30°C                | 2,0                                     | 2                     | 90                            | Voor delicate kledij of kledij die met de hand moet worden gewassen.                                                                 |
| GEKLEURD 40°C<br>       | 40°C                | 3,0                                     | 2                     | 180                           | Licht vuile katoenen of linnen kledij (Ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken [maximaal 2 kg], beddengoed, enz.)                 |
| GEMENGD <b>MIX</b>                                                                                         | 30°C                | 3,0                                     | 2                     | 81                            | Vuile katoenen, linnen, synthetische en gekleurde kledij kan samen gewassen worden.                                                  |
| BLOEZEN/HEMDEN<br>      | 60°C                | 3,0                                     | 2                     | 107                           | Vuile katoenen, synthetische of gemengde hemden en bloezen kunnen samen gewassen worden.                                             |
| SNEL 60 min             | 60°C                | 2,0                                     | 2                     | 60                            | Vuile katoenen en linnen kledij wordt gewassen op 60°C en in 60 minuten                                                              |
| SNEL 15 min             | 30°C                | 2,0                                     | 2                     | 15                            | Licht vuile katoenen en linnen gekleurde kledij.                                                                                     |

| Naam van het programma    | Nominale capaciteit kg | Energieverbruik kWh/cyclus |          |          | Duur van het programma Uur: Minuten |          |          | WATERVERBRUIK liter/cyclus |          |          | Max. Temperatuur °C |          |          | Resterend vochtgehalte % 1200 tpm |          |          |
|---------------------------|------------------------|----------------------------|----------|----------|-------------------------------------|----------|----------|----------------------------|----------|----------|---------------------|----------|----------|-----------------------------------|----------|----------|
|                           |                        | Nominale capaciteit        | ½ lading | ¼ lading | Nominale capaciteit                 | ½ lading | ¼ lading | Nominale capaciteit        | ½ lading | ¼ lading | Nominale capaciteit | ½ lading | ¼ lading | Nominale capaciteit               | ½ lading | ¼ lading |
| KA-TOEN 90°C              | 5                      | 2,22                       |          |          | 02:56                               |          |          | 69                         |          |          | 81                  |          |          | 53%                               |          |          |
| KATOEN 60°C               | 5                      | 0,78                       |          |          | 03:10                               |          |          | 45                         |          |          | 46                  |          |          | 53%                               |          |          |
| ECO 40-60 (**)            | 5                      | 0,77                       | 0,50     | 0,33     | 03:00                               | 02:29    | 02:20    | 43                         | 36       | 35       | 42                  | 35       | 25       | 53%                               | 53%      | 53%      |
| GEMAKKE- LIJK ONDE- RHOUD | 3                      | 0,49                       |          |          | 01:50                               |          |          | 39                         |          |          | 42                  |          |          | 62%                               |          |          |
| SNEL 60: 20°C             | 2                      | 0,9                        |          |          | 01:00                               |          |          | 29                         |          |          | 58                  |          |          | 53%                               |          |          |
| KA-TOEN 20°C              | 2,5                    | 0,18                       |          |          | 01:36                               |          |          | 39                         |          |          | 20                  |          |          | 53%                               |          |          |

| Programma                                                                                                  | Wastemperatuur (°C) | Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg) | Wasmiddel-compartment | Duur* van het programma (min) | Type wasgoed / beschrijving                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KATOEN 90°C<br> 90 °C     | 90°C                | 6,0                                     | 2                     | 179                           | Zeer vuile katoenen of linnen kledij. (Ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken [maximaal 3,0 kg], beddengoed, enz.)      |
| KATOEN Voorwas<br>        | 60°C                | 6,0                                     | 1 & 2                 | 164                           | Vuile katoenen of linnen kledij. (Ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken [maximaal 3,0 kg], beddengoed, enz.)           |
| KATOEN 60°C<br> 60 °C     | 60°C                | 6,0                                     | 2                     | 200                           | Vuile katoenen of linnen kledij. (Ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken [maximaal 3,0 kg], beddengoed, enz.)           |
| ECO 40-60 (**)<br>Eco 40-60°C                                                                              | 40°C                | 6,0                                     | 2                     | 193                           | Veer vuile katoenen of linnen kledij. (Ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken [maximaal 3,0 kg], beddengoed, enz.)      |
| KATOEN 20°C <b>20°C</b>                                                                                    | 20°C                | 3,0                                     | 2                     | 96                            | Licht vuile katoenen of linnen kledij. (Ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken [maximaal 2 kg], beddengoed, enz.)       |
| GEMAKKELIJK<br>ONDERHOUD  | 40°C                | 3,0                                     | 2                     | 110                           | Zeer vuile synthetische stoffen of gemengde stoffen. (Nylon kousen, hemden, bloezen, broeken met synthetische vezels, enz.) |
| WOL                       | 30°C                | 2,0                                     | 2                     | 39                            | Wollen kledij met het label Machinewasbaar.                                                                                 |
| SPOELEN                   | -                   | 6,0                                     | -                     | 36                            | Zorgt voor een extra spoelcyclus voor elk type kledij na de wascyclus.                                                      |
| CENTRIFUGEREN<br>         | -                   | 6,0                                     | -                     | 15                            | Zorgt voor een extra centrifugeercyclus voor elk type kledij na de wascyclus.                                               |
| DELICAAT/HANDWAS<br>      | 30°C                | 2,0                                     | 2                     | 90                            | Voor delicate kledij of kledij die met de hand moet worden gewassen.                                                        |
| GEKLEURD 40°C<br>       | 40°C                | 3,0                                     | 2                     | 195                           | Licht vuile katoenen of linnen kledij. (Ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken [maximaal 2 kg], beddengoed, enz.)       |
| GEMENGD <b>MIX</b>                                                                                         | 30°C                | 3,0                                     | 2                     | 81                            | Vuile katoenen, linnen, synthetische en gekleurde kledij kan samen worden gewassen.                                         |
| BLOEZEN/HEMDEN<br>      | 60°C                | 3,0                                     | 2                     | 107                           | Vuile katoenen, synthetische of gemengde hemden of bloezen kunnen samen worden gewassen.                                    |
| SNEL 60 min <b>60'</b>                                                                                     | 60°C                | 3,0                                     | 2                     | 60                            | Vuile katoenen en linnen gekleurde kledij wordt gewassen op 60°C en in 60 minuten.                                          |
| SNEL 15 min <b>15'</b>                                                                                     | 30°C                | 2,0                                     | 2                     | 15                            | Licht vuile katoenen en linnen gekleurde kledij                                                                             |

**OPMERKING:** De duur van de programma's kan verschillen in functie van de hoeveelheid wasgoed, de hoeveelheid water, de omgevingstemperatuur en de geselecteerde extra functies.

(\*) Aangezien dit programma korter is, is het aanbevolen minder wasmiddel te gebruiken. Het is mogelijk dat dit programma langer dan 15 minuten duurt wanneer de machine een slecht verdeelde lading detecteert. De deur van de machine zal 2 minuten na het einde van het wasprogramma worden gedeblokkeerd. (Deze 2 minuten zijn niet inbegrepen in de duur van het programma).

(\*\*) geschikt voor het wassen van normaal vuil katoenen wasgoed dat gewassen kan worden op 40°C of 60°C in de loop van dezelfde cyclus. Dit programma wordt gebruikt om te beoordelen of de Europese wetgeving betreffende ecologisch ontwerp wordt nageleefd.

Overeenkomstig de verordeningen 1015/2010 en 1061/2010, zijn het programma 3 en het programma 4 respectievelijk het “standaard programma katoen 60°C” en het “standaard programma katoen 40°C”.

Met het programma Eco 40-60 kan met dezelfde cyclus normaal vuil katoenen wasgoed worden gewassen op 40°C of 60°C. Dit programma wordt gebruikt om te beoordelen of de Europese wetgeving betreffende ecologische ontwerpen wordt nageleefd.

- De meest doeltreffende programma's in termen van energieverbruik zijn diegene die werken op lagere temperaturen en over een langere looptijd.
- Het naleven van de door de fabrikant aangegeven capaciteit voor elk programma bij het laden van huishoudelijke wasmachines draagt bij tot energie- en waterbesparingen.
- De duur van het programma, het energieverbruik en de waarden van het waterverbruik kunnen variëren in functie van het gewicht en het soort wasgoed, de geselecteerde extra functies, de waterkwaliteit en de omgevingstemperatuur.
- Het is aanbevolen om vloeibare wasmiddelen te gebruiken voor wasprogramma's met lage temperatuur. De hoeveelheid te gebruiken wasmiddel kan variëren in functie van de hoeveelheid wasgoed en van de mate van vuilheid van het wasgoed. Gelieve de aanbevelingen te volgen van de fabrikanten van wasmiddelen wat betreft de hoeveelheid te gebruiken wasmiddel.
- Het lawaai en het resterende vochtgehalte worden beïnvloed door de centrifugeersnelheid. Hoe hoger de centrifugeersnelheid is tijdens de centrifugeerfase, hoe meer lawaai er wordt gegenereerd en hoe lager het resterend vochtgehalte.

- U kunt de database van de producten waarin de informatie over de modellen is opgeslagen, raadplegen door de QR-code te scannen die terug te vinden is op het energielabel.

## **BELANGRIJKE INFORMATIE**

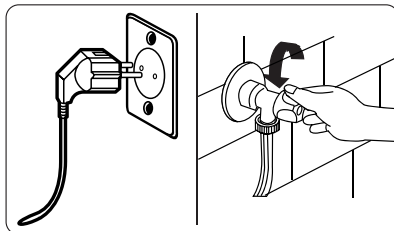
- Gebruik enkel wasmiddelen, wasverzachters en andere additieven die geschikt zijn voor automatische wasmachines. Er werd een te grote hoeveelheid schuim gedetecteerd als gevolg van een gebruik van te veel wasmiddel. Het automatisch absorptiesysteem voor het schuim werd geactiveerd.
- We raden aan om de wasmachine om de 2 maanden te reinigen. Voor de periodieke reiniging, gelieve het programma Trommelreiniging te gebruiken. Wanneer uw machine niet uitgerust is met het programma Trommelreiniging, gebruik dan het programma Katoen 90. Gebruik indien nodig ontkalkers die speciaal ontworpen zijn voor wasmachines.
- Probeer nooit de deur met geweld te openen wanneer uw wasmachine draait. U kan de deur van uw machine 2 minuten na het einde van een wasbeurt openen. \*
- Probeer nooit de deur met geweld te openen wanneer uw wasmachine draait. De deur opent automatisch na het einde van de wascyclus. \*
- De installatie- en reparatieprocedures moeten altijd uitgevoerd worden door een gemachtigd serviceagent om elk mogelijk risico te vermijden. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die kan voortvloeien uit procedures die uitgevoerd zijn door niet-gemachtigde personen.

(\*) De technische kenmerken kunnen verschillen afhankelijk van het gekochte product

| Naam van het programma | Nominale capaciteit kg | Energieverbruik kWh/cyclus |          |          | Duur van het programma Uur: Minuten |          |          | Waterverbruik liter/cyclus |          |          | Max. Temperatuur °C |          |          | Resterend vochtgehalte % 1200tr/min |          |          |
|------------------------|------------------------|----------------------------|----------|----------|-------------------------------------|----------|----------|----------------------------|----------|----------|---------------------|----------|----------|-------------------------------------|----------|----------|
|                        |                        | Nominale capaciteit        | ½ lading | ¾ lading | Nominale capaciteit                 | ½ lading | ¾ lading | Nominale capaciteit        | ½ lading | ¾ lading | Nominale capaciteit | ½ lading | ¾ lading | Nominale capaciteit                 | ½ lading | ¾ lading |
| KA-TOEN 90°C           | 6                      | 2,22                       |          |          | 02:59                               |          |          | 72                         |          |          | 81                  |          |          | 53%                                 |          |          |
| KA-TOEN 60°C           | 6                      | 0,81                       |          |          | 03:20                               |          |          | 49                         |          |          | 46                  |          |          | 53%                                 |          |          |
| ECO 40-60 (**)         | 6                      | 0,                         | 0,53     | 0,29     | 03:13                               | 02:34    | 02:32    | 49                         | 40       | 35       | 44                  | 36       | 26       | 53%                                 | 53%      | 53%      |
| GEMAKKELIJK ONDERHOUD  | 3                      | 0,49                       |          |          | 01:50                               |          |          | 39                         |          |          | 42                  |          |          | 62%                                 |          |          |
| SNEL 60°               | 3                      | 0,94                       |          |          | 01:00                               |          |          | 31                         |          |          | 58                  |          |          | 53%                                 |          |          |
| KA-TOEN 20°C           | 3                      | 0,19                       |          |          | 01:36                               |          |          | 42                         |          |          | 20                  |          |          | 53%                                 |          |          |

## ONDERHOUD EN REINIGING

### WAARSCHUWING



Voorafgaand aan elke onderhoudsoperatie is het aangewezen om de stekker van het toestel uit het stopcontact te trekken.

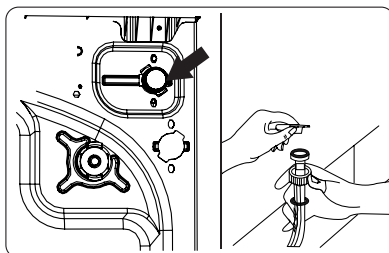
Trek de stekker uit het stopcontact alvorens het onderhoud of de reiniging te starten.



**WAARSCHUWING:** Gebruik geen oplosmiddelen, schurende reinigingsmiddelen, wasmiddel voor ramen of een ander universeel reinigingsproduct om de wasmachine te reinigen. De chemische producten die ze bevatten kunnen de kunststof oppervlakken alsook de andere onderdelen beschadigen.

### WATERTOEOVOERFILTERS

De watertoevoerfilters voorkomen dat onzuiverheden en vreemde voorwerpen in het toestel terecht komen. Het is aanbevolen deze filters te reinigen wanneer het waterdebiet van het toestel ondanks een performante watertoevoer en hoewel de kraan open staat, onvoldoende lijkt. We bevelen aan om deze filters om de 2 maanden te reinigen.

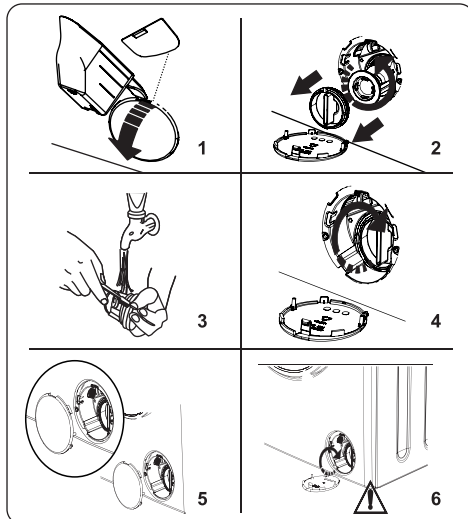


- Schroef de watertoevoerslang(en) ter hoogte van de wasmachine los.
- Om de filter die gemonteerd is op de watertoevoerklep te verwijderen, gebruik een fijne tang om zeer voorzichtig aan de plastic staaf binnen in de filter te trekken.
- Er is een tweede filter gemonteerd op het uiteinde van de watertoevoerslang die moet worden aangesloten op de kraan. Om de tweede filter te verwijderen, gebruik een fijne tang om zeer voorzichtig aan de plastic staaf binnen in de filter te trekken.
- Reinig de filter zorgvuldig met een zachte borstel en was hem met zeepwater. Spoel hem daarna grondig. Plaats de filter opnieuw door er lichte druk op uit te oefenen.



**WAARSCHUWING:** De filters die gemonteerd zijn op de watertoevoerklep kunnen verstopt raken als gevolg van de slechte kwaliteit van het water of door een gebrek aan onderhoud. Dit kan aanleiding geven tot waterlekken. Dergelijke incidenten zijn niet gedekt door de garantie.

## FILTER VAN DE AFVOERPOMP



Het filtersysteem van de afvoerpomp van de wasmachine laat toe om de levensduur

van de pomp te verlengen omdat hij voorkomt dat stofdeeltjes de machine binnendringen. We bevelen aan om de filter van de afvoerpomp om de 2 maanden te reinigen.

De filter van de afvoerpomp bevindt zich achter de toegangsklep in de rechterbenedenhoek aan de voorkant van het toestel.

Om de filter van de afvoerpomp te reinigen:

1. Gebruik het waspoederschapje (\*) dat met het toestel is meegeleverd of het meetstaafje voor vloeibaar wasmiddel om de toegangsklep naar de pomp te openen.
2. Plaats het uiteinde van het waspoederschapje of van het meetstaafje voor vloeibaar wasmiddel in de opening van de toegangsklep en druk dit vervolgens voorzichtig naar achter. De toegangsklep gaat open.
  - Alvorens de toegangsklep van de filter te openen, plaats er een recipiënt onder om het resterende water op te vangen dat zich in het toestel bevindt.
  - Schroef de filter los door hem in tegenwijzerzin te draaien. Trek er vervolgens aan om hem eruit te halen. Wacht tot het water wegstroomt.

 **OPMERKING: Afhankelijk van de hoeveelheid water in de machine is het mogelijk dat het opvangrecipiënt meerdere keren moet worden leeg gemaakt.**

3. Verwijder elk vreemd voorwerp dat zich eventueel in de filter bevindt met behulp van een zachte borstel.
4. Plaats na het reinigen de filter opnieuw en draai hem in wijzerzin.
5. Zorg bij het sluiten van de toegangsklep tot de pomp ervoor dat de bevestigingen aan de binnenkant van de klap overeenstemmen met de gaten aan de voorkant van het toestel.
6. Sluit de toegangsklep tot de filter opnieuw.

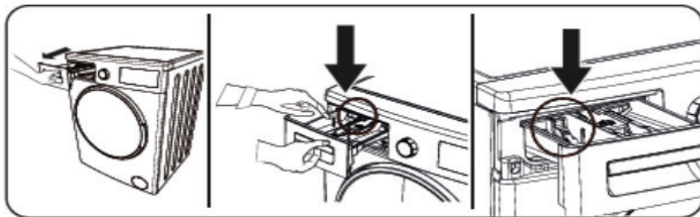


**WAARSCHUWING: Het is mogelijk dat de pomp warm wordt; wacht tot ze is afgekoeld alvorens over te gaan tot een onderhouds- of reinigingsoperatie.**

(\*) De technische kenmerken kunnen verschillen afhankelijk van het model van het toestel.

## WASMIDDELLADE

Het gebruik van wasmiddel kan na verloop van tijd aanleiding tot een ophoping van restanten in de wasmiddellade. Het is aanbevolen om de wasmiddellade om de 2 maanden te verwijderen om zo opgehoopte restanten te verwijderen.



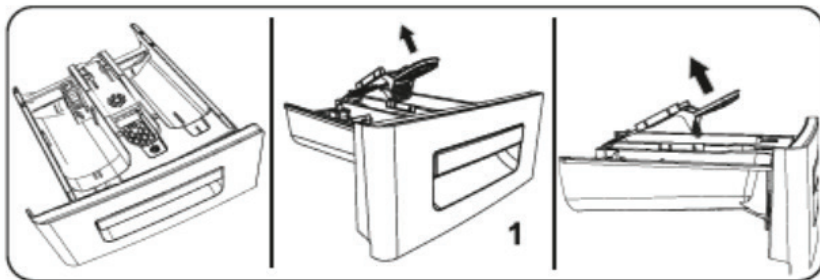
Om de wasmiddellade te verwijderen:

- Trek aan het bakje tot het volledig loskomt.
- Duw voorzichtig op de wasmiddellade (zoals aangegeven in bovenstaande figuur) en trek er vervolgens aan tot ze uit haar behuizing kan worden gehaald.
- Reinig het bakje met behulp van een zachte borstel en water.
- Wanneer er restanten in de behuizing van de wasmiddellade zitten, verwijder deze dan met behulp van een zachte borstel. Vermijd dat er eventuele restanten in het toestel vallen.
- Droog de wasmiddellade zorgvuldig af en schuif ze vervolgens in haar behuizing.



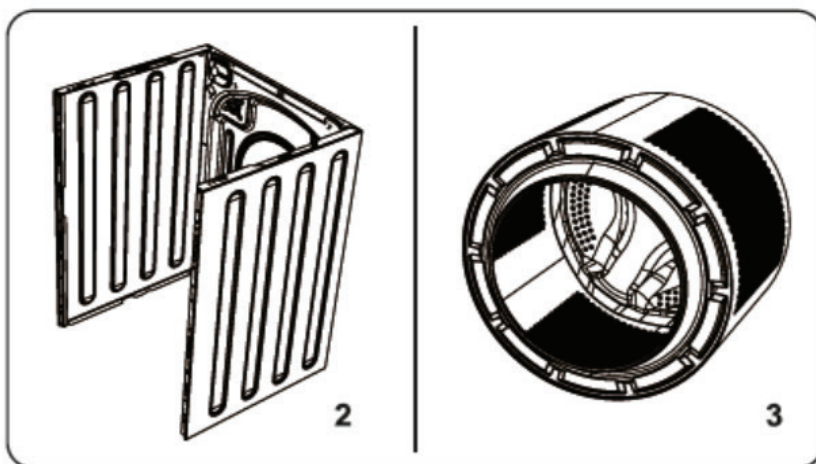
**Was de wasmiddellade niet in de vaatwasser.**

## SIFON VOOR DE WASVERZACHTER / BUITENKANT / TROMMEL



### SIFON VOOR DE WATERVERZACHTER

Verwijder de wasmiddellade en demonteer de sifon voor de waterverzachter. Reinig zorgvuldig om elk spoor van wasverzachter te verwijderen; Eenmaal de reiniging is uitgevoerd, monteer de sifon voor de waterverzachter opnieuw en controleer of hij correct geïnstalleerd is.



### BUITENKANT

Gebruik een niet-schurend reinigingsproduct of zeepwater om de buitenkant van het toestel te reinigen. Droog af met een zachte vod.

### TROMMEL

Laat geen metalen voorwerpen, zoals naalden, paperclips, muntstukken, enz. achter in het toestel. Deze voorwerpen geven aanleiding tot de vorming van roestvlekken in de trommel. Gebruik een reinigingsproduct zonder chloor om deze roestvlekken te verwijderen en volg de instructies van de fabrikant van het gebruikte product. Gebruik nooit steenwol of andere gelijkaardige harde materialen om roestvlekken te verwijderen.

## PROBLEEMOPLOSSING

Elke reparatie aan het toestel moet uitgevoerd worden door een erkende onderhoudsdienst. Wanneer uw toestel gerepareerd moet worden en u er niet in slaagt het probleem op te lossen met de hieronder verschaft informatie, is het aangewezen om:

- De stekker van de machine uit het stopcontact te trekken.
- De watertoevoer kraan dicht te draaien.

| DEFECT                                                                | MOGELIJKE OORZAAK                                                         | PROBLEEMOPLOSSING                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De machine start niet.                                                | De stekker zit niet in het stopcontact.                                   | Stop de stekker van de machine in het stopcontact.                                                                                                                                                                              |
|                                                                       | De zekeringen zijn defect.                                                | Vervang de zekeringen.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                       | Er is geen stroomvoorziening.                                             | Controleer de stroomvoorziening.                                                                                                                                                                                                |
|                                                                       | De toets Start/Pauze is niet geactiveerd.                                 | Druk op de toets Start/Pauze.                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                       | De programmakiezer staat op de stand "Stop".                              | Plaats de programmakiezer op de gewenste cyclus.                                                                                                                                                                                |
|                                                                       | De deur van de machine is niet volledig gesloten.                         | Sluit de deur van de machine.                                                                                                                                                                                                   |
| De machine neemt geen water op.                                       | De kraan staat dicht.                                                     | Draai de kraan open.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                       | De watertoevoerslang is misschien vervormd.                               | Controleer de watertoevoerslang en herstel deze.                                                                                                                                                                                |
|                                                                       | De watertoevoerslang zit verstopt.                                        | Reinig de filters van de watertoevoerslang. (*)                                                                                                                                                                                 |
|                                                                       | De filter van de watertoevoer klep zit verstopt.                          | Reinig de filters van de watertoevoer klep. (*)                                                                                                                                                                                 |
|                                                                       | De deur van de machine is niet volledig gesloten.                         | Sluit de deur van de machine.                                                                                                                                                                                                   |
| De machine wordt niet van water voorzien.                             | De afvoerslang is verstopt of vervormd.                                   | Controleer de afvoerslang en reinig of herstel ze.                                                                                                                                                                              |
|                                                                       | De filter van de afvoer pomp zit verstopt.                                | Reinig de filter van de afvoer pomp. (*)                                                                                                                                                                                        |
|                                                                       | Het wasgoed is slecht verdeeld in de trommel.                             | Verdeel het wasgoed gelijkmatig in de machine.                                                                                                                                                                                  |
| De machine trilt.                                                     | De voeten zijn niet aangepast.                                            | Pas de voeten aan. (**)                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                       | De transportvergrendelingen werden niet verwijderd.                       | Verwijder de transportvergrendelingen op de machine. (**)                                                                                                                                                                       |
|                                                                       | Minieme lading in de trommel.                                             | Dit verhindert de werking van de machine niet.                                                                                                                                                                                  |
|                                                                       | De machine is te vol geladen of het wasgoed is niet gelijkmatig verdeeld. | Laad de trommel niet te vol. Verdeel het wasgoed gelijkmatig in de trommel.                                                                                                                                                     |
|                                                                       | De machine is op een hard oppervlak geïnstalleerd.                        | Installeer de machine niet op een hard oppervlak.                                                                                                                                                                               |
| Er wordt een te grote hoeveelheid schuim gevormd in de wasmiddellade. | Er werd te veel wasmiddel gebruikt.                                       | Druk op de toets Start/Pauze. Om de vorming van schuim te verminderen, verdun een soeplepel wasverzachter in een halve liter water en giet het in de wasmiddellade. Wacht 5 tot 10 minuten en druk dan op de toets Start/Pauze. |
|                                                                       | Er werd niet-geschikt wasmiddel gebruikt.                                 | Gebruik enkel wasmiddelen die geschikt zijn voor wasmachines.                                                                                                                                                                   |

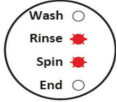
| DEFECT                                                                        | MOGELIJKE OORZAAK                                                                                                                           | PROBLEEMOPLOSSING                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het resultaat van de wascyclus is niet bevredigend.                           | Het wasgoed is te vuil voor het geselecteerde programma.                                                                                    | Gebruik de tabel met programma's om het meest geschikte programma te kiezen.                                                                                                                                         |
|                                                                               | De hoeveelheid wasmiddel is onvoldoende.                                                                                                    | Gebruik de hoeveelheid wasmiddel die aangegeven staat op de verpakking.                                                                                                                                              |
|                                                                               | De trommel is te vol geladen.                                                                                                               | Controleer of de maximale capaciteit voor het geselecteerde programma niet werd overschreden.                                                                                                                        |
| Het resultaat van de wascyclus is onvoldoende.                                | Hard water.                                                                                                                                 | Verhoog de hoeveelheid wasmiddel volgens de instructies van de fabrikant.                                                                                                                                            |
|                                                                               | Het wasgoed is slecht in de trommel geladen.                                                                                                | Zorg ervoor dat het wasgoed gelijkmatig is verdeeld.                                                                                                                                                                 |
| Zodra de machine gevoed wordt met water, kunnen er lekken worden waargenomen. | Het uiteinde van de afvoerslang is te laag ten opzichte van de machine.                                                                     | Zorg ervoor dat de afvoerslang op een geschikte hoogte is gemonteerd. (**)                                                                                                                                           |
| Er kan tijdens het wassen geen water worden waargenomen in de trommel.        | Dit is geen defect. Het water bevindt zich in het niet-zichtbare deel van de trommel.                                                       | .....                                                                                                                                                                                                                |
| Het wasgoed vertoont resten wasmiddel.                                        | Het is mogelijk dat deeltjes van sommige wasmiddelen die slecht oplossen waargenomen worden onder de vorm van witte puntjes op het wasgoed. | Voer een extra spoelcyclus uit of reinig het wasgoed na het drogen met een borstel.                                                                                                                                  |
| Het wasgoed vertoont grijze puntjes.                                          | Het wasgoed vertoont sporen van onbehandelde olie, crème of zalf.                                                                           | Gebruik de hoeveelheid wasmiddel die aangegeven staat op de verpakking bij de volgende wasbeurt.                                                                                                                     |
| De centrifugeercyclus werkt niet of start later op dan voorzien.              | Geen defect. Het onbalans-controlesysteem werd geactiveerd.                                                                                 | Het onbalans-controlesysteem zal proberen het wasgoed gelijkmatig te verdelen. De centrifugeercyclus zal opstarten zodra het wasgoed correct is verdeeld. Laad het wasgoed gelijkmatig in bij een volgende wasbeurt. |

(\*) Zie het hoofdstuk betreffende het onderhoud en de reiniging van het toestel.

(\*\*) Zie het hoofdstuk betreffende de installatie van het toestel.

## FOUTBERICHTEN EN TE NEMEN MAATREGELEN

De wasmachine is uitgerust met een foutendetectiesysteem met een combinatie van lampjes voor de verschillende wascycli. De meest courante foutcodes zijn opgenomen in onderstaande tabel.

| DEFECTCODE                                                                               | MOGELIJK DEFECT                                                                                        | TE NEMEN MAATREGEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E01<br> | De deur van de machine is niet correct gesloten.                                                       | Sluit de deur correct tot u een klink hoort. Wanneer de machine een fout blijft aangeven, schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact. Neem onmiddellijk contact op met de dichtstbijzijnde erkende technicus.                                                                                                        |
| E02<br> | Het is mogelijk dat de druk of het niveau van het water in het toestel te laag is.                     | Zorg ervoor dat de kraan volledig is opengedraaid. De watertoevoer van het net is misschien onderbroken. Wanneer het probleem aanhoudt, zal de machine na een bepaalde tijd automatisch stoppen. Trek de stekker van de machine uit het stopcontact, draai de kraan dicht en neem contact op met de dichtstbijzijnde erkende technicus. |
| E03<br> | De pomp of de elektrische verbinding van de pomp is defect of de filter van de afvoerpomp is verstopt. | Reinig de filter van de afvoerpomp. Indien het probleem blijft bestaan, neem contact op met de dichtstbijzijnde erkende technicus.                                                                                                                                                                                                      |
| E04<br> | Er zit een te grote hoeveelheid water in het toestel.                                                  | Het toestel zal het water automatisch afvoeren. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact eenmaal het water is afgevoerd. Draai de kraan dicht en neem contact op met de dichtstbijzijnde erkende technicus.                                                                                                       |

(\*) Zie het hoofdstuk betreffende het onderhoud en de reiniging van het toestel.



## INFORMATIE



U kunt de informatie over de modellen zoals die opgenomen is in de database van de producten terugvinden op de volgende website door het ID van uw model (\*) op te zoeken zoals dat op het kenplaatje vermeld staat:

<https://eprel.ec.europa.eu/>

De serviceduur van uw toestel bedraagt 3 jaar. In de loop van deze periode zijn de originele wisselstukken beschikbaar om de goede werking van het toestel te garanderen.

Link naar de website van de leverancier waar de informatie te vinden is die beoogd wordt in annex II, punt 9, van de verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie: <https://www.boullanger.com/info/assistance/>







Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reservatodos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.

**ATTENTION :**

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

**Conditions de garantie :**

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture d'achat.

**WARNING:**

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

**Warranty conditions:**

This product is under warranty against any failure resulting from any manufacturing or material defects. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product. The warranty period is specified on the receipt of the purchase.

**ATENCIÓN:**

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este electrodoméstico no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclar el electrodoméstico al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

**Condiciones de la garantía:**

Este producto ofrece garantía contra cualquier fallo que resulte de un defecto de fabricación o material. Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, uso indebido o desgaste normal del producto. El período de garantía se especifica en la factura de compra.

**ACHTUNG:**

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

**Garantiebedingungen:**

Auf dieses Produkt wird eine Garantie gegen Herstellungs- und Materialfehler gewährt. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren. Die Garantiedauer ist auf der Kaufrechnung angegeben.

**ATTENTIE:**

Dit op het apparaat aangebrachte symbol betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelstelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

**Garantievoorwaarden:**

Dit product is gegarandeerd tegen alle mogelijke fabricage- of materiaalfouten. De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product. De garantieduur staat vermeld op de aankoopbon.



Faites un geste éco-citoyen.

Recyclez ce produit en fin de vie.

Please behave responsibly towards the environment.

Recycle this product at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con el medio ambiente.

Recicle este producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein:

Recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer.

Lever uw bijdrage aan het milieu.

Recycle dit product aan het einde van zijn levensduur.



Sourcing & Création  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin - FRANCE

Fabriqu  en R.P.C. / Made in China /  
Fabricado en R.P.C. / Hergestellt in  
der VR China / Gefabriceerd in VRC.  
Art. 8008938 / 8008939  
Réf. LF512-L2b / LF612-L3b